MATIU
Baaru nnaa kɛ̀ Matiu kɛ̃̀

Yesu Kirisi ina 1:1-2:23
Yaaya Batisikɛri waazikɛna 3:1-3:12
Yesu batisikɛna 3:13-4:11
Yesu yãdannɛna Galili 4:12-18:35
Zaa Galili ai Yerusalɛmu 19:1-20:34
Yesu kuuna Yerusalɛmu 21:1-26:13
Yesu gana kɔ̃n a fɛɛnao 26:14-28:20

Yesu Kirisi bori bɔzia
(Luk 3:23-38)

1 Ibraĩ kɔ̃n Daudao bori Yesu Kirisi bɔzian yɛ̀:
2 Ibraĩ Isaaku ì,
Isaaku Yakubu ì,
Yakubu Yuda ì kɔ̃n a vɩ̃̀inɔ kɔ̃n a dãaronɔ,
3 Yuda Pɛrɛzi kɔ̃n Zɛrao ì kɔ̃n a nɔ Tamao,
Pɛrɛzi Ɛzɛrɔnu ì,
Ɛzɛrɔnu Ramu ì,
4 Ramu Aminadabu ì,
Aminadabu Nasɔ̃ ì,
Nasɔ̃ Salamɔ ì,
5 Salamɔ Bɔaza ì kɔ̃n a nɔ Rahabuo.
Bɔaza Ɔbɛdi ì kɔ̃n a nɔ Rutuo,
Ɔbɛdi Yɛsɛ ì,
6 ben Yɛsɛ kí Dauda ì.

Ben Dauda Sulemanu ì kɔ̃n Uria naɔ̃o,
7 Sulemanu Reoboamu ì,
Reoboamu Abia ì,
Abia Asa ì,
8 Asa Yosafata ì,
Yosafata Yehoramu ì,

Yehoramu Uzia ì,
9 Uzia Yotamu ì,
Yotamu Aaza ì,
Aaza Ɛzɛkaya ì,
10 Ɛzɛkaya Manase ì,
Manase Amɔ ì,
Amɔ Yosia ì,
11 Yosia Yoyakini ì kɔ̃n a dãaronɔ gurɔɔ kɛ̀ wà gbɛ̃nɔ kṵ̀kũ wà tàń́yo Babilɔnu.

12 Tana kɔ̃n gbɛ̃nɔ Babilɔnu gbɛran Yoyakini Sealatiɛli ì,
Sealatiɛli Zɛrubabɛli ì,
13 Zɛrubabɛli Abiudu ì,
Abiudu Ɛliakimu ì,
Ɛliakimu Azɔ ì,
14 Azɔ Zadɔki ì,
Zadɔki Akimu ì,
Akimu Ɛliudu ì,
15 Ɛliudu Ɛlɛaza ì,
Ɛlɛaza Matã ì,
Matã Yakubu ì,
16 Yakubu Mariama zã Yusufu ì,
ben Mariama Yesu kɛ̀ wè benɛ Mɛsaya ì.

17 Zaa Ibraĩ gurɔɔnɔa ai à gàa pɛ́ Daudaa, de kɔ̃n a néo kuu gɛ̃ro dosaimɛ. Zaa Dauda gurɔɔnɔa ai gurɔɔ kɛ̀ wà tà kɔ̃n gbɛ̃nɔo Babilɔnu, de kɔ̃n a néo kuu gɛ̃ro dosaimɛ. Zaa tana kɔ̃n gbɛ̃nɔo Babilɔnu ai à gàa pɛ́ Mɛsayaa, de kɔ̃n a néo kuu gɛ̃ro dosaimɛ.

Yesu Kirisi ina
(Luk 2:1-7)

18 Dian wà Yesu Kirisi ì nàn yɛ̀: À da Mariama
kuu Yusufu nɔkpamma ũmɛ. Ai àgɔ̃ gá zã kɛ, à nɔ̀
sì kɔ̃n Luda Nini gbãaao.
19 À gɔ̃kpamma Yusufu pì nɛ́ gbɛ̃ maaamɛ, à yezi
à wí daaro, ben à zɛ̀o kɛ̀ é bɔ à yãn asii guu.
20 Gurɔɔ kɛ̀ èe laasuu lɛɛ yã pìa, Dii malaika bɔ̀ à
mɔ̀zi nanaa guu à bènɛ: Dauda bori Yusufu, ǹton
bídi kɛ n nɔkpamma Mariama sɛna yã musuro,
zaakɛ nɔ̀ kɛ̀ à sina bɔ̀ Luda Nini kiiamɛ.
21 Eé nɛ́ i gɔ̃gbɛ̃ ũ, nɛ́ tɔ́ kpánɛ Yesu, zaakɛ eé a
gbɛ̃nɔ bɔ ń durunnɔ guu.
22 Beee kɛ̀ píngi, lɛ yã kɛ̀ Dii ò annabi gãzĩ kɛ, à bè:
23 Nɔkparɛ lɛzii bé eé nɔ̀ sí
à nɛ́ i gɔ̃gbɛ̃ ũ,
weé tɔ́ kpánɛ Imanuɛli.
Tɔ́ pì bè, Ludaa kúwao.
24 Kɛ̀ Yusufu vù, à kɛ̀ lán Dii malaika dìɛnɛ nà, à
a nɔɔ pì sɛ̀.
25 Mɔde èe à dɔ̃ nɔgbɛ̃ ũro ai à gàa à nɛ́gɔ̃gbɛ̃ pì ì.
Ben à tɔ́ kpànɛ Yesu.

2

Sɔsɔnɛyãdɔ̃rinɔ mɔna Yesu gwa

1 Wà Yesu ì Bɛtɛlɛmu Yudea bùsun kí Hɛrɔdu
gurɔ. Ben sɔsɔnɛyãdɔ̃rinɔ bɔ̀ ɔfãntɛ̃bɔɛ kpa, aɔ̃ mɔ̀
Yerusalɛmu,
2 aɔ̃ gbɛ̃nɔ là wà bè: Nɛ́ kɛ̀ wà ì Yudanɔ kína ũu
kú máa? Wa à sɔsɔnɛ è ɔfãntɛ̃bɔɛ kpa, ben wa mɔ
kúɛnɛ.
3 Kɛ̀ kí Hɛrɔdu yã pì mà, à bídi kɛ̀ kɔ̃n
Yerusalɛmudeenɔ ń píngi.
4 À Yuda sa'orikinɔ kɔ̃n ludayãdannɛrinɔ kàkɔ̃a ń
píngi, ben à ń lá guu kɛ̀ weé Mɛsaya in.

5 Aɔ̃ wèàla wà bè: Bɛtɛlɛmumɛ zaa Yudea bùsun.
Zaakɛ lán annabi kɛ̃̀ nàn yɛ̀:
6 Bɛtɛlɛmu kɛ̀ kú Yudanɔ bùsun,
ń kɛ̃sãna Yuda wɛ́tɛnɔziro fá.
Zaakɛ n guun kína é bɔn,
kɛ̀ eé dɔ ma gbɛ̃ Isarailinɔnɛ aɛ.
7 Ben Hɛrɔdu sɔsɔnɛyã̌dɔ̃rinɔ sìsi asii guu, à sɔsɔnɛ
pì bɔgurɔ sãnsãn gbèkamḿma.
8 Ben à ń gbarɛ Bɛtɛlɛmu à bè: À gá à nɛ́ pì baaru
gbekagbeka kɔ̃n làakario. Tó a à è, à mɔ́ à omɛ, mapi
se, mɛ́ gá kúɛnɛ.
9 Kɛ̀ aɔ̃ kína yã mà, ben aɔ̃ dà zɛ́n. Ben sɔsɔnɛ kɛ̀
aɔ̃ɔ è ɔfãntɛ̃bɔɛ kpa yãa pì dɔ̀ńnɛ aɛ dɔ ai à gàa à zɛ̀
nɛ́ pì kúkiila.
10 Kɛ̀ aɔ̃ sɔsɔnɛ pì è, aɔ̃ pɔɔ kɛ̀ nna maamaa.
11 Aɔ̃ gɛ̃̀ kpɛ́n, aɔ̃ nɛ́ pì è kɔ̃n a da Mariamao, ben
aɔ̃ kùɛ wà dɔnzi kɛ̀nɛ. Ben aɔ̃ ń auziki àkpatinɔ
wɛ̃̀wɛ̃, aɔ̃ à gbà vura kɔ̃n tuaetitio kɔ̃n lí'ɔ gũ nnan-
naao.
12 Ludaa òńnɛ nanaa guu kɛ̀ aɔ̃ton bɔɛ Hɛrɔdu
kiiaro, ben aɔ̃ tà ń bùsun kɔ̃n zɛ́ pãndeo.

Gana kɔ̃n Yesuo Igipiti

13 Aɔ̃ tana gbɛra Dii malaika bɔ̀ à mɔ̀ Yusufuzi
nanaa guu à bè: Ǹ fɛɛ ǹ nɛ́ pì sɛ́ kɔ̃n a dao, ǹ bàa
lɛ́ ǹ gáńyo Igipiti, nɛ́gɔ̃ kú gwe ai mà mɔ́ mà yã onnɛ
dɔ, zaakɛ Hɛrɔdu é nɛ́ pì wɛtɛ à dɛmɛ.
14 Ben Yusufu fɛ̀ɛ gwãavĩ, à nɛ́ pì sɛ̀ kɔ̃n a dao, à
gàańyo Igipiti.
15 À kú gwe ai Hɛrɔdu gàa à gào. Beee kɛ̀, lɛ yã kɛ̀
Dii ò annabi gãzĩ kɛ yãnzimɛ, à bè:
Ma a nɛ́ gbɛ̀sɛ Igipiti.

Nɛ́gɔ̃gbɛ̃nɔ dɛdɛna

16 Kɛ̀ Hɛrɔdu è sɔsɔnɛyãdɔ̃rinɔ ɔ̃ndɔ̃ɔ kɛ̀azi, ben
à pɔ fɛ̃̀ maamaa. À sɔsɔnɛ bɔgurɔɔ taka dɔ̃ yã kɛ̀ à
gbèka sɔsɔnɛyãdɔ̃ri pìnɔa yãnzi, ben à gbɛ̃nɔ zɩ̃̀ aɔ̃
nɛ́gɔ̃gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ kà wɛ̃̀ plaaa ke kɛ̀ aɔ̃ kɛ̃̀sãzinɔ dɛ̀dɛ
Bɛtɛlɛmu kɔ̃n a buraanɔ píngi.
17 Yã kɛ̀ annabi Yɛrɛmaya ò kɛ̀ sa, à bè:
18 Wà wii gbãaa mà Rama,
wèe ɔ́ɔ dɔɔ, wèe wii pɛɛ.
Rasɛli e a nɛ́nɔ ɔ́ɔ dɔɔ,
à gì agbaa mazi, zaakɛ aɔ̃ɔ kuu dɔro.

Suna Igipitio

19 Kɛ̀ Hɛrɔdu gà, ben Dii malaika bɔ̀ à mɔ̀ Yusu-
fuzi Igipiti nanaa guu
20 à bè: Ǹ fɛɛ ǹ nɛ́ pì sɛ́ kɔ̃n a dao, ǹ táńyo Isarailinɔ
bùsun, zaakɛ gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃e wɛtɛɛ wà nɛ́ pì wɛ̃̀ndi bɔɔnɔ
gàga.
21 Ben à fɛ̀ɛ à nɛ́ pì sɛ̀ kɔ̃n a dao, à tàńyo Isarailinɔ
bùsun.
22 Kɛ̀ à mà Akɛlau bé èe kí blee Yudea a de Hɛrɔdu
gɛ̃ɛ ũ, gwe vɛ̃ɛna vĩa à kṹ̀. Luda yã ònɛ nanaa guu,
ben à tà Galili bùsun,
23 à gàa à vɛ̃̀ɛ wɛ́tɛ kɛ̀ wè be Nazarɛti. Lɛn yã kɛ̀
annabinɔɔ ò pàpa lɛ, kɛ̀ aɔ̃ bè: Weé à sísi Nazarɛti
gbɛ̃.

3

Yaaya Batisikɛri waazikɛna
(Maa 1:1-8, Luk 3:1-18, Yoh 1:19-28)

1 Beee gbɛra Yaaya Batisikɛri mɔ̀ Yudea gbáan, èe
waazi kɛɛ
2 à bè: À nɔ̀sɛ liɛ, kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia kà kĩi.

3 À yãn annabi Isaya ò yã à bè:

À baarukpari kòto ma dɔ gbáan,
èe bee à zɛ́ kɛkɛ Diinɛ,
à zɛ́ wɛ́wɛnɔ poronɛ súusu.

4 Yaaya ègɔ̃ pɔ́kãsãa kɛ̀ wà tầ kɔ̃n lakumi kão
dana, è báa asaa dɔ a pii. Sutɛ̃ kɔ̃n zɔ́'ion à pɔ́blee
ũ.
5 Wègɔ̃ bɔɛ Yerusalɛmu kɔ̃n Yudea bùsu gu píngio
kɔ̃n Yoda dɔ̀rɔzio wàgɔ̃ mɔɔ à kiia.
6 Aɔ̃è ń durunnɔ o gupuraaa, ben è ń batisi kɛ
Yodan.
7 Kɛ̀ Yaaya è Farisinɔ kɔ̃n Sadusinɔɔ e mɔɔ a kiia
pari aɔ̃ batisi kɛ, ben à bèńnɛ: Gbɛ̃ntee pitigoonɔ!
Dé bé à lɛ́ dàawa à bàa sí pɔfɛ̃ kɛ̀ Luda é pitamḿmanɛ?
8 À nɔ̀sɛliɛna yã kɛ, weégɔ̃ dɔ̃ kɛ̀ a liɛ.
9 Kɛ̀ Ibraĩ dɛ a dezi ũ, àtongɔ̃ daa kɛ̀ beee bé eé
a bɔro. Mɛ́ɛ ooare, Luda é fɔ̃ à gbɛ̀ kɛ̀nɔ kɛ Ibraĩ
boriinɔ ũ.
10 Kpása diɛna línɔzi kɔ̀. Luda é lí kɛ̀ è nɛ́ maaa
iroo zɔ̃ à zu tɛ́ guu.
11 Mɛ́ɛ a batisi kɛɛ a nɔ̀sɛliɛna sèeda ũmɛ, mɔde
gbɛ̃ke é mɔ́ ma gbɛra à gbãaa dɛmala, mɛ́ɛ ká mà à
kyatee sɛ́ɛnɛro. Àmbe eé a batisi kɛ kɔ̃n Luda Ninio
kɔ̃n tɛ́o.
12 À gbaka kũna a ɔzĩ ésegbɛ̃kiia. Tó à fầ, eé a
pɔ́wɛɛ ká a dɔ̃̀n, eé à sàko ká tɛ́ kɛ̀ è garoo guu.

Yesu batisikɛna
(Maa 1:9-11, Luk 3:21-22)

13 Ben Yesu bɔ̀ Galili bùsun à mɔ̀ Yaaya kiia Yo-
dazi lɛ à a batisi kɛ.
14 Yaaya yezi à gí à bè: Mamɔma kɛ̀ má dɛ ǹ ma
batisi kɛɛn n mɔ ma kiiaɔ́?

15 Ben Yesu wèàla à bè: Àgɔ̃ dɛ lɛ gĩa, zaakɛ à kɔ̃
sìwao lɛ yã píngi kɛna a zɛ́a yãnzi. Ben à wèzi.
16 Kɛ̀ Yesu batisi kɛ̀, à bikũ̀ gɔ̃ɔ. Zĩ beeea ludambɛɛ
wɛ̃̀kɔ̃a, ben à è Luda Nini è e suu lán pɔ̃tɛ̃ɛ bà à
zɔ̃̀awa.
17 Ben wà kòto mà bɔna ludambɛ à bè: Ma nɛ́ mɛ̀n
do léle yenzideen yɛ̀, kɛ̀ ma pɔɔ nnaa maamaa.

4

Yesu yɔ̃agwana
(Maa 1:12-13, Luk 4:1-13)

1 Ben Luda Nini gàa kɔ̃n Yesuo gbáan, lɛ Ibilisi à
yɔ̃ à gwa.
2 Yesu lɛ́ yì fãantɛ̃ kɔ̃n gwãavĩo ai gurɔ baplaa. Kɛ̀
nɔaa e à dɛɛ,
3 ben gbɛ̃kɛkɛri pì sɔ̃̀zi à bè: Tó Luda Nɛ́n n ũ, ǹ
be gbɛ̀ kɛ̀nɔ li burɛdi ũ.
4 Yesu wèàla à bè: À kú Luda yãn wà bè:
Pɔ́bleen gbɛ̃ntee ègɔ̃ kúo adoro,
sé yã kɛ̀ Ludaa e oo píngi.
5 Ben Ibilisi à sɛ̀ à gàao Luda wɛ́tɛ, à à zɛ̀ Luda kpɛ́
mìsɔ̃ntɛ̃a,
6 à bè: Tó Luda Nɛ́n n ũ, ǹ ɔ kpá n zĩndazi, zaakɛ
wà kɛ̃̀ Luda yãn wà bè:
Eé n yã o a malaikanɔnɛ,
aɔ̃é n sɛ́ ń ɔzĩ lɛ ǹton gɛ̃̀n sí gbɛ̀aro yãnzi.
7 Yesu wèàla à bè: Wà kɛ̃̀ dɔ wà bè:
Ǹton Dii n Luda lɛ́ ǹ gwaro.
8 Ben Ibilisi à sɛ̀ à gàao dɔ kpii lezĩ maamaa musu,
à anduna kpatanɔ ɔ̀dɔanɛ píngi kɔ̃n ń auzikinɔ
9 à bè: Mɛ́ n gba beeenɔ píngi, tó n kuɛ n dɔnzi
kɛmɛ.

10 Ben Yesu bènɛ: Ǹ gumala Setãn! Zaakɛ wà kɛ̃̀
Luda yãn wà bè,
ǹ dɔnzi kɛ Dii n Ludanɛ
ǹgɔ̃ dɔɔzi ado.
11 Ben Ibilisi à tò gwe sa, ben malaikanɔ mɔ̀ wà
dɔ̀àlɛ.

Yesu nana a zĩia zaa Galili (Maa 1:14-15, Luk 4:14-15)

12 Kɛ̀ Yesu mà wà Yaaya kũ̀ wà dà kpɛ́siaan, ben
à tà Galili.
13 Èe vɛ̃ɛ Nazarɛti dɔro, à gàa à vɛ̃̀ɛ sɛ̀bɛ saɛ
Kapɛnamu, Zɛbuluni boriinɔ kɔ̃n Nafatali boriinɔ
bùsun,
14 lɛ yã kɛ̀ annabi Isaya ò kɛ yãnzi à bè:
15 Zɛbuluni boriinɔ kɔ̃n Nafatali boriinɔ bùsu,
zaa ísiaa kpa ai Yoda baa kãa kpa,
Galili bùsu kɛ̀ bori pãndenɔ kún pì,
16 aɔ̃ gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ kú gusiaa guunɔ gupura ìsi è,
guu dɔ̀ bùsu kɛ̀ kú gaa lɛ́zĩ pì deenɔnɛ sa.
17 Zaa gurɔ beeean Yesu nà waazikɛnaa à bè: À
nɔ̀sɛ liɛ, kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia kà kĩi.

Yesu ìba káakunɔ sisina (Maa 1:16-20, Luk 5:1-11)

18 Kɛ̀ Yesu e dɔɔ Galili sɛ̀bɛzi, à gɔ̃ɔn plaaanɔ è,
vĩ̀i kɔ̃n dãaroo, Simɔ kɛ̀ wè be Pita kɔ̃n a dãaro
Anduruo. Aɔ̃ɔe táaru kpaa sɛ̀bɛ pì guu, zaakɛ
sɔrɔkɔnɔmɛ.
19 Ben Yesu bèńnɛ: À mɔ́ à tɛ́mazi, mɛ́ a kɛ
gbɛ̃wɛtɛrinɔ ũ.
20 Zaa gwe gɔ̃ɔ aɔ̃ ń táarunɔ tòn aɔ̃ bɔ̀ wà tɛ̀zi.
21 Kɛ̀ à gàa aɛ, à gɔ̃ɔn plaa pãndenɔ è, vĩ̀i kɔ̃n
dãaroo dɔ, Zebedi nɛ́ Yemisi kɔ̃n a dãaro Yohanao.

Aɔ̃ɔ kú góro'itɛ guu kɔ̃n ń de Zebedi pìo, aɔ̃ɔe ń táarunɔ kɛkɛɛ. Yesu ń sísi,
22 ben aɔ̃ ń de tò góro guu gwe gɔ̃ɔ, aɔ̃ bɔ̀ wà tɛ̀zi.

Yesu yɑ̃dannɛna Galili
(Luk 6:17-19)

23 Yesu ègɔ̃ lili oo Galili bùsun, è yɑ̃ dańnɛ ń
aduakɛkpɛnɔ guu, è kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia baaru
kpá, è gbɛ̃nɔ kɛ̃kɔ̃a kɔ̃n gyɑ̃ bori sɑ̃nda píngio.
24 À tɔ́ dà Siria bùsula píngi, ben wègɔ̃ mɔɔnɛ
kɔ̃n gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔe gyɑ̃ bori píngi kɔ̃n wɑ̃wɑ̃ao kɛɛnɔ
kɔ̃n zĩndeenɔ kɔ̃n gasindadeenɔ kɔ̃n ɛrɛnɔ, ben è ń
kɛ̃kɔ̃a.
25 Wà bɔ̀ Galili kɔ̃n Wɛ́tɛmɛnkuri bùsuo kɔ̃n
Yerusalɛmuo kɔ̃n Yudeao kɔ̃n Yoda baa kɑ̃a kpaao
paripari wà tɛ̀zi.

5

Aubarikadeenɔn Yesu ìbanɔ ũ
(Luk 6:20-23)

1 Kɛ̀ Yesu parii pìnɔ è, à dìdi sɪ̃̀sɪ̃a. Kɛ̀ à vɛ̃̀ɛ, à ìbanɔ
mɔ̀ à kiia,
2 ben à nà yɑ̃dannɛnaa à bè:

3 Aubarikadeenɔn gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ ń kɛ̃sɑ̃na dɔ̃ɔnɔ ũ,
zaakɛ kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia dɛ ń pɔ́ ũ.
4 Aubarikadeenɔn pɔsiadeenɔ ũ,
zaakɛ Luda é ń làakari kpáɛńnɛ.
5 Aubarikadeenɔn gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ ń zĩnda bùsanɔ ũ,
zaakɛ aɔ̃mbe weégɔ̃ anduna vĩ.
6 Aubarikadeenɔn yɑ̃zɛde nidɛrinɔ ũ,
zaakɛ aɔ̃mbe aɔ̃é kɑ̃.
7 Aubarikadeenɔn wɛ̃ndadɔ̃nnɛrinɔ ũ,
zaakɛ Luda é ń wɛ̃nda dɔ̃.
8 Aubarikadeenɔn nɔ̀sɛpuradeenɔ ũ,

zaakɛ aɔ̃mbe aɔ̃é wɛ́ɛ si Ludalɛ.
9 Aubarikadeenɔn íbɛtɛmidɛrinɔ ũ,
zaakɛ weé ń sísi Luda nɛ́nɔ.
10 Aubarikadeenɔn gbɛ̃ kɛ̀ wè ĩa dańma yãmaakɛna yãnzinɔ ũ,
zaakɛ kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia dɛ ń pɔ́ ũ.
11 Aubarikadeenɔn a ũ,
tó wà a sɔ̃sɔ̃, tó wà ĩa dàawa,
tó wà yã zaa píngi dìawa ma yãnzi.
12 À pɔnnaa kɛ à yáa dɔ, zaakɛ a láada bíta ludambɛ.
Lɛn wà ĩa dà annabi kɛ̀ aɔ̃ɔ kú a ãanɔa lɛ.

Yesu ìbanɔn wisi ũ kɔ̃n gupuraao (Maa 9:50, Luk 14:34-35)

13 Ámbe wisi ũ andunanɛ. Tó wisi i nnaa tà, dian
weé kɛ nà à gɔ̃ wisi ũ dɔɔ? À àre kee vĩ dɔro, séde wà
kwɛ́ɛ gbɛ̃nɔ táa oa.
14 Ámbe gupuraa ũ andunanɛ. Wɛ́tɛ kɛ̀ wà kàɛ sȉsĩ
musu è fɔ̃ àgɔ̃ utɛnaro.
15 Wè fitia na wà gbaka kúɛaro. Wè di dabu
musumɛ, lɛ à guu pu gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ kú uanɔnɛ.
16 À guu pu gbɛ̃nɔnɛ lɛ, lɛ aɔ̃ a maakɛnanɔ e wà a
De kɛ̀ kú musu tɔ́ kpá.

Musa doka bɔkɔ̃tɛna

17 Àtongɔ̃ daa ma mɔ Musa doka kɔ̃n annabinɔ
yãnɔ gboronlo. Mɛ́ɛ mɔ́ gbororo, ma mɔ lɛ mà
papamɛ.
18 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, ludambɛ kɔ̃n tɔɔtɛo é
gɛ̃tɛ, mɔde doka pì wɛ̃zã féte ke a pɔ́ kete ke é gɛ̃tɛro,
yã píngi é kɛ.
19 Beee yãnzi tó gbɛ̃ gì yã kɛ̀ wà dìɛ pìnɔ dokezi,
baa à kɛ̀ kɛ̃sãnańzi, tó è da gbɛ̃nɔnɛ aɔ̃ kɛ lɛ, adee
égɔ̃ kɛ̃sãnańzi kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia gbɛ̃nɔ tɛ́mɛ. Tó

gbɛ̃ kũna, tó è dańnɛ lɛ sɔ̃, adee égɔ̃ bíta kpata kɛ̀ bɔ̀
Luda kiia gbɛ̃nɔ tɛ́.
20 Mɛ́ɛ ooare, tó a yãmaakɛna dɛ
ludayãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔ pɔ́laro, é gɛ̃ kpata kɛ̀
bɔ̀ Luda kiia guuro.

Pɔfɛ̃na

21 Á mà wà bè yãdeenɔnɛ, aɔ̃ton gbɛ̃ dɛro. Gbɛ̃ kɛ̀
gbɛ̃ dɛ̀, weé yãkpaɛ kɛo.
22 Mapi sɔ̃, mɛ́ɛ ooare, gbɛ̃ kɛ̀ pɔ fɛ̃̀ a gbɛ̃daaazi kà
wà yãkpaɛ kɛo. Gbɛ̃ kɛ̀ a gbɛ̃daaa sɔ̃̀sɔ̃ kà wà gáo
gbãadeenɔ kiia. Gbɛ̃ kɛ̀ bè a gbɛ̃daaanɛ mìsaide sɔ̃
kà à gɛ̃ tɛ́n.
23 Tó n mɔ ǹ Luda gba pɔ́ a gbãgbãkiia, tó n dɔn
gwe kɛ̀ n gbɛ̃daaa n yã kũna,
24 ǹ n gba tó sa'okii aɛ gwe, ǹ gá ǹ agbaa kpá
adeenɛ gĩa, gbasa ǹ mɔ́ ǹ saa o sa.
25 Tó n ibɛɛ e gaanyo yãkpaɛkɛkiia, ǹ kɛ kpakpaa
ǹ kɛo nna zaa zɛ́n, lɛ àton n kpá yãkpaɛkɛriaro
yãnzi. Tó nɛ́ɛ kɛ lɛro, yãkpaɛkɛri pì é n kpá dogaria,
dogari é n da kpɛ́siaan.
26 Yãpuraan mɛ́ɛ oonnɛ, nɛ́ bɔ gwero ai ǹ gá fĩa
boo píngi. Baa kɔbɔ é gɔ̃ tɛ́nziro.

Zinakɛna

27 Á mà wà bè, àton zina kɛro.
28 Mapi sɔ̃, mɛ́ɛ ooare, tó gbɛ̃ nɔgbɛ̃ gwà kɔ̃n
laasuu pãndeo, adee zina kɛ̀on gwe kɔ̀.
29 Tó n wɛ́ɛ ɔplaa è tó ǹ fu, ǹ bɔ ǹ zĩnna. N korana
n mɛ̀gu kezi maa dɛ wà n mɛ̀ píngi zu tɛ́nla.
30 Tó n ɔplaa è tó ǹ fu, ǹ zɔ̃ ǹ zĩnna. N korana n
mɛ̀gu kezi maa dɛ n mɛ̀ píngi tana tɛ́nla.

Yìgidɛna
(Mat 19:9, Maa 10:11-12, Luk 16:18)

31 Wà bè dɔ, tó gbɛ̃ e gii a naɔ̃zi, à yìgidɛla kpáa.
32 Mapi sɔ̃, mɛ́ɛ ooare, gbɛ̃ kɛ̀ gì a naɔ̃zi, tó èe kɛ à
gɔ̃pɔsɛɛ kɛ̀nlo, à zã pì bé è tó à gɔ̃ zinakɛri ũ. Gbɛ̃ kɛ̀
nɔɔ kɛ̀ wà gìzi sɛ̀ sɔ̃ zina kɛ̀n gwe.

Ladana

33 Á mà wà bè yãdeenɔnɛ dɔ, aɔ̃ yã kɛ̀ aɔ̃ɔ sì kɔ̃n
Diio papa, aɔ̃ton fuaro.
34 Mapi sɔ̃, mɛ́ɛ ooare, àton la da sero. Àton yã sí
kɔ̃n ludambɛɛoro, zaakɛ Luda kíblekitamɛ,
35 ke anduna, zaakɛ Luda tintimɛ, ke
Yerusalɛmu, zaakɛ Kína ìsi wɛ́tɛmɛ.
36 Ǹton yã sí kɔ̃n n mìoro, zaakɛ nɛ́ fɔ̃ ǹ n mìkã mɛ̀n
doo pura kũ ke ǹ à sia kũro.
37 Àgae be ee ke auo. Yã kɛ̀ dɛ beeelaa bɔ̀ à zaaa
guumɛ.

Gɛ̃ɛbona
(Luk 6:29-30)

38 Á mà wà bè, wà wɛ́ɛ fĩa bo kɔ̃n wɛ́ɛo, swaa kɔ̃n
swaao.
39 Mapi sɔ̃, mɛ́ɛ ooare, àton gɛ̃ɛ bo gbɛ̃ kɛ̀ zaaa
kɛ̀areearo. Tó gbɛ̃ n swãn kɛ̀ n gasu ɔplaaa, ǹ à doo
dɔnɛ dɔ.
40 Tó gbɛ̃ yezi à n dansiki yãkpaɛ kɛnyo, ǹ n
utadaa tónɛ dɔ.
41 Tó gbɛ̃ gã nàmma ǹ aso sɛ́are kiloo do, ǹ gáonɛ
kiloo plaa.
42 Tó gbɛ̃ pɔ́ wɛ́ɛ kɛ̀mma, ǹ kpáa. Ǹton gbɛ̃ kɛ̀ yezi
à pɔ́ sɛ̃kãmma tɛ̃ro.

Yena ibɛɛzi
(Luk 6:27-28, 32-36)

43 Á mà wà bè, àgɔ̃ ye a gbɛ̃daaazi, à za a ibɛɛn.
44 Mapi sɔ̃, mɛ́ɛ ooare, àgɔ̃ ye a ibɛɛnɔzi, à adua kɛ
gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃è wɛ́ɛ tãawaanɔnɛ,
45 lɛ à gɔ̃ a De kɛ̀ kú musu nɛ́nɔ ũ yãpura. Zaakɛ
è ɔfãntɛ̃ bɔ gbɛ̃ zaaanɔnɛ kɔ̃n gbɛ̃ maaanɔ ń píngi, è
lou ma taarisaideenɔnɛ kɔ̃n taarideenɔ ń píngi.
46 Tó gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ yeaziinɔn á yeńzi, é láada ke e
Luda kiiaɔ́? Baa bɛ'ɔɔsirinɔ è kɛ lɛroo?
47 Tó a gbɛ̃nɔn eè ì kpákpaḿma ńtɛ̃ɛ, bɔ́ á dɛo gbɛ̃
pãndenɔlaa? Baa kifiinɔ è kɛ lɛroo?
48 Beee yãnzi àgɔ̃ kuu papana, lán a De kɛ̀ kú
musu kuu papana nà.

6

Gbadana

1 À làakari kɛ a dɔnzi yãkɛna gupuraaazi. Àton kɛ
gbɛ̃ntee wɛ́ɛ yãnziro. Tó ée kɛɛ lɛ, é láada e a De kɛ̀
kú musu kiiaro.
2 Tó nɛ́ɛ gba daa takaasideenɔnɛ, ǹton a kpàakpa
kɛ lán mɔnafikideenɔ bàro. Aɔ̃è kɛ aduakɛkpɛnɔ
guu kɔ̃n gãalɛnɔ, lɛ gbɛ̃nɔ ń tɔ́ nnaa sí yãnzimɛ.
Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, aɔ̃ ń láada èn gwe kɔ̀!
3 Mpi, tó nɛ́ɛ gba daa takaasideenɔnɛ, ǹton tó n
ɔzɛɛ dɔ̃ lán n ɔplaa e kɛɛ nàro.
4 Ǹ tó n gbadana kɛ asiiyã ũ, n De kɛ̀ asiiyã dɔ̃ɔ é
à fĩa bonnɛ.

Aduakɛna
(Luk 11:2-4)

5 Tó ée adua kɛɛ, àtongɔ̃ dɛ lán mɔnafikideenɔ
bàro. Aɔ̃ègɔ̃ yezi wà adua kɛ zɛna aduakɛkpɛn kɔ̃n
zɛ́ɔ̃nkpakɔ̃anɔ, lɛ gbɛ̃nɔ ń e yãnzi. Yãpuraan mɛ́ɛ
ooare, aɔ̃ ń láada èn gwe kɔ̀!

6 Mpi, tó nɛ́ɛ adua kɛɛ, ǹ gɛ̃ n kpɛ́ guu, ǹ gbà tata,
ǹ wɛ́ɛ kɛ n De kɛ̀ kú gwe asii guua, n De kɛ̀ asiiyã
dɔ̃ɔ é sínyo.
7 Tó ée adua kɛɛ, àton yã bɔɛ pari lán kifiinɔ bàro.
Aɔ̃ègɔ̃ daa ń yãbɔɛna parii guun Luda é síńyo.
8 Àtongɔ̃ dɛ lán ń bàro, zaakɛ a De pɔ́ kɛ̀ á à nii vĩi
dɔ̃ ai àgɔ̃ gá gbekaa.
9 Àgae adua kɛ lán kɛ̀ bà:
Wa De kɛ̀ kú musu,
ǹ tó wàgɔ̃ dɔ̃ kɛ̀ n tɔ́ adona.
10 Ǹ tó kpata kɛ̀ bɔ̀ n kiia bɔ gupuraaa,
wà n pɔyezi kɛ anduna guu,
lán wè kɛ zaa musu nà.
11 Ǹ wa gba ú kɛ̀ wé ble gbȁa.
12 Ǹ wa taarinɔ kɛ̃we,
lán weè kɛ̃ gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ taari kɛ̀weenɔnɛ nà.
13 Ǹton tó wà fu yɔ̃agwanaaro,
ǹ wa sí à zaaaa.
14 Tó a gbɛ̃nɔ taari kɛ̀ńnɛ, a De kɛ̀ kú musu é a pɔ́
kɛ̃are se.
15 Tó ée gbɛ̃nɔ taarinɔ kɛ̃ńnɛ sɔ̃ro, a De é a taarinɔ
kɛ̃arero.

Lɛ́yina

16 Tó á lɛ́yina sɔ̃, àton uu sisi lán mɔnafikideenɔ
bàro. Aɔ̃è ń uu yãkɔ̃tɛ lɛ gbɛ̃nɔ gɔ̃ dɔ̃ kɛ̀ aɔ̃ lɛ́yina
yãnzi. Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, aɔ̃ ń láada èn gwe kɔ̀!
17 Mpi, tó ń lɛ́yina, ǹ uu pípi, ǹ nɔ́si mámamma,
18 lɛ gbɛ̃nɔ tón dɔ̃ ń lɛ́yinaro, sé n De kɛ̀ kú asii guu
baasiro. N De kɛ̀ asiiyã dɔ̃ɔ é à fĩa bonnɛ.

Auziki yã
(Luk 11:33-36, 12:33-34, 16:13)

19 Àton auziki kakɔ̃aazi anduna guu kɛ̀ro, gura kɛ̀
kɔ̀kɔnɔ è pɔ́ yakan, pɔ́nɔ è kɔ̃tɛ̃ kpán bensɔ̃ kpãinɔ è
gu fɔ̃ aɔ̃ pɔ́nɔ sɛ́ɛn.
20 À a auziki kakɔ̃a ludambɛ, gura kɛ̀ kɔ̀kɔnɔ è pɔ́
yakanlo, pɔ́nɔ è kɔ̃tɛ̃ kpánlo bensɔ̃ kpãinɔ è gu fɔ̃ aɔ̃
pɔ́nɔ sɛ́ɛnlo.
21 Zaakɛ guu kɛ̀ n auziki kún, gwen n làakari ègɔ̃
kún se.
22 Wɛ́ɛn mɛ̀ fitia ũ. Tó n wɛ́ɛ aafia, n mɛ̀ píngi égɔ̃
gupuraa ũ.
23 Tó n wɛ́ɛ gbãaro sɔ̃, n mɛ̀ píngi égɔ̃ gusiaa ũ. Tó
gupuraa kɛ̀ ń kũna dɛ gusiaa ũ, gusiaa pì bíta.
24 Gbɛ̃ke è fɔ̃ à dɔ dii mɛ̀n plaaaziro, zaakɛ eé za
gbɛ̃ doon àgɔ̃ ye gbɛ̃ doozi, kesɔ̃ eé na gbɛ̃ dooa à
kya ká gbɛ̃ doon. É fɔ̃ àgɔ̃ dɔ Ludazi kɔ̃n ɔɔo lɛdoro.

Ludanaanɛkɛna
(Luk 12:22-31)

25 Beee yãnzi mɛ́ɛ ooare, àton a wɛ̃̀ndi kɛ̃̀hãn kɛ
à be bɔ́n wé ble ke bɔ́n wé miro. Àton mɛ̀ kɛ̃̀hãn
kɛ à be bɔ́n wé daro. Wɛ̃̀ndi dɛ pɔ́bleelaroo? Mɛ̀ dɛ
pɔ́kãsãalaroo?
26 À gwa bãanɔa. Aɔ̃è pɔ́ tɔ̃ro, aɔ̃è pɔ́ kɛ̃ro, aɔ̃è
pɔ́ ká dɔ̃̀ guuro, mɔde a De kɛ̀ kú musu è pɔ́blee
kpáḿma. Á bɛ̀ɛ vĩ maamaa dɛ bãanɔlaroo?
27 A tɛ́, dé bé eé fɔ̃ à a wɛ̃̀ndi gbɛ̃̀a kaara, baa gurɔ
do, a kɛ̃̀hãnkɛna guuu?
28 Bɔ́yãnzin eè pɔ́kãsã kɛ̃̀hãn kɛzi? À lá vúdeenɔ
gwa sɛ̃̀n lán aɔ̃ɔ dɛ nà. Aɔ̃è zĩi kɛro, aɔ̃è buu tãro,
29 mɔde mɛ́ɛ ooare, baa Sulemanu kɔ̃n a auzikio,
èe uta da à maaa kà aɔ̃ ke ũro.

30 Sɛ̃̀la kɛ̀ kuu gbȁa eé tɛ́ kũ ziaa, lán Luda è pɔ́
nazi lɛ nà, amɔa ludanaanɛkɛ̃sãnadeenɔ, weé a pɔ́
o dɔɔ́?
31 Beee yãnzi àton pɔ́ke kȁhãn kɛ à be bɔ́n wé ble
ke bɔ́n wé mi ke bɔ́n wé daro.
32 Kifiinɔn pɔ́ pìnɔ píngi yã è dɔ́ńnɛ aɛ. Zaakɛ a De
kɛ̀ kú musu dɔ̃ kɛ̀ pɔ́ pìnɔ kɔ̃ sìao,
33 à tó kpata kɛ̀ bɔ̀ à kiia kɔ̃n à yãzɛdeeo dɔare aɛ
gĩa, eé pɔ́ pìnɔ kaaraare dɔ píngi.
34 Beee yãnzi àton ziaa kȁhãn kɛro, zaakɛ ziaa a
zĩnda yã dɔ̃. Gurɔ píngi yã'ɔ̃amma mɔ̀a.

7

Kɔ̃ taari'ena
(Luk 6:37-38, 41-42)

1 Àton gbɛ̃ taari ero, Luda é a taari e sero.
2 Zaakɛ lán nɛɛ̀ gbɛ̃ taari e nà, lɛn Luda é n taari e
lɛ. Zaka kɛ̀ ń eè yɔ̃ońnɛn eé yɔ̃onnɛ.
3 Bɔ́yãnzi nɛ́ɛ sɛ̃̀buru kɛ̀ da n gbɛ̃daaa wɛ́ɛn eezi,
bensɔ̃ nɛ́ɛ líkusu kɛ̀ da n wɛ́ɛn yã daaroo?
4 Kɛ̀ líkusu da n wɛ́ɛn, à kɛ̀ dia nɛ́ be n gbɛ̃daaanɛ
à tó ǹ sɛ̃̀buru kɛ̀ da à wɛ́ɛn bɔnɛ?
5 Mɔnafikide! Ǹ líkusu kɛ̀ da n wɛ́ɛn bɔ gĩa, nɛ́
gbasa ǹ guu e wásawasa, lɛ ǹ e ǹ sɛ̃̀buru kɛ̀ da n
gbɛ̃daaa wɛ́ɛn bɔnɛ.
6 Àton Luda pɔ́ kpá gbɛ̃ɛnɔaro
lɛ aɔ̃ton sɔkpa wà a kari kɛro yãnzi.
Àton a gbɛ̀ bɛ̀ɛdeenɔ zu alɛdɛnɔnɛro
lɛ aɔ̃ton táa o'oaro yãnzi.

Wɛ́ɛkɛna
(Luk 11:9-13)

7 À wɛ́ɛ kɛ, Luda é kpáawa. À wɛtɛ, é e. À gbà lɛ́,
Luda é wɛ̃are.
8 Zaakɛ gbɛ̃ kɛ̀ wɛ́ɛ kɛ̀n wè kpáa, gbɛ̃ kɛ̀ wɛ̀tɛ sɔ̃ è e.
Gbɛ̃ kɛ̀ gbà lɛ̀n weé wɛ̃nɛ.
9 A tɛ́, dé bé eé gbɛ̀ kpá a nɛ́a, tó à burɛdi wɛ́ɛ kɛ̀a?
10 Tó à kpɔ̀ wɛ́ɛ kɛ̀a sɔ̃, eé mlɛ̀̃ sɛ́ à kpáaɔ́?
11 Baa kɔ̃n a zaakɛɛo, á pɔ́ maa kpana a nɛ́nɔa dɔ̃.
Weé a De kɛ̀ kú musu pɔ́ maa kpana gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ wɛ́ɛ
kɛ̀anɔa pɔ́ o dɔɔ́?
12 À kɛ gbɛ̃nɔnɛ lán á yezi aɔ̃ kɛare nà. Musa doka
kɔ̃n annabinɔ yãnɔ mìn gwe.

Zɛ́lɛ kpaatoo (Luk 13:24)

13 À gɛ̃ zɛ́lɛ kpaatoo guu. Zɛ́ kɛ̀ à lɛ́ yàasa ben à
mɛ̀porokii vĩi è gáńyo kaatɛna guumɛ. Beeen gbɛ̃
paridee e sɛɛ.
14 Zɛ́ kɛ̀ è gáńyo wɛ̃̀ndi guu lɛ́ kpaato à nakɔ̃ana,
bensɔ̃ gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ è wà sɛɛnɔɔ pariro.

Gbɛ̃ dɔ̃na a yãkɛnaa (Luk 6:43-44, 13:25-27)

15 À làakari kɛ annabi ɛgɛɛnɔzi. Aɔ̃è mɔ́ a kiia sã
báao dana, mɔde lɛwan nɔadɛrinɔn ń ũ.
16 É ń dɔ̃ ń yãkɛnaa. Wè geepi bo lɛ̀ líaro. Wè
kãkãa e babanɛ láaro.
17 Lí maaa è nɛ́ nnaa i, lí zaaa è nɛ́ gina i.
18 Lí maaa è fɔ̃ à nɛ́ gina ìro, lí zaaa è fɔ̃ à nɛ́ nnaa
ìro.
19 Wè lí kɛ̀ è nɛ́ maaa iroo zɔ̃ wà zu tɛ́ guumɛ.
20 Lɛmɛ é ń dɔ̃ ń yãkɛnaa lɛ.

21 Èe kɛ gbɛ̃ kɛ̀ ègɔ̃ ma sisii Dii, Dii, bé eé gɛ̃ kpata
kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia guuro, sé gbɛ̃ kɛ̀ è ma De kɛ̀ kú musu
pɔyezi kɛɛ.
22 Yãkpaɛkɛgurɔɔ zĩ gbɛ̃ parideenɔ é bemɛ: Dii,
Dii, wa Luda yã ɔ̀ńnɛ kɔ̃n n tɔ́o nɛ́! Wa zĩnnɔ gòḿma
kɔ̃n n tɔ́o nɛ́! Wa dabuyãnɔ kɛ̀ pari kɔ̃n n tɔ́o nɛ́!
23 Mɛ́ beńnɛ wásawasa: Má a dɔ̃ zikiro. À gumala
zaakɛrinɔ!

Kpɛ́bori gɔ̃ɔn plaaanɔ (Luk 6:47-49)

24 Beee yãnzi gbɛ̃ kɛ̀ à ma yã kɛ̀nɔ mà, ben à zĩi
kɛ̀a dɛ lán gbɛ̃ làakaridee kɛ̀ à a kpɛ́ bò gbɛ̀a bàmɛ.
25 Kɛ̀ lou mà, í dàgula, ĩa kàka à sù kpɛ́ pìa, ben èe
lɛ́ɛro, kɛ̀ wà à ɛ̃ɛ dàɛ gbɛ̀a yãnzi.
26 Gbɛ̃ kɛ̀ ma yã kɛ̀nɔ mà, ben èe zĩi kɛaroo dɛ lán
mìsaidee kɛ̀ à a kpɛ́ bò bùsu'ãatɛ̃a bàmɛ.
27 Kɛ̀ lou mà, í dàgula, ĩa kàka à sù kpɛ́ pìa, ben à
gbòro à lɛ̀ɛ bìtimm.

Yesu iko

28 Kɛ̀ Yesu yã beeenɔ ò à yȁa, à yãdannɛna bɔ̀
parii saɛ,
29 zaakɛ èe yã dańnɛ lán ludayãdannɛrinɔ bàro, à
dàńnɛ ikoomɛ.

8

Kusu kɛ̃kɔ̃ana (Maa 1:40-45, Luk 5:12-16)

1 Kɛ̀ Yesu pìta sȉsĩa, parii tɛ́zi.
2 Ben kusu ke mɔ̀ à kùɛ à aɛ à bè: Dii, tó ń yezi, nɛ́
fɔ̃ ǹ ma kɛ̃kɔ̃a wásawasa.
3 Yesu ɔ bɔ̀ à kɛ̀a à bè: Má yezi. Ǹ gɔ̃ wásawasa. Zaa
gwe gɔ̃ɔ à kusu yȁa.

4 Ben Yesu bènɛ: Ǹton o gbɛ̃ke maro. Ǹ gá ǹ
n zĩnda ɔdɔa sa'orinɛ, ǹ sa'opɔ kɛ̀ Musa dìɛ kpá n
kɛ̃kɔ̃ana sèeda ũ gbɛ̃nɔnɛ.

Sozanɔ gbɛ̃nsi zĩkɛri kɛ̃kɔ̃ana
(Luk 7:1-10)

5 Kɛ̀ Yesu e gɛ̃ɛ Kapɛnamu, ben Romu sozanɔ
gbɛ̃nsi mɔ̀ à kiia, a wɛ́ɛ kɛ̀a
6 à bè: Dii, ma zĩkɛri daɛna bɛ, à kɔ̃̀ kũ̀, mɛ̀ e ɔ̃ɔa
maamaa.
7 Ben Yesu bènɛ: Mɛ́ gá mà à kɛ̃kɔ̃a.
8 Ben gbɛ̃nsi pì bènɛ: Dii, mɛ́ɛ ká ǹ gá ma bɛro. Ǹ
yã ò dé, ma zĩkɛri é kɛ̃kɔ̃a.
9 Zaakɛ mapi se, wà iko vĩmamɛ, ben má iko vĩ
sozanɔa. Mɛɛ̀ o aɔ̃ gbɛ̃ doonɛ à gá, è sɔ̃ gá. Mɛɛ̀ o à
pãndenɛ à mɔ́, è sɔ̃ mɔ́. Mɛɛ̀ o ma zĩkɛrinɛ à kɛ̀ kɛ, è
sɔ̃ kɛ.
10 Kɛ̀ Yesu yã pì mà, à bɔ̀ à saɛ, ben à bè gbɛ̃ kɛ̀
aɔ̃ɔ tɛ́zinɔnɛ: Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, mɛ́ɛ e gbɛ̃ke ma
náanɛ kɛ̀ lɛ Isarailinɔ tɛ́ro.
11 Mɛ́ɛ ooare, gbɛ̃nɔ é bɔ ɔfãntɛ̃bɔɛ kpa kɔ̃n
ɔfãntɛ̃gɛ̃kpɛn kpaao paripari aɔ̃é mɔ́ pɔ́ ble kɔ̃n
Ibraĩo kɔ̃n Isaakuo kɔ̃n Yakubuo kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda
kiia guu.
12 Gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ dɛ yã wàgɔ̃ kú kpata pì guunɔ sɔ̃, weé
ń zu bàazi gusiaa guumɛ. Gwen aɔ̃é ɔ́ɔ dɔn wà ɔ di
ń musu.
13 Ben Yesu bè sozanɔ gbɛ̃nsi pìnɛ: Ǹ tá bɛ. À
kɛnnɛ lán n ma náanɛ kɛ̀ nà. Ben à zĩkɛri pì gbãa
kũ̀ gurɔɔ mɔ̀a gɔ̃ɔ.

Gyãreenɔ kɛ̃kɔ̃ana paripari
(Maa 1:29-34, Luk 4:38-41)

14 Yesu gàa Pita bɛ, ben à è à naɔ̃ daa daɛna, èe
mɛ̀wãaa kɛɛ.
15 Kɛ̀ à ɔ kɛ̀ à ɔɔa, ben à mɛ̀ yĩi kũ̀, ben à fɛ̀ɛ à pɔ́blee
kɛ̀nɛ.
16 Kɛ̀ uusiɛ kɛ̀, ben wà mɔ̀nɛ kɔ̃n zĩndeenɔ pari-
pari, ben à zĩn pìnɔ gòḿma kɔ̃n yã'onao, à gyãreenɔ
kɛ̃̀kɔ̃a ń píngi.
17 Lɛn yã kɛ̀ annabi Isaya ò pàpa lɛ à bè:

À wa gbããsaikɛɛ sɛ̀,
à wa gyããnɔ kɛ̃̀wa.

Gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ yezi wà tɛ́ Yesuzinɔ (Luk 9:57-62)

18 Kɛ̀ Yesu è parii kàkɔ̃aazi, ben à bè a ìbanɔnɛ: Wà
bikũ sɛ̀bɛ baa.
19 Ben ludayãdannɛri ke mɔ̀ à bè Yesunɛ:
Dannɛri, guu kɛ̀ nɛ́ɛ gaan píngi mɛ́gɔ̃ tɛ́nzi.
20 Yesu bènɛ: Gbɛ̃ngboonɔ ń tò vĩ, bããnɔn ń sà vĩ,
Gbɛ̃ntee Nɛ́ sɔ̃ ĩampakii vĩro.
21 Ben ìba pãnde bènɛ: Dii, ǹ tó ai ma de kpá
guuzi gĩa.
22 Ben Yesu bènɛ: Ǹ tɛ́mazi. Ǹ tó gɛ̀nɔ ń gɛ̀nɔ vĩi.

Yesu zàga'ĩa zɛna (Maa 4:35-41, Luk 8:22-25)

23 Yesu gɛ̃̀ góro'itɛ guu, ben à ìbanɔ tɛ̀zi aɔ̃ dà zɛ́n.
24 Kãndo zàga'ĩa gbãaa kàka sɛ̀bɛla, í e vĩvĩi èe
kakaa ń góron. Yesu e ii oo,
25 ben à ìbanɔ sɔ̃̀zi, aɔ̃ à vù wà bè: Dii, ǹ wa mì sí,
wée kaatɛɛmɛ.
26 Ben à bèńnɛ: Ludanaanɛkɛ̃sãnadeenɔ! À kɛ̀
dia á vĩa vĩ lɛɛ? Ben à fɛ̀ɛ à gì ĩanɛ kɔ̃n ío, ben guu
yɛ̃̀ kítikiti.

27 Yã pì bɔ̀ gbɛ̃ pìnɔ saɛ aɔ̃ bè: Gbɛ̃ kparee taka
boriin yɛ̀? Baa ĩa kɔ̃n ío è à yã mamɛ.

Zĩnnɔ gɛ̃na alɛdɛnɔ guu (Maa 5:1-20, Luk 8:26-39)

28 Kɛ̀ Yesu bikṹ baa kãa kpa Gadara bùsun, zĩnde
gɔ̃ɔn plaa kenɔ bɔ̀ mirakpɛtɛa, aɔ̃ mɔ̀ wà dààlɛ. Aɔ̃ɔ
pãsĩ maamaa, gbɛ̃ke è fɔ̃ à bɔɛ gwero.
29 Aɔ̃ wii lɛ̀ wà bè: Bɔ́n wá vĩ kɔ̃ ɔzĩi, Luda Nɛ́? N
mɔ wɛ́ɛ tãwa kɛ̀ ai à gurɔɔ gɔ̃ kán yɔ́?
30 Alɛdɛ kpàsa bíta kúńyo kãaa, aɔ̃ɔe pɔ́ blee.
31 Ben zĩn pìnɔ agbaa kpà Yesunɛ wà bè: Tó n
pɛ̀wa, ǹ wa gbarɛ alɛdɛ kpàsa kɛ̀kãa guu.
32 Ben Yesu bèńnɛ: À gá. Ben aɔ̃ gòḿma aɔ̃ gɛ̃̀
alɛdɛnɔ guu. Ben alɛdɛ kpàsa pì wì bào píngi, aɔ̃ sòro
sɛ̃̀sĩgɛɛzi, aɔ̃ sì sɛ̀bɛn, ben aɔ̃ gàga í guu gwe.
33 Ben alɛdɛdãrinɔ bàa lɛ̀ wà gɛ̃̀ wɛ́tɛ guu, aɔ̃ yã
pìnɔ tɔ̃kɛ̃̀ńnɛ kɔ̃n yã kɛ̀ zĩndeenɔ lèo píngi.
34 Ben wɛ́tɛdeenɔ bɔ̀ɛ wà gàa da Yesulɛ ń píngi. Kɛ̀
aɔ̃ à è, aɔ̃ agbaa kpànɛ kɛ̀ à bɔńnɛ ń bùsun.

9

Gbɛ̃ kaɛna kɛ̃kɔ̃ana (Maa 2:1-12, Luk 5:17-26)

1 Yesu gɛ̃̀ góro guu, à ɛ̀ara à sɛ̀bɛ bikṹ à kà a bɛ
wɛ́tɛ.
2 Ben gbɛ̃kenɔ mɔ̀nɛ gbɛ̃ kaɛnao daɛna
gyãresɛbɔn. Kɛ̀ Yesu è aɔ̃ɔ a náanɛ vĩ, ben à bè gbɛ̃
kaɛna pìnɛ: Ma gbɛ̃, ǹ n làakari kpáɛ! N durunnɔ
kɛ̃̀mma.
3 Ludayãdannɛri kenɔ kú gwe, ben aɔ̃ɔ ò ń nɔ̀sɛ
guu wà bè: Gbɛ̃ beee e dɔkɛɛ Ludaomɛ.

4 Yesu ń laasuu dɔ̃, ben à ń lá à bè: Bɔ́yãnzi ée
laasuu zaaa lɛɛ a nɔ̀sɛ guuzi?
5 Tó ma bè, à durunnɔ kɛ̃̀a ke tó ma bè, à fɛɛ à táa
o, à kparee bé à aagaa?
6 Má ò lɛ lɛ àgɔ̃ dɔ̃ kɛ̀ Gbɛ̃ntee Nɛ́ durunkɛ̃nnɛna
iko vĩ tɔɔtɛ kɛ̀mɛ. Ben à bè gbɛ̃ kaɛna pìnɛ: Ǹ fɛɛ ǹ n
daɛbɔ sɛ́ ǹ tá bɛ.
7 Ben à fɛ̀ɛ à tà bɛ.
8 Kɛ̀ parii è lɛ, vĩa ń kũ, aɔ̃ Luda kɛ̀ iko beee taka
kpà gbɛ̃nteenɔa tɔ́ bɔ̀.

Matiu sisina
(Maa 2:13-17, Luk 5:27-32)

9 Yesu bɔ̀ gwe, èe gɛ̃tɛɛ, ben à gbɛ̃ kɛ̀ wè be Matiu
è vɛ̃ɛna a bɛ'ɔɔsikpɛn. À bènɛ: Ǹ mɔ́ ǹ tɛ́mazi. Ben à
fɛ̀ɛ à tɛ̀zi.
10 Kɛ̀ Yesu e pɔ́ blee à bɛ, bɛ'ɔɔsirinɔ kɔ̃n du-
runkɛrinɔɔ kú gwe pari, aɔ̃ɔe pɔ́ bleeo kɔ̃n à ìbanɔ
lɛdo.
11 Kɛ̀ Farisinɔɔ è lɛ, ben aɔ̃ à ìbanɔ là wà bè:
Bɔ́yãnzi a dii e pɔ́ blee kɔ̃n bɛ'ɔɔsirinɔ kɔ̃n du-
runkɛrinɔozi?
12 Kɛ̀ Yesu yã pì mà à bè: Gbɛ̃ kɛ̀ aafia vĩi bà kú
kɔ̃n likita yãoro, sé gyãree.
13 À gá à laasuu lɛ́ yã kɛ̀ kɛ̃na Luda yãn beee mìzi
wà bè: Kɔ̃ wɛ̃ndagwanan má yezi, èe kɛ sa'onanlo.
Mɛ́ɛ mɔ́ gbɛ̃ maaanɔ sísiro, sé durunkɛrinɔ.

Lɛ́yina
(Maa 2:18-22, Luk 5:33-39)

14 Ben Yaaya Batisikɛri ìbanɔ mɔ̀ aɔ̃ Yesu là wà bè:
À kɛ̀ dia wapinɔ kɔ̃n Farisinɔ weè lɛ́ yi, ben n ìbanɔ
è yi seroo?

15 Ben Yesu yã lɛ̀kɔ̃zińnɛ à bè: Nɔsɛri gbɛ̃nɔ é
pɔsiaa kɛ gurɔɔ kɛ̀ à kúńyo nɔsɛ guun yɔ́? Auo, mɔde
à gurɔɔ é mɔ́ kɛ̀ weé nɔsɛri pì bɔ ń tɛ́, gbasa aɔ̃é lɛ́ yi
sa.
16 Gbɛ̃ke è uta zii nambata na kɔ̃n pɔ́lɛ dufuoro,
zaakɛ uta dufu é sɔ̃kɔ̃zi à kɛ̃kɔ̃rɛ, à zii fɔ̃na é kaara.
17 Wè geepiwɛ̃ dufu ká tùu zii guuro. Tó wà kɛ̀
lɛ, tùu é pũtãmɛ, wɛ̃ɛ pì é kwɛ́ɛ, tùu é yaka. Auo,
wè geepiwɛ̃ dufu ká tùu dufu guumɛ, aɔ̃égɔ̃ maa ń
píngi.

Nɛ́nɔkparɛ fɛɛ à bɔna gaan kɔ̃n nɔgbɛ̃ kɛ̀ ɔ kɛ̀ Yesu utaao
(Maa 5:21-43, Luk 8:40-56)

18 Gurɔɔ kɛ̀ Yesu e yã beeenɔ oońnɛ, gbãade ke mɔ̀
à kùɛ à aɛ à bè: Ma nɛ́nɔgbɛ̃ gà tia. Ǹ mɔ́ ǹ ɔ kɛa, eégɔ̃
kú wɛ̃̀ndio.
19 Ben Yesu fɛ̀ɛ à tɛ̀zi kɔ̃n a ìbanɔ.
20 Nɔgbɛ̃ kee kú gwe, aru è bɔɛa à kà wɛ̃̀ kuri
awɛɛplaa. À mɔ̀ à ɔ kɛ̀ Yesu uta lɛ́a à kpɛɛ kpa.
21 Zaakɛ à bè: Baa tó ma ɔ kɛ̀ à utaa dé, mɛ́ kɛ̃kɔ̃a.
22 Yesu lìɛ à à è, ben à bè: Ǹ n lààkari kpáɛ, nɔgbɛ̃!
Ma náanɛ kɛ̀ ń kɛ̀ bé à n kɛ̃kɔ̃a. Gwe gɔ̃ɔ nɔgbɛ̃ pì
kɛ̃̀kɔ̃a.
23 Kɛ̀ Yesu kà gbãadee pì bɛ, à è wèe kure pɛɛ,
parii kĩi dɔ.
24 Ben Yesu bè: À a zĩnda gá. Nɛ́ pì e garo, èe ii
oomɛ. Ben aɔ̃ɔe à lalandi kɛɛ.
25 Kɛ̀ wà pɛ̀ gbɛ̃nɔa aɔ̃ bɔ̀ɛ bàazi, ben Yesu gɛ̃̀ kpɛ́n,
à nɛ́ pì kũ̀ a ɔɔa, ben à fɛ̀ɛ.
26 Ben yã pì baaru dà bùsu pìla píngi.

Vĩ̀anɔ kɛ̃kɔ̃ana

27 Kɛ̀ Yesu bɔ̀ gwe, vɪ̃̀a gɔ̃ɔn plaaanɔɔ tɛ́zi kɔ̃n wiiio
wèe bee: Ǹ wa wɛ̃nda gwa, Dauda Bori!
28 Kɛ̀ Yesu kà bɛ, vĩa pìnɔ sɔ̃̀zi, ben à ń lá à bè: Á
ma náanɛ vĩ kɛ̀ mɛ́ fɔ̃ mà yã pì kɛareɔ́? Aɔ̃ wèàla wà
bè: Lɛmɛ, Dii.
29 Ben à ɔ kɛ̀ ń wɛ́ɛa à bè: Àgɔ̃ dɛare lán a ma náanɛ
kɛ̀ nà.
30 Ben aɔ̃ wɛ́ɛ guu è. Yesu kpã̀kɛ̃ńzi à bè: Àton o
gbɛ̃ke maro.
31 Baa kɔ̃n beeeo aɔ̃ gàa wà à baaru fã̀akɔ̃a bùsu
pìn píngi.

Nɛ́nɛnaɛnade kɛ̃kɔ̃ana

32 Gurɔɔ kɛ̀ vɪ̃̀anɔɔ e bɔɛɛ, wà mɔ̀ Yesunɛ kɔ̃n zĩnde
kɛ̀ à nɛ́nɛ naɛnao.
33 Kɛ̀ Yesu zĩn pì gòa, ben à yã ò. Yã pì bɔ̀ parii saɛ
aɔ̃ bè: Wée yã beee taka e Isarailinɔ bùsun yãro.
34 Ben Farisinɔ bè: È zĩn gońma kɔ̃n zĩnnɔ kína
gbãaaomɛ.

Yesu gbɛ̃nɔ wɛ̃ndadɔ̃na

35 Yesu gàa wɛ́tɛnɔa kɔ̃n lakutunɔ píngi, à yã
dàńnɛ ń aduakɛkpɛnɔ guu, à kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia
baaru nnaa kpàńnɛ, à gyãreenɔ kɛ̃̀kɔ̃a ń píngi kɔ̃n
gbãasaideenɔ ń píngi.
36 Kɛ̀ à parii è, ben aɔ̃ kènɛ wɛ̃nda, zaakɛ aɔ̃ɔ kú
bídin aɔ̃ lìkɔ̃a lán sãa kɛ̀ aɔ̃ɔ dã̀ri vĩroonɔ bà.
37 Ben Yesu bè a ìbanɔnɛ: Pɔ́kɛkɛna bíta, mɔde
zĩkɛrinɔɔ pariro.
38 À wɛ́ɛ kɛ Buradeea lɛ à zĩkɛrinɔ gbarɛ aɔ̃ a pɔ́
kɛkɛ.

10

Yesu zɪ̀ri gɔ̃ɔn kuri awɛɛplaaanɔ diɛna
(Maa 3:13-19, Luk 6:12-16)

1 Yesu a ìba gɔ̃ɔn kuri awɛɛplaaanɔ sìsi, ben à
ń gba iko aɔ̃ zĩnnɔ gońma, aɔ̃ gyãreenɔ kɛ̃kɔ̃a kɔ̃n
gbãasaideenɔ ń píngi.
2 Zɪ̀ri gɔ̃ɔn kuri awɛɛplaaa pìnɔ tɔ́nɔn yɛ̀: Gbɛ̃
káaku Simɔ kɛ̀ wè benɛ Pita kɔ̃n à dãaro Anduruo,
Zebedi nɛ́ Yemisi kɔ̃n à dãaro Yohanao,
3 Filipi, Batɔlɔmiu, Tomasi, bɛ'ɔɔsiri Matiu,
Alafeu nɛ́ Yemisi, Tadeu,
4 Simɔ Aĩade kɔ̃n Yudasi Isikariɔti kɛ̀ bɔ̀ à kpɛɛo.

Yesu zɪ̀rinɔ zĩna
(Maa 6:7-13, Luk 9:1-6)

5 Kɛ̀ Yesu e gɔ̃ɔn kuri awɛɛplaaa pìnɔ zĩi, à bèńnɛ:
Àton gá bori pãndenɔ kiiaro. Àton gɛ̃ Samaria
wɛ́tɛnɔ guuro.
6 À gá Isaraili kɛ̀ aɔ̃ sɑ̃̀sɑ̃ lán sãa bànɔ kiia.
7 À gá àgɔ̃ waazi kɛɛ àgɔ̃ gaa à be: Kpata kɛ̀ bɔ̀
Luda kiia kà kĩi!
8 À gyãreenɔ kɛ̃kɔ̃a, à gɛ̀nɔ fɛɛ bɔna gaan, à
kusunɔ kɛ̃kɔ̃a wásawasa, à zĩnnɔ gońma. Lán á è
pɔ́kekpasai nà, à kɛńnɛ pɔ́kesisai.
9 Àton ɔɔ da a bɔ̀kɔnlo.
10 Àton bɔ̀kɔlogomma sɛ́ro ke uta plaadee ke
kyatee ke gò, zaakɛ zĩkɛri kɔ̃ sìo à a pɔ́blee e.
11 Wɛ́tɛ kɛ̀ é kán píngi ke lakutu, à gbɛ̃ maaa wɛtɛ
à pitaa, àgɔ̃ kú gwe ai à gá gɛ̃o zɛ́la.
12 Tó a gɛ̃ ua guu, à ì nnaa kpáńma.
13 Tó uadeenɔ kɔ̃ sìo, a ì nnaa é gɔ̃ńnɛ. Tó aɔ̃ɔe kɔ̃
sío sɔ̃ro, a ì nnaa é ɛara à sɔkpaawa.

14 Guu kɛ̀ wèe a sín ke wèe swã kpá a yãziro, à bɔ
ua ke lakutu pìn à lutɛ̃ gogo a gbánɔa.
15 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, yãkpaɛkɛgurɔɔ zĩ
wɛ́ɛtãmma kɛ̀ Sɔdɔmu kɔ̃n Gɔmɔradeenɔ é ee égɔ̃
sɔ̃̀ɔ dɛ wɛ́tɛ pì deenɔ pɔ́la.

Yã kɛ̀ eé Yesu ìbanɔ le onnɛna (Maa 13:9-13, Luk 21:12-17)

16 Mɛ́ɛ a zĩi lán sãanɔ bà lɛwannɔ tɛ́mɛ. Àgɔ̃
làakari vĩ lán mlɛ̃̀nɔ bà, àgɔ̃ dɛ yãkekɛrisaideenɔ ũ
lán pɔ̃tɛ̃ɛnɔ bà.
17 À làakari kɛ gbɛ̃nteenɔzi, zaakɛ aɔ̃é a kũkũ
wà a na yãkpaɛkɛrinɔnɛ ń ɔzĩ, aɔ̃é a gbɛ̃gbɛ̃ ń
aduakɛkpɛnɔ guu.
18 Weé gáao bùsu gbɛ̃nsinɔ kɔ̃n kínanɔ kiia ma
yãnzi. Égɔ̃ dɛńnɛ ma sèedadeenɔ ũ kɔ̃n bori
pãndenɔ.
19 Tó wà a kpamḿma, àton yã kɛ̀ é o ke yã kɛ̀ é limḿma
damu kɛro. Zĩ beeea Luda bé é yã kɛ̀ é oo da a lɛ́n.
20 Èe kɛ ámbe é yã oro, a De Nini bé eé yã da a lɛ́n.
21 Vĩ̀i kɔ̃n dãaronɔ é kɔ̃ kpáḿma wà dɛ. Denɔ é bɔ
ń nɛ́nɔ kpɛɛ. Nɛ́nɔ é bɔ ń denɔ kɔ̃n ń danɔ kpɛɛ wà ń
dɛ.
22 Gbɛ̃ píngi é zaagu ma yãnzi, mɔde gbɛ̃ kɛ̀ zɛna
gbãa ai à gurɔ lɛ́a é mìsina e.
23 Tó wèe wɛ́ɛ tãaawa wɛ́tɛ ken, à bàa lɛ́ à tá à
pãnden. Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, é gá Isarailinɔ bùsu
wɛ́tɛnɔ guu à yãa píngiro, Gbɛ̃ntee Nɛ́ é gĩakɛ à mɔ́.
24 Ìba ègɔ̃ dɛ a dannɛrilaro. Zĩ̀ri ègɔ̃ dɛ a diilaro.
25 Tó ìba a yãdannɛri gwena lè ke tó zĩ̀ri a dii
gwena lè, beee mɔ̀ lɛ. Tó wà tɔ́ kpà ua bɛdeenɛ

Bɛlɛzɛbubu, tɔ́ kɛ̀ à zaaa dɛ beeelaan weé kpá à bɛdeenɔnɛ.

Zɛna kɔ̃n Yesuo gbɛ̃nɔ aɛ (Luk 12:2-9)

26 Àton vĩa kɛńnɛro. Pɔ́kee kuu utɛna kɛ̀ é bɔ
gupuraaaro. Asiiyã kee kuu kɛ̀ weé gí dɔ̃ziro.
27 À yã kɛ̀ mɛ́ɛ ooare gusiaan o gupuraaa. À yã kɛ̀
ée maa kpãikpãi kpàakpa kɛ gãalɛ.
28 Gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃è mɛ̀baa kaatɛ, mɔde aɔ̃è fɔ̃ wà ninii
dɛ̀roonɔ, àton vĩa kɛńnɛro. À vĩa kɛ Ludanɛ kɛ̀ eé fɔ̃
à nini kɔ̃n mɛ̀o kaatɛ tɛ́ guu píngi.
29 Wè sãtɛ̃ mɛ̀n plaaa yá kɔbɔ donloo? Mɔde aɔ̃ ke
è lɛ́ɛ tɔɔtɛ a De yãdɔ̃na sairo.
30 Baa a mìkãnɔ, à à lɛ́ dɔ̃.
31 Beee yãnzi àton vĩa kɛro. A bɛ̀ɛ dɛ sãtɛ̃
pariinɔla.
32 Gbɛ̃ kɛ̀ zɛ̀mao gbɛ̃nɔ aɛ, mɛ́ zɛo ma De kɛ̀ kú
musu aɛ.
33 Gbɛ̃ kɛ̀ lɛ́ sɛ̀mazi gbɛ̃nɔ aɛ sɔ̃, mɛ́ lɛ́ sɛ́zi ma De
kɛ̀ kú musu aɛ.

Kɛ̃kɛ̃kɔ̃ana Yesu yãnzi (Luk 12:51-53, 14:26-27)

34 Àtongɔ̃ daa ma mɔ lɛ gbɛ̃nɔ gɔ̃ nna kɔ̃o anduna
guunlo. Mɛ́ɛ mɔ́ lɛ gbɛ̃nɔ gɔ̃ nna kɔ̃o yãnzinlo, sé
fɛɛna kɔ̃zi.
35 Ma mɔmɛ, lɛ gɔ̃gbɛ̃ bɔ a de kpɛɛ, nɔgbɛ̃ bɔ a da
kpɛɛ, nɔzãree bɔ a zã da kpɛɛ.
36 Gbɛ̃ bɛdeenɔ é gɔ̃ à ibɛɛnɔ ũ.
37 Gbɛ̃ kɛ̀ ye a de ke a dazi dɛmalaa e ká àgɔ̃ dɛ ma
ìba ũro. Gbɛ̃ kɛ̀ ye a nɛ́gɔ̃gbɛ̃ ke a nɔgbɛ̃zi dɛmalaa e
ká àgɔ̃ dɛ ma ìba ũro.

38 Gbɛ̃ kɛ̀ èe a líkpangbãroo sɛ́ àgɔ̃ tɛ́omaziro, adee
e ká àgɔ̃ dɛ ma ìba ũro.
39 Gbɛ̃ kɛ̀ à a wɛ̃̀ndi kũna, adee é korazi. Gbɛ̃ kɛ̀ gì
a wɛ̃̀ndizi ma yãnzi sɔ̃, adee égɔ̃ wɛ̃̀ndi vĩ.

Láada ena yã
(Maa 9:41)

40 Gbɛ̃ kɛ̀ à a si ma simɛ. Gbɛ̃ kɛ̀ ma si sɔ̃, adee gbɛ̃
kɛ̀ ma zĩi sìmɛ.
41 Gbɛ̃ kɛ̀ annabi sì a annabikɛ yãnzi é annabi
láada e. Gbɛ̃ kɛ̀ gbɛ̃ maaa sì a maakɛ yãnzi é gbɛ̃
maaa láada e.
42 Baa í yĩin, gbɛ̃ kɛ̀ nɛ́ kɛ̀kiinɔ doke gbà ma ìbakɛɛ
yãnzi, yãpuraan mɛ́ɛ ooare, adee é kora a láadaziro.

11

Yaaya Batisikɛri zì̃rinɔ
(Luk 7:18-35)

1 Kɛ̀ Yesu yã beeenɔ dà a ìba gɔ̃ɔn kuri
awɛɛplaaanɔnɛ à yã̀a, à bɔ̀ gwe, à gàa waazi kɛ
ń wɛ́tɛnɔ guu, èe yã daańnɛ.
2 Zaa kpɛ́siaan Yaaya Kirisi yãkɛnanɔ mà, ben à
a ìba kenɔ zì̃
3 aɔ̃ à la, àmbe gbɛ̃ kɛ̀ eé mɔ́ ũɔ́, ke wàgɔ̃ wɛ́ɛ dɔɔ
gbɛ̃ pãndezimɛ?
4 Ben Yesu wèńla à bè: À gá yã kɛ̀ ée maa ée ee gbã
Yaayanɛ à be,
5 vì̃anɔɔ e guu ee, ɛrɛnɔɔ e táa oo, kusunɔɔ
e kɛ̃ɛkɔ̃a, swãdoonɔɔ e yã maa, gɛ̀nɔɔ e fɛɛɛ,
takaasideenɔɔ e baaru nna waazi maa.
6 Aubarikadeen gbɛ̃ kɛ̀ è fu ma yãaroo ũ.
7 Kɛ̀ Yaaya zì̃rinɔ tà, Yesu Yaaya yã ò pariinɛ à bè:
Bɔ́n a gaa gwa gbáan? Kàba kɛ̀ ĩa e nigãan yɔ́?

8 Bɔ́n a gaa gwa saa? Gbɛ̃ kɛ̀ pɔ́kãsã zãɛ danan yɔ́?
Pɔ́kãsãmaadarinɔ ègɔ̃ kú kíbɛmɛ.
9 Bɔ́n a gaa gwa saa? Annabin yɔ́? Lɛmɛ! Mɛ́ɛ
ooare, à dɛ annabila se.
10 Zaakɛ Yaayan wà à yã kɛ̃̀ Luda yãn wà bè: Mɛ́
ma zĩ̀ri gbarɛ n ã lɛ à zɛ́ kɛkɛnnɛ.
11 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, nɔgbɛ̃ nɛ́'ina guu gbɛ̃kee
e bɔ à kà Yaaya Batisikɛri ũro. Baa kɔ̃n beeeo gbɛ̃
kɛ̀ dɛ gbɛ̃ kpɛɛdee ũ kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia guu dɛàla.
12 Zaa gurɔɔ kɛ̀ Yaaya Batisikɛri nà waazikɛnaa
ai mɔna gbã̀a, wèe kɔ̃dɛɛ kɛɛ wà gɛ̃ kpata pìn, ben
kùgbãadeenɔɔ e gɛ̃ɛn.
13 Musa kɔ̃n annabinɔ píngi gĩakɛ wà à yã ò ai à
gàa pɛ́ Yaayaa.
14 Tó é fɔ̃ à sí, Yaaya pì bé à Ilia kɛ̀ wà bè eé mɔ́ ũ.
15 Gbɛ̃ kɛ̀ swã vĩ à ma.
16 Bɔ́n mɛ́ tɔ̃ɔrigbɛ̃nɔ lɛ́kɔ̃zio? Aɔ̃ɔ dɛ lán nɛ́ kɛ̀ aɔ̃ɔ
kú yàra guu aɔ̃ɔe lɛ́ zuukɔ̃zinɔ bà
17 wèe bee:
Wa kure pɛ̀are, ée ɔ̃ wãro,
wa wɛ̃nda lɛ̀ sìare, ée sósobi kɛro.
18 Zaakɛ Yaaya mɔ̀, èe burɛdi sóro, èe wɛ̃ɛ miro, ben
wà bè zĩndeemɛ.
19 Kɛ̀ Gbɛ̃ntee Nɛ́ mɔ̀, è pɔ́ ble, è í mi, ben wà
bè: Guturu wɛ̃mirimɛ, bɛ'ɔɔsirinɔ kɔ̃n durunkɛrinɔ
gbɛ̃nnamɛ! Mɔde wè ɔ̃ndɔ̃ɔ dɔ̃ a yãkɛnaamɛ.

Yesu zɔkakana wɛ́tɛ kenɔ deenɔzi (Luk 10:13-15)

20 Ben Yesu fɛ̀ɛ à zɔka kà wɛ́tɛ kɛ̀ à a dabuyã
paridee kɛ̀nnɔ gbɛ̃nɔzi, kɛ̀ aɔ̃ɔe ń nɔ̀sɛ liɛro yãnzi à
bè:
21 Wãiyoo Kɔrazĩdeenɔ! Wãiyoo Bɛtɛsaidadeenɔ!
Tó ma dabuyã kɛ̀ má kɛ̀ a tɛ́nɔ kɛ̀ Taya kɔ̃n Sidɔ̃o yã,

lɛ wɛ́tɛ pì deenɔ pɔ́kãsãanɔ dàdańla, aɔ̃ vɛ̀ɛ̃ tubura à
gì kɛ̀ nɔ̀sɛliɛna sèeda ũ̃.
22 Mɛ́ɛ ooare, yãkpaɛkɛgurɔɔ zĩ a wɛ́ɛtãmma égɔ̃
dɛ Tayadeenɔ kɔ̃n Sidɔ̃deenɔ pɔ́la.
23 A Kapɛnamudeenɔ sɔ̃ é gbã̀ à zɔ̃ Ludaan yɔ́?
Weé ɔ sɔ̃azi ai gɛ̀wãan. Zaakɛ tó wà dabuyã kɛ̀ má
kɛ̀areenɔ kɛ̀ Sɔdɔmu yã, lɛ à kuu ai kɔ̃n a gbɛ̃̀ao.
24 Mɛ́ɛ ooare, yãkpaɛkɛgurɔɔ zĩ a wɛ́ɛtãmma égɔ̃
dɛ Sɔdɔmudeenɔ pɔ́la.

Kámmabona Yesu kiia (Luk 10:21-22)

25 Zĩ beeea Yesu bè: Baa, musu kɔ̃n tɔɔtɛo Dii,
ma n sáabu kɛ̀, kɛ̀ n yã beeenɔ ùtɛ yãdɔ̃rinɔnɛ kɔ̃n
ɔ̃ndɔ̃rinɔ, n bɔo kyódɔ̃risainɔnɛ.
26 Lɛmɛ, Baa, zaakɛ n pɔyezinamɛ.
27 Ma De pɔ́ píngi nàmɛ ma ɔzĩ. Gbɛ̃kee Luda
Nɛ́ dɔ̃ro, tó èe kɛ De Luda baasiro. Gbɛ̃kee De
Luda dɔ̃ro, tó èe kɛ à Nɛ́ kɔ̃n gbɛ̃ kɛ̀ Nɛ́ pì yezi à à
ɔdɔańnɛnɔ baasiro.
28 À mɔ́ ma kiia amɔa kɛ̀ á aso sɛna a kpasanɔ
píngi, mɛ́ a gba zɛ́ à kámma bo.
29 À ma gbóngo sɛ́ à yã dada ma kiia, a làakari é
kpáɛ, zaakɛ má busɛ bensɔ̃ ma nɔ̀sɛ yĩi.
30 Ma gbóngo sɛna zĩ'ũro, ma asoo tìisiro.

12

Kámmabogurɔ yã (Maa 2:23-3:6, Luk 6:1-11)

1 Gurɔ beeea Yesu e pãa buraanɔla kámmabogurɔɔ
zĩ. Nɔaa e à ìbanɔ dɛɛ, ben aɔ̃ pɔ́wɛɛ wòro, aɔ̃ɔe soo.
2 Kɛ̀ Farisinɔɔ è lɛ, ben aɔ̃ bènɛ: Ǹ n ìbanɔ gwa, aɔ̃ɔe
yã kɛ̀ wè kɛ kámmabogurɔɔ zĩroo kɛɛ.

3 Ben Yesu bèńnɛ: Ée kyó kɛ á è lán Dauda kɛ̀ nà
kɔ̃n a gbɛ̃nɔ gurɔɔ kɛ̀ nɔaa e ń dɛɛroo?
4 À gɛ̃̀ Luda ua guu, àpi kɔ̃n a gbɛ̃nɔ burɛdi kɛ̀
wà kàɛ Ludanɛ sò, burɛdi kɛ̀ aɔ̃ɔ à sona zɛ́ vĩro, sé
sa'orinɔ.
5 Kɛ̀ sa'ori kɛ̀ aɔ̃ɔ kú Luda ua guu kámmaboguɔɔ
zĩnɔ è gurɔɔ pì yã daro, bensɔ̃ èe kɛńnɛ taari ũro, ée
à kyó kɛ á è Luda yãnloo?
6 Méɛ ooare: Pɔ́ kɛ̀ à bíta dɛ Luda ualaa kú kɛ̀.
7 Tó á yã kɛ̀kii mì dɔ̃, kɛ̀ kɔ̃wɛ̃ndagwanan má yezi,
èe kɛ sa'onanlo, lɛ ée taarisaideenɔ taari ero.
8 Zaakɛ Gbɛ̃ntee Nɛ́ bé à iko vĩ kámmaboguɔɔa.
9 Kɛ̀ Yesu bɔ̀ gwe, ben à gɛ̃̀ ń aduakɛkpɛn.
10 Gɔ̃gbɛ̃ kee kú gwe, à ɔ doo fɛ̃fɛ̃na. Gbɛ̃kenɔ
e zɛ́ wɛtɛɛ wà yã di Yesua, ben aɔ̃ à là wà bè:
Gbɛ̃kɛ̃kɔ̃ana kámmaboguɔɔ zĩ zɛ́ vĩɔ́?
11 Ben à wèńla à bè: Tó a gbɛ̃kee sãa vĩ à zù wɛ̀ɛn
kámmaboguɔɔ zĩ, à gí gá à bɔzi?
12 Gbɛ̃ntee dɛ sãala zã̀. Beee yãnzi maakɛna
kámmaboguɔɔ zĩ zɛ́ vĩ.
13 Ben Yesu bè gɔ̃gbɛ̃ pìnɛ: Ǹ n ɔɔ pì poro. Kɛ̀ à
pòro, ben à kɛ̀ a gbɛ̀n wásawasa lán à doo bà.
14 Ben Farisinɔ bɔ̀ɛ wà gàa wà yã gɔ̃gɔ̃ dian aɔ̃é kɛ
nà wà Yesu dɛ.

Zĩkɛri kɛ̀ Ludaa sɛ̀

15 Yesu dɔ̃̀, ben à gù gwe. Parii bɔ̀ wà tɛ̀zi, ben à
gyãree kɛ̀ aɔ̃ɔ kú ń tɛ́nɔ kɛ̃̀kɔ̃a ń píngi,
16 à gìńnɛ aɔ̃ o gbɛ̃ kɛ̀ á dɛ à ũ.
17 Lɛn Luda yã kɛ̀ annabi Isaya ò kɛ̀ lɛ, à bè:
18 Ma zĩkɛri kɛ̀ má sɛ̀n yɛ̀,
ma yenzidee kɛ̀ à yã è kámaguu.
Mɛ́ ma Ninii di à musu,

eé yãzɛdee da boriinɔnɛ.
19 Eé lɛokpakɔ̃a kɛro, eé patam̍maro,
gbɛ̃ke é à zɔka ma dɔ gãalɛro.
20 Eé kàba kɛ̀ kpá zɛ́n ɛ́ro,
eé fitia wɛ́ɛ'ibakɛna dɛro,
ai à tó yãzɛdee zɛ̀ ble.
21 Bori píngi tãmaa égɔ̃ dɔa.

Zĩn gona gbɛ̃nɔa
(Maa 3:20-30, Luk 11:14-23)

22 Ben wà mɔ̀ Yesunɛ kɔ̃n zĩnde vɛ̀a kɛ̀ à nɛ́nɛ
naɛnao. Yesu à kɛ̀kɔ̃a, èe yã oo sa, èe guu ee.
23 Ben yã pì bɔ̀ gbɛ̃nɔ saɛ ń píngi wà bè: Dauda
borii pìn yɛ̀roo?
24 Kɛ̀ Farisinɔɔ mà, ben aɔ̃ bè: Gbɛ̃ kɛ̀kii é fɔ̃ à zĩn
gom̍maro sé kɔ̃n zĩnnɔ kí Bɛlɛzɛbubu gbãaao.
25 Yesu ń laasuu dɔ̃, ben à bè: Kpata kɛ̀ à gbɛ̃nɔ
íbɛtɛ kpà kɔ̃o é kaatɛ. Wɛ́tɛ ke ua kɛ̀ à gbɛ̃nɔ íbɛtɛ
kpà kɔ̃o é gɔ̃ bɛzĩ ũmɛ.
26 Tó Setãn e a zĩnda goo gbɛ̃nɔa, à íbɛtɛ kpà a
zĩndaon gwe. À kpata é gì kɛ diamɛ?
27 Tó Bɛlɛzɛbubu gbãaan mɛɛ̀gɔ̃ zĩnnɔ gooom̍ma
sɔ̃, a gbɛ̃nɔ è ń go kɔ̃n dé gbãaaomɛ? Lɛn a zĩnda
gbɛ̃nɔ a ɛgɛ bò lɛ.
28 Tó Luda Nini gbãaan mɛ́ɛ zĩn goom̍ma, àgɔ̃ dɔ̃
kɛ̀ kí kɛ̀ Ludaa kà mɔ̀ à a len gwe.
29 Dian gbɛ̃ é kɛ nà à gɛ̃ gɔ̃sagbãaa kpɛ́n à à pɔ́nɔ
sɛ́ɛɛ? Séto à à yì gĩa, gbasa à à kpɛ́ kpokɛ.
30 Gbɛ̃ kɛ̀ dɛ ma gbɛ̃ ũroo nɛ́ ma ibɛɛmɛ. Gbɛ̃ kɛ̀ èe
pɔ́ kaakɔ̃amaoroo e fãakɔ̃amɛ.
31 Beee yãnzi mɛ́ɛ ooare, Luda é gbɛ̃nɔ durunnɔ
kɛ̃ńnɛ kɔ̃n a tɔ́ zaaa kɛ̀ aɔ̃è sísinɔ píngi, mɔde eé gbɛ̃
kɛ̀ à à Ninii tɔ́ zaaa sì kɛ̃ro.

32 Tó gbɛ̃ Gbɛ̃ntee Nɛ́ tɔ́ zaaa sì, Luda é kɛ̃nɛ, mɔde
tó gbɛ̃ Luda Nini tɔ́ zaaa sì, eé adee kɛ̃ anduna tiaa
kɛ̀kii guuro ke à kɛ̀ èe mɔɔ.

Gbɛ̃ dɔ̃na a yã̀kɛnaa
(Luk 6:43-45)

33 Tó lí maa, à nɛ́ égɔ̃ maamɛ. Tó lí zaa sɔ̃, à nɛ́ égɔ̃
zaamɛ. Zaakɛ líbɛɛn wè lí dɔ̃a.
34 Gbɛ̃ntee pitigoonɔ! Kɛ̀ á zaa, à kɛ̀ dia é fɔ̃ à yã
maaa oo? Zaakɛ yã kɛ̀ swɛ̃̀ pàn lɛ́ è o.
35 Gbɛ̃ maaa è à maaa bɔ à maaa kɛ̀ kaɛna a
guumɛ. Gbɛ̃ zaaa sɔ̃ è à zaaa bɔ à zaaa kɛ̀ kaɛna a
guumɛ.
36 Mɛ́ɛ ooare, yã̀kpaɛkɛgurɔɔ zĩ gbɛ̃nɔ é ń faasaiyã
kɛ̀ aɔ̃ɔ ò tɔ̃kɛ̃ Ludanɛ píngi.
37 Zaakɛ yã kɛ̀ ń ò bé eé yã nnaa kpámma kesɔ̃ à
yã danla.

Sèedagbekana Yesua
(Maa 8:11-12, Luk 11:29-32)

38 Ben ludayã̀dannɛrinɔ kɔ̃n Farisi kenɔo bè
Yesunɛ: Dannɛri, wá yezi ǹ sèeda ke kɛ wà e.
39 Ben Yesu wèńla à bè: Tɔ̃ɔrigbɛ̃ zaa
ludanaanɛkɛrisaideenɔ bé wè sèeda gbekama,
mɔde mɛ́ sèeda ke kɛńnɛro, sé annabi Yunusa pɔ́.
40 Lán Yunusa kɛ̀ kpɔ̀ ìsi gbɛɛɛ guu nà fã̀antɛ̃ kɔ̃n
gwã̀avĩo ai gurɔ aagɔ̃, lɛn Gbɛ̃ntee Nɛ́ é kɛ lɛ tɔɔtɛn
fã̀antɛ̃ aagɔ̃ gwã̀avĩ aagɔ̃.
41 Yã̀kpaɛkɛgurɔɔ zĩ Ninɛvadeenɔ é fɛɛ wà yã da
tɔ̃ɔrigbɛ̃nɔla, zaakɛ kɛ̀ aɔ̃ Yunusa waazi mà, aɔ̃ ń
nɔ̀sɛ lìɛ, ben gbɛ̃ kɛ̀ bíta dɛ Yunusalaa kú kɛ̀.
42 Yã̀kpaɛkɛgurɔɔ zĩ sɔɔmɛtɛ kpa nɔgbɛ̃ kína é fɛɛ à
yã da tɔ̃ɔrigbɛ̃nɔla, zaakɛ à bɔ̀ zaa anduna lɛ́a à mɔ̀

Sulemanu ɔ̃ndɔ̃yã ma, ben gbɛ̃ kɛ̀ dɛ Sulemanulaa kú kɛ̀ sa.

Zĩn ɛarana a bɛ ziia (Luk 11:24-26)

43 Tó wà zĩn gò gbɛ̃a, ègɔ̃ likɔ̃aa zɔ̃ɔ gukorin àgɔ̃
vɛ̃ɛkii wɛtɛɛ. Tó èe ero,
44 ben è be: Mɛ́ liara mà tá ma bɛ ziiamɛ. Tó à kà
gwe, è e à da pã, à waana wásawasa zɛ́azea.
45 Ben è gá à zĩn kɛ̀ aɔ̃ pãsĩ dɛalaanɔ sɛ́ɛ mɛ̀n
swɛɛplaa à suńyo aɔ̃è gɛ̃ wà vɛ̃ɛn. Lɛmɛ adee gwena
zãa zaaa ègɔ̃ dɛ à káakupɔla. Góro dɔ̃nkɔ̃ pì bé eé
tɔ̃ɔrigbɛ̃ zaaanɔ bikũ sɔ̃.

Yesu danɛnɔ (Maa 3:31-35, Luk 8:19-21)

46 Kɛ̀ Yesu e yã oo gbɛ̃nɔnɛ, ben à da kɔ̃n à
dãaronɔ kà, aɔ̃ zɛ̀ bàazi, aɔ̃ɔ yezi wà yã oo.
47 Ben wà bènɛ: N da kɔ̃n n dãaronɔ zɛ bàazi, aɔ̃ɔ
yezi wà yã onyo.
48 Ben à wèàla à bè: Dén ma da ũu? Dén ma
dãaronɔ ũu?
49 Ben à ɔ dɔ̀ a ìbanɔa à bè: Ma da kɔ̃n ma
dãaronɔn yɛ̀.
50 Zaakɛ gbɛ̃ kɛ̀ è ma De kɛ̀ kú musu pɔyezi kɛɛn
ma dãaro kɔ̃n ma dãreo kɔ̃n ma dao ũ.

13

Yãlɛkɔ̃zina kɔ̃n pɔ́wɛɛfãrio (Maa 4:1-20, Luk 8:4-15)

1 Gurɔ dɔ̃nkɔ̃ pì zĩ Yesu bɔ̀ bɛ à gàa à vɛ̃̀ɛ sɛ̀bɛ lɛ́a.
2 Wà pàzi paripari, ben à gɛ̃̀ à vɛ̃̀ɛ góro'itɛn, gbɛ̃nɔ
gɔ̃̀ zɛna sĩ̀sĩla ń píngi.
3 Ben à yã lɛ̀kɔ̃zińnɛ pari à bè: Búbari ke bé à bɔ̀ à
gàa pɔ́wɛɛ fã.

4 Lán èe fãa nà, ben à kenɔ lɛ̀ɛ zɛ́ guu, bãanɔ mɔ̀
wà blè.
5 À kenɔ lɛ̀ɛ gbɛ̀ sàra musu, gura kɛ̀ bùsu vĩ bítaro,
ben aɔ̃ bɔ̀ɛ gɔ̃ɔ, kɛ̀ bùsu bíta gwero yãnzi.
6 Kɛ̀ ɔfãntɛ̃ fɛ̀ɛ, ben aɔ̃ tɛ́ kṹ wà gàga kɛ̀ aɔ̃ɔ kãsãa
vĩro yãnzi.
7 À kenɔ lɛ̀ɛ lɛ̀nɔ guu, ben lɛ̀ fɛ̀ɛ à nàkɔ̃rɛḿma.
8 À kenɔ sɔ̃ lɛ̀ɛ tɔɔtɛ maaa guu, aɔ̃ fɛ̀ɛ wà nɛ́ ì,
à kenɔ wɛ́ɛ basɔsɔɔro, à kenɔ baaagɔ̃gɔ̃, à kenɔ
baaakurikuri.
9 Gbɛ̃ kɛ̀ swã vĩ à ma.
10 Ben Yesu ìbanɔ sɔ̀̃zi, aɔ̃ à là wà bè: Bɔ́yãnzi nɛ́ɛ
yã ooń nɛ kɔ̃n yãlɛkɔ̃zinaozi?
11 Ben à wèńla à bè: Luda a gba zɛ́ à kpata kɛ̀ bɔ̀ à
kiia asiinɔ dɔ̃, mɔde èe ń gba zɛ́ro.
12 Zaakɛ gbɛ̃ kɛ̀ pɔ́ vĩin, Luda é kaaranɛ ai àgɔ̃ dizi.
Gbɛ̃ kɛ̀ pɔ́ke vĩroo sɔ̃, baa à nɛ́ngo kɛ̀ à vĩi Luda é sía.
13 Beee yãnzin mɛ́ɛ yã ooń nɛ kɔ̃n yãlɛkɔ̃zinaozi,
lɛ aɔ̃ guu gwa pɔ́ke'ena sai, aɔ̃ swã kpá yãmasai, à
dɔ̀rɔ dɔ̃na sai.
14 Luda yã kɛ̀ annabi Isaya ò kɛ̀ḿma à bè:
Aɔ̃ égɔ̃ swã kpaa yãkemana sai,
aɔ̃ égɔ̃ guu gwaa pɔ́ke'ena sai.
15 Aɔ̃ɔ nɔ̀sɛ vĩro lɛ aɔ̃ton ɔ̃ndɔ̃ kũro yãnzi,
aɔ̃ swã gbãa lɛ aɔ̃ton yã maro yãnzi,
aɔ̃ wɛ́ɛ kpakɔ̃rɛna lɛ aɔ̃ton guu ero yãnzi,
zaakɛ aɔ̃ɔ yezi wà aɛ dɔma mà ń gba aafiaro.
16 Aubarikadeenɔn a ũ kɛ̀ a wɛ́ɛ e guu ee, bensɔ̃ a
swã e yã maa.
17 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, annabinɔ kɔ̃n gbɛ̃ maaanɔ
kuu yã pari, aɔ̃ɔ yezi wà pɔ́ kɛ̀ ée eenɔ e, aɔ̃ɔe ero,
aɔ̃ɔ yezi wà yã kɛ̀ ée maanɔ ma, aɔ̃ɔe maro.

18 À pɔ́wɛɛfãri yã mì dɔ̃ sa.
19 Tó gbɛ̃ kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia yã mà ben èe dɔ̃ro,
Setãn è mɔ́ à pɔ́ kɛ̀ wà tɔ̃̀ à swɛ̃̀ guu pì síamɛ. Pɔ́wɛɛ
kɛ̀ lɛ̀ɛ zɛ́ guu mìn gwe.
20 Pɔ́wɛɛ kɛ̀ lɛ̀ɛ gbɛ̀ sàraa sɔ̃, beeen gbɛ̃ kɛ̀ yã mà à
sì gɔ̃ɔ kɔ̃n pɔnnaao ũ.
21 Zaakɛ à kãsãa vĩro, è kɛ gurɔ plaaro. Tó
yã'ɔ̃amma à lè ke tó wà wɛ́ɛ tã̀a yã pì yãnzi, è fumɛ
gɔ̃ɔ.
22 Pɔ́wɛɛ kɛ̀ lɛ̀ɛ lɛ̀nɔ guu dɛ lán gbɛ̃ kɛ̀ yã mà a sì bà,
mɔde anduna yã kã̀hãnkɛna kɔ̃n yena auzikizio è
nakɔ̃rɛa, ben è gɔ̃ àre sai.
23 Pɔ́wɛɛ kɛ̀ lɛ̀ɛ tɔɔtɛ maaa guu dɛ lán gbɛ̃ kɛ̀ yã
pì mà à à dɔ̀rɔ dɔ̃ɔ bà. È kɛ kaarana pɔ́ ũ, aɔ̃ kenɔ
basɔsɔɔro, kenɔ baaagɔ̃gɔ̃, kenɔ baaakurikuri.

Yã̂lɛkɔ̃zina kɔ̃n sɛ̃̀fɔ̃ɔɔo

24 Yesu yã pãnde lɛ̀kɔ̃zińnɛ à bè: Lán kpata kɛ̀ bɔ̀
Luda kiia dɛ nàn yɛ̀: Gbɛ̃ke ése maaa tɔ̃̀ a bura.
25 Gurɔɔ kɛ̀ wèe ii oo, ben à ibɛɛ mɔ̀ à fɔ̃ɔ wɛ́ɛ fã̀ ése
pìn, ben à gɛ̃̀ zɛ́la.
26 Kɛ̀ ése nɔ̀ sì èe piaa, ben fɔ̃ɔɔ pì bɔ̀ gupuraaa.
27 Ben buradee zĩkɛrinɔ mɔ̀ wà bènɛ: Dii, pɔ́wɛɛ
maaan ń tɔ̃̀ n buranloo? Fɔ̃ɔɔ gàa bɔ mámɛ?
28 Ben à bèńnɛ: Ibɛɛ bé à beee kɛ̀. Ben zĩkɛrinɔ
bènɛ: Ń yezi wà gá wurɛwurɛn yɔ́?
29 Ben à bè: Auo! Tó ée wurɛwurɛɛ, é wurɛ kɔ̃n
éseomɛ.
30 À tó aɔ̃ fɛɛ lɛdo ai pɔ́kɛ̃gurɔ. Mɛ́ o pɔ́kɛ̃rinɔnɛ aɔ̃
fɔ̃ɔɔ pì kɛ̃ gĩa, aɔ̃ à bakaa yi tɛ́ pɔ́ ũ, gbasa wà ése kɛ̃
wà ká ma dɔ̃̀n.

Yãlɛkɔ̃zina kɔ̃n musadi wɛ́ɛo (Maa 4:30-32, Luk 13:18-19)

31 Yesu yã pãnde lɛ̀kɔ̃zińnɛ à bè: Kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda
kiia dɛ lán musadi wɛ́ɛ kɛ̀ gbɛ̃ sɛ̀ à tɔ̃̀ a buraa bàmɛ.
32 À wɛ́ɛ kete dɛ pɔ́wɛɛnɔla píngi, mɔde tó à fɛ̀ɛ, è
kɛ bíta dɛ dò pɔ́nɔla píngi. È lí kɛ ai bãanɔ è mɔ́ wà
zɔ̃zɔ̃ à gã̀nɔa.

Yãlɛkɔ̃zina kɔ̃n burɛdisɛsɛ'ɛ̃zɛ̃o (Luk 13:20-21)

33 Yesu yã pãnde lɛ̀kɔ̃zińnɛ à bè: Kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda
kiia dɛ lán burɛdisɛsɛ'ɛ̃zɛ̃ kɛ̀ nɔgbɛ̃ sɛ̀ à kà flawa
zaka lɛ́ aagɔ̃ɔ guu à yã̀kɔ̃tɛ píngi bà.

Pɔ́ kɛ̀ tò Yesu yã lɛ̀kɔ̃zińnɛ (Maa 4:33-34)

34 Yesu yã beeenɔ ò gbɛ̃nɔnɛ kɔ̃n yãlɛkɔ̃zinao. Èe
yãke ońnɛ yãlɛkɔ̃zina sairo,
35 lɛ yã kɛ̀ annabi ò kɛ yãnzi, zaakɛ à bè:
Mɛ́ lɛ́ wɛ̃ mà yãlɛkɔ̃zina ońnɛ,
mɛ́ yã kɛ̀ utɛna zaa andunakaɛgurɔɔ ońnɛ.

Sɛ̃̀fɔ̃ɔ yã bɔkɔ̃tɛna

36 Ben Yesu gbɛ̃nɔ tò gwe à tà bɛ. À ìbanɔ sɔ̃̀zi aɔ̃
bè: Ǹ bura fɔ̃ɔ yã bɔkɔ̃tɛ kɛwe.
37 Ben à bèńnɛ: Pɔ́wɛɛmaatɔ̃ri nɛ́ Gbɛ̃ntee Nɛ́mɛ.
38 Bura nɛ́ andunamɛ. Pɔ́wɛɛ maa nɛ́ kpata kɛ̀ bɔ̀
Luda kiia gbɛ̃nɔmɛ. Fɔ̃ɔ nɛ́ Setãn gbɛ̃nɔmɛ.
39 Ibɛɛ kɛ̀ ń tɔ̃̀ nɛ́ Ibilisimɛ. Pɔ́kɛkɛna nɛ́ an-
dunayãagurɔɔmɛ. Pɔ́kɛ̃rinɔ nɛ́ malaikanɔmɛ.
40 Lán wè fɔ̃ɔ kɛ̃ wà ká tɛ́n nà, lɛn eé kɛ lɛ an-
dunayãagurɔ.
41 Gbɛ̃ntee Nɛ́ é a malaikanɔ gbarɛ aɔ̃ gbɛ̃kɛkɛrinɔ
kɔ̃n zaakɛrinɔ bɔɛ a kpata gbɛ̃nɔ tɛ́ ń píngi,

42 aɔ̃ ń ká tɛ́ pãsĩ guu. Gwen aɔ̃é ɔ́ɔ dɔn wà ɔ di ń
musu.
43 Ben gbɛ̃ maaanɔ égɔ̃ tɛ́ kɛɛ lán ɔfãntɛ̃ bà kpata
kɛ̀ bɔ̀ ń De kiia guu. Gbɛ̃ kɛ̀ swã vĩ à ma.

Yãlɛkɔ̃zina kɔ̃n auzikio

44 Kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia dɛ lán auziki kɛ̀ utɛna
tɔɔtɛ guu bàmɛ. Kɛ̀ gbɛ̃ke bɔ̀a, à kɛ̀kɛ à ùtɛ, ben
pɔnnaa guun à tà à pɔ́ kɛ̀ à vĩinɔ yà píngi, ben à tɔɔtɛ
pì lù.

Yãlɛkɔ̃zina kɔ̃n gbɛ̀ bɛ̀ɛdeeo

45 Lán kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia dɛ nàn yɛ̀ dɔ. Laatari
bé èe òso maaanɔ wɛtɛɛ.
46 Kɛ̀ à òso ɔɔdee è, ben à tà à pɔ́ kɛ̀ à vĩinɔ yà píngi,
ben à òso pì lùo.

Yãlɛkɔ̃zina kɔ̃n táaruo

47 Lán kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia dɛ nàn yɛ̀ dɔ. Wà
táaru kpà sɛ̀bɛn, à kpɔ̀ bori sãnda píngi kũ̀.
48 Kɛ̀ à pà, wà gàɛ wà bikũ̀o baa, ben wà vɛ̃̀ɛ wà à
maaanɔ plɛ̀plɛ wà kà gbíin, wà à zaaanɔ kwɛ̀ɛ.
49 Lɛn eégɔ̃ dɛ lɛ andunayãagurɔ. Malaikanɔ é mɔ́
gbɛ̃ zaaanɔ sɛ́ɛ wà ń bɔ gbɛ̃ maaanɔ tɛ́,
50 aɔ̃é ń ká tɛ́ pãsĩ guu. Gwen aɔ̃é ɔ́ɔ dɔn wà ɔ di ń
musu.
51 Ben Yesu ń lá à bè: A yã beeenɔ mì dɔ̃̀ sa píngiɔ́?
Aɔ̃ wèàla wà bè: Ee!
52 Ben à bèńnɛ: Tó yãdannɛri kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda
kiia yã dàda, eégɔ̃ dɛ lán bɛdee kɛ̀ è pɔ́ dufu kɔ̃n à
ziio bɔ a làasi guu bàmɛ.

Nazarɛtideenɔ gina Yesuzi
(Maa 6:1-6, Luk 4:16-30)

53 Kɛ̀ Yesu yã beeenɔ lɛ̀kɔ̃zińnɛ à yã̀a, à bɔ̀ gwe,

54 à gàa a bɛ wɛ́tɛ, ben èe yã daańnɛ ń ad-
uakɛkpɛn. À yã bɔ̀ ń saɛ aɔ̃ bè: Mákpan gɛ̃gbɛ̃ pì ɔ̃ndɔ̃
kɔ̃n dabuyã beeenɔ èn?
55 Lí'ari nɛ́n yɛ̀roo? À da tɔ́n Mariamaroo? À
dãaronɔn Yemisi kɔ̃n Yusufuo kɔ̃n Simɔo kɔ̃n Yu-
dao ũroo?
56 À dãrenɔ kúwao kɛ̀roo? À yã beeenɔ è mámɛ
píngii?
57 Ben aɔ̃ gìzi. Yesu bèńnɛ: Annabi ègɔ̃ bɛ̀ɛ sairo,
sé à bɛ wɛ́tɛ kɔ̃n à uao.
58 Èe dabuyã kɛ gwe pariro, kɛ̀ aɔ̃ɔe à náanɛ kɛro
yãnzi.

14

Yaaya Batisikɛri gana
(Maa 6:14-29, Luk 9:7-9)

1 Gurɔ mɔ̀a bùsu pì kí Hɛrɔdu Yesu baaru mà.
2 Ben à bè a ìbanɔnɛ: Gbɛ̃ pì nɛ́ Yaaya
Batisikɛrimɛ. À fɛ̀ɛ bɔna gaan, beee yãnzin à
gbãaa è èe dabuyãnɔ kɛɛzi.
3 Zaakɛ Hɛrɔdu Yaaya kũ̀ yã, à mɔ̀ kàa, à à dà
kpɛ́siaan a vĩ̀i Filipi naɔ̃ Hɛrɔdia yãnzi.
4 Zaakɛ Yaaya ègɔ̃ beenɛ: N Hɛrɔdia kũna nɔɔ ũ zɛ́
vĩro.
5 Hɛrɔdu yezi à à dɛ, mɔde èe vĩa kɛɛ gbɛ̃nɔnɛ,
zaakɛ aɔ̃ à annabikɛɛ sì.
6 Hɛrɔdu igurɔ làa kɔ̃kɔ̃ zĩ Hɛrɔdia nɛ́nɔkparɛ ɔ̃
wã̀ gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ mɔ̀ gweenɔnɛ, ben à kɛ̀ Hɛrɔdunɛ nna
maamaa.
7 Ben à lɛ́ gbɛ̃̀ à bè: Má la dà kɛ̀ mɛ́ n gba pɔ́ kɛ̀ n à
wɛ́ɛ kɛ̀ma píngi.

8 Ben à da yã kàkanɛ à be: Ǹ ma gba Yaaya
Batisikɛri mì dana pɛrɛnti guu kɛ̀ tia.
9 Ben kína pɔɔ yàka, mɔde kɛ̀ à la dà nibɔnɔ wáa
yãnzin à bè wà kpáazi.
10 Ben à gbɛ̃ zɪ̀ wà Yaaya mì zɔ̃̀ kpɛ́siaan.
11 Kɛ̀ wà mɔ̀ kɔ̃n à mìo dana pɛrɛnti guu, wà kpà
nɛ́ pìa, ben à gàao a danɛ.
12 Ben Yaaya ìbanɔ mɔ̀ wà à gɛ̀ sɛ̀ wà vɪ̃̀i, ben aɔ̃
gàa wà ò Yesunɛ.

Yesu pɔ́blekpana gɔ̃gbɛ̃ gɔ̃ɔn bɔrɔ sɔɔroonɔa (Maa 6:30-44, Luk 9:10-17, Yoh 6:1-15)

13 Kɛ̀ Yesu yã pì mà, ben a gɛ̃̀ góro'itɛ guu, èe gaa
gusaɛ lɛ àgɔ̃ kú ado. Kɛ̀ gbɛ̃nɔɔ mà, aɔ̃ bɔ̀ wɛ́tɛ kɔ̃n
wɛ́tɛo pari wà pɛ̀ɛzi kɛ̀sɛ.
14 Kɛ̀ Yesu bɔ̀ góro guu, à gbɛ̃nɔ è paripari, ben aɔ̃
kɛ̀nɛ wɛ̃nda, ben à gyãree kɛ̀ aɔ̃ɔ kú ń tɛ́nɔ kɛ̃̀kɔ̃a.
15 Kɛ̀ uusiɛ kɛ̀, à ìbanɔ sɔ̃̀zi aɔ̃ bè: Gura kɛ̀kii nɛ́
sɛ̃̀tɛ pɔ̀rɔtumɛ, bensɔ̃ guu e sii. Ǹ gbɛ̃nɔ gbarɛ aɔ̃ tá
lakutunɔ guu, aɔ̃ pɔ́blee wɛtɛ wà lú.
16 Ben Yesu wɛ̀ńla à bè: Èe kɛ tiasi aɔ̃ táro. À pɔ́
kpáḿma aɔ̃ ble.
17 Ben aɔ̃ bènɛ: Burɛdi mɛ̀n sɔɔro kɔ̃n kpɔ̀ mɛ̀n
plaaaon wá vĩ kɛ̀.
18 Yesu bɛ̀ńnɛ: À mɔ́omɛ kɛ̀.
19 À ò gbɛ̃ pìnɔnɛ aɔ̃ vɛ̃ɛ sɛ̃̀a, ben à burɛdi mɛ̀n
sɔɔro kɔ̃n kpɔ̀ mɛ̀n plaaa pìnɔ sɛ̀, à a wɛ́ɛ sɛ̀ musu,
à aubarika dàn. Ben à burɛdi pì lìlikɔ̃rɛ à kpà a
ìbanɔa, aɔ̃ɔ kpàatɛtɛ gbɛ̃nɔnɛ.
20 Aɔ̃ pɔ́ blè wà kã̀ ń píngi. Ben wà à kpaaa kɛ̀ gɔ̃̀nɔ
sɛ̀ɛ gbíi kuri awɛɛplaaa pà.

21 Gɔ̃gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ pɔ́ blènɔ kà gɔ̃ɔn bɔrɔ sɔɔro taka,
nɔgbɛ̃nɔ kɔ̃n nɛ́nɔ baasi.

Yesu táa'ona sɛ̀bɛlaa
(Maa 6:45-52, Yoh 6:16-21)

22 Yesu gã nà a ìbanɔa gɔ̃ɔ aɔ̃ gɛ̃ góro'itɛn, aɔ̃ dɔnɛ
aɛ gana sɛ̀bɛ baa kãa kpa ai àgɔ̃ parii gbarɛ.
23 Aɔ̃ gbarɛna gbɛra, à dìdi sɪ̀sĩ musu à adua kɛ
ado. Guu e sii, à kú gwe ado.
24 Góro'itɛ pì kà zầ kɔ̃n í lɛ́ao, ben í e gó pì
yĩpayĩpaa kɛ̀ zàga'ĩa kàkańzi yãnzi.
25 Gudɔnao Yesu gàa ń kiia, èe táa oo íla.
26 Kɛ̀ aɔ̃ à è èe táa oo íla, ben swɛ̃̀ kɛ̃̀ńgu aɔ̃ bè:
Gɛ̀wãadeemɛ! Aɔ̃ wii lɛ̀ kɔ̃n vĩao,
27 ben Yesu bèńnɛ gɔ̃ɔ: À a làakari kpáɛ, mámbee!
Àton tó vĩa a kũro.
28 Ben Pita bènɛ: Dii, tó ḿbeee, ǹ tó mà táa o íla
mà mɔ́ n kiia.
29 Ben Yesu bè: Ǹ mɔ́! Ben Pita bɔ̀ góro guu, èe táa
oo íla èe gaa à kiia.
30 Kɛ̀ à è ĩa e kakaa, ben vĩa à kṹ. Èe vlɛ̃ɛɛ, ben à
wii pɛ̀ à bè: Dii, ǹ ma mì sí.
31 Gwe gɔ̃ɔ Yesu ɔ bɔ̀ à à kṹ, ben à bènɛ: Lu-
danaanɛkɛ̃sãnade! Bɔ́yãnzi n seka kɛ̀zi?
32 Kɛ̀ aɔ̃ gɛ̃̀ góro guu, ĩa zɛ̀.
33 Ben gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ kú góro guunɔ dɔnzi kènɛ aɔ̃ bè:
Luda Nɛ́mɛ n ũ yãpura.

Yesu gyãreenɔ kɛ̃kɔ̃na zaa Gɛnɛsarɛti
(Maa 6:53-56)

34 Kɛ̀ aɔ̃ bikṹ baa, aɔ̃ kà Gɛnɛsarɛti bùsun.
35 Gwedeenɔ Yesu dɔ̃̀, ben aɔ̃ à baaru dàgula bùsu
pìn píngi, ben wà mɔ̀nɛ gyãreenɔ ń píngi.

36 Wà wɛ́ɛ kɛ̀a lɛ wà ɔ kɛ baa à uta lɛ́a. Ben gbɛ̃ kɛ̀
aɔ̃ ɔ kɛ̀anɔ kɛ̀kɔ̃a ń píngi.

15

Fɛɛakaarayã̃
(Maa 7:1-13)

1 Farisi kenɔ kɔ̃n ludayã̃dannɛri kenɔ bɔ̀
Yerusalɛmu aɔ̃ mɔ̀ Yesu kiia, ben aɔ̃ à là wà bè:
2 Bɔ́yã̃nzi n ìbanɔ ègɔ̃ wa dezinɔ fɛɛakaarayã̃
kũnarozi? Aɔ̃è ɔ pípi gbasa wà pɔ́ blero.
3 Ben Yesu wèńla à bè: Bɔ́yã̃nzin eè gí Luda
yã̃diɛnanɔzi àgɔ̃ a fɛɛakaarayã̃ kũna?
4 Zaakɛ Luda bè, à bɛ̀ɛ lí a de kɔ̃n a daonɛ. À bè
dɔ, gbɛ̃ kɛ̀ à a de ke a da kpɛ bɔ̀, wà adee dɛ.
5 Apinɔ sɔ̃ eè be, tó gbɛ̃ bè a de ke a danɛ, pɔ́ kɛ̀ á
vĩ à ń kpe dao gɔ̀ Luda pɔ́ ũ,
6 àsun a de kpe daoro. Lɛmɛ eè Luda yã̃ kɛ famma
lɛ, lɛ àgɔ̃ a fɛɛakaarayã̃ kũna yã̃nzi.
7 A mɔnafikideenɔ! Isaya annabikɛyã̃ ò a yã̃
musu wásawasa à bè:
8 Bori beee è bɛ̀ɛ limɛɛ kɔ̃n lɛ́omɛ,
aɔ̃ swɛ̀̃ kúmaro.
9 Aɔ̃ègɔ̃ dɔnzi kɛɛnɛ pã̃mɛ,
gbɛ̃ntee yã̃zɛkparɛn aɔ̃è dańnɛ.

Yã̃ kɛ̀ è tó wàgɔ̃ gbã̃sĩ
(Maa 7:14-23)

10 Ben Yesu parii sìsiazi à bè: À swã̃ kpá à yã̃ ma.
11 Èe kɛ pɔ́ kɛ̀ è gɛ̃ lɛ́n bé è tó gbɛ̃ gɔ̃ gbã̃sĩro. Yã̃ kɛ̀
è bɔ lɛ́n bé è tó gbɛ̃ gɔ̃ gbã̃sĩ.
12 Ben a ìbanɔ sɔ̀zi aɔ̃ bè: Ń dɔ̃ kɛ̀ Farisinɔ yã̃ pì mà
à ń zɔ̃ ń swɛ̀nloo?

13 Yesu wèńla à bè: Pɔ́ kɛ̀ ma De kɛ̀ kú musu e tɔ̃ro
weé wurɛmɛ.
14 À ń tó gwe. Vȉa dɔn'aɛdeenɔmɛ! Tó vȉa gò kũna
vȉanɛ, aɔ̃ plaa ń píngi é si wɛ̀ɛmmɛ.
15 Pita bènɛ: Ǹ yã pì bɔkɔ̃tɛwe.
16 Ben Yesu bè: A laasuu kpɛ́ yĩi seɔ́?
17 Á dɔ̃ kɛ̀ pɔ́ kɛ̀ gɛ̃̀ lɛ́n è tá gbɛɛɛn gbasa à bɔ
mɛ̀nloo?
18 Yã kɛ̀ è bɔ lɛ́n sɔ̃ è bɔ swɛ̃̀ guumɛ. Àmbe è tó gbɛ̃
gɔ̃ gbãsĩ.
19 Zaakɛ zaa swɛ̃̀ guun laasuu zaaa è bɔn:
Gbɛ̃dɛna, zinakɛna, pãpãkɛna, kpãi'ona, ɛgɛtona
kɔ̃n gbɛ̃sɔ̃sɔ̃nao.
20 Yã beeenɔ bé è tó gbɛ̃ gɔ̃ gbãsĩ, pɔ́blena ɔpipisai
è tó gbɛ̃ gɔ̃ gbãsĩro.

Nɔgbɛ̃ zȉtɔ wɛ́ɛkɛna
(Maa 7:24-30)

21 Ben Yesu bɔ̀ gwe, à gàa Taya kɔ̃n Sidɔ̃o bùsun.
22 Kanaa nɔgbɛ̃ kee kú bùsu pìn, à mɔ̀ à wii pɛ̀zi à
bè: Dii, Dauda Bori, ǹ ma wɛ̃nda gwa. Zĩn e wɛ́ɛ tãa
ma nɛ́nɔkparɛa maamaa.
23 Ben Yesu e weàlaro. À ìbanɔ sɔ̃̀zi, aɔ̃ wɛ́ɛ kɛ̀a wà
bè: Ǹ pɛ́ nɔgbɛ̃ pìa, zaakɛ ègɔ̃ tɛ́wazi kɔ̃n wiiiomɛ.
24 Yesu wèńla à bè: Isarailinɔ sãsãna lán sãanɔ
bàmɛ. Aɔ̃ kiian Luda ma zĩn ado.
25 Ben nɔgbɛ̃ pì mɔ̀ à kùɛnɛ à bè: Dii, ǹ ma ĩanka.
26 Yesu bènɛ: À maa wà nɛ́nɔ pɔ́blee sɛ́ wà zu
gbɛ̃ɛnɔnɛro.
27 Ben nɔgbɛ̃ pì bè: Yãpuramɛ Dii! Mɔde baa
gbɛ̃ɛnɔ è pɔ́ble buru kɛ̀ lɛ̀ɛ ń dii teebu gĩzĩnɔ sɛ́sɛ.

28 Ben Yesu wèàla à bè: Nɔgbɛ̃, ń ma náanɛ vĩ bíta.
À kɛnnɛ lán ń yezi nà. Ben à nɛ́nɔkparɛ pì aafia è zĩ
pìa gɔ̃ɔ.

Yesu gyãreenɔ kɛ̃kɔ̃ana pari

29 Yesu bɔ̀ gwe à gàa èe dɔɔ Galili sɛ̀bɛzi, ben à
bikũ̀ à vɛ̃̀ɛ sɩ̃̀sĩa.
30 Wà mɔ̀nɛ kɔ̃n ɛrɛnɔ kɔ̃n vɩ̃̀anɔ kɔ̃n gbɛ̃
kɔ̃̀ɔkũnanɔ kɔ̃n swãdoonɔ kɔ̃n gyãre pãndenɔ
paripari. Wà ń káɛ à aɛ, ben à ń kɛ̃kɔ̃a.
31 Kɛ̀ gbɛ̃nɔɔ è swãdoonɔɔ e yã oo, gbɛ̃ kɔ̃̀ɔkũnanɔɔ
e gɔ̃ɔ wásawasa, ɛrɛnɔɔ e táa oo, vɩ̃̀anɔɔ e guu ee, yã
pì bɔ̀ ń saɛ, ben aɔ̃ Isarailinɔ Luda sáabu kpà.

Yesu pɔ́blekpana gɔ̃ɔn bɔrɔ siigɔ̃ɔnɔa (Maa 8:1-10)

32 Yesu a ìbanɔ sìsiazi à bèńnɛ: Gbɛ̃ kɛ̀nɔ kɛ̀mɛ
wɛ̃nda, zaakɛ aɔ̃ gĩakɛ wà kúmao gurɔ aagɔ̃, ben aɔ̃ɔ
pɔ́ke vĩ wà blero. Má yezi mà ń gbarɛ kɔ̃n nɔaaoro,
lɛ guu tón lińma zɛ́nlo yãnzi.
33 Ben a ìbanɔ à là wà bè: Mákpan wé pɔ́blee en
sɛ̃̀tɛ pɔ̀rɔtu kɛ̀, à parii kɛ̀ taka kãa?
34 Ben Yesu ń lá à bè: Burɛdi mɛ̀n ũgban á vĩi? Aɔ̃
bè: Mɛ̀n swɛɛplaamɛ kɔ̃n kpɔ̀ kete kenɔ.
35 Ben à bè parii vɛ̃ɛ tɔɔtɛ.
36 Ben à burɛdi mɛ̀n swɛɛplaaa pìnɔ sɛ̀ kɔ̃n kpɔ̀nɔ,
à sáabu kɛ̀, ben à lìlikɔ̃rɛ à kpà a ìbanɔa, aɔ̃ɔ kpà
gbɛ̃nɔa.
37 Baade píngi pɔ́ blè wà kã̀. Wà à kpaaa kɛ̀ gɛ̃̀nɔ
sɛ̀ɛ ai gbíi swɛɛplaaa pà.
38 Gɔ̃gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ pɔ́ blɛ̀nɔ kà gɔ̃ɔn bɔrɔ siigɔ̃, nɔgbɛ̃nɔ
kɔ̃n nɛ́nɔ baasi.

39 Kɛ̀ Yesu gbɛ̃nɔ gbàrɛ, ben à gɛ̀̃ góro'itɛ guu, à gàa
Magadã bùsun.

16

Farisinɔ mɔnafiki
(Maa 8:11-21, Luk 12:54-56)

1 Farisinɔ kɔ̃n Sadusinɔ mɔ̀ Yesu kiia lɛ aɔ̃ à yɔ̃
wà gwa, ben aɔ̃ à gbèka à sèeda ke kɛńnɛ kɔ̃n Luda
gbããao wà e.
2 Ben Yesu wèńla à bè: Tó ɔfãntɛ̃ gɛ̀̃ kpɛ́n eè be,
ludambɛɛ é kɛ̃kɔ̃a, zaakɛ à tɛ̃a kũ̀.
3 Tó kɔngɔmɛ eè be, lou é ma gbã̀a, zaakɛ lu-
dambɛɛ dɛ tɛ̃ gɛ̀̃ɛgɛ̃ɛ. Á ludambɛ wɛ́ɛ dɔ̃kɔ̃zi, mɔde
ée fɔ̃ à gurɔɔ kɛ̀kii sèeda dɔ̃ro.
4 Tɔ̃ɔrigbɛ̃ zaa ludanaanɛkɛrisaideenɔ bé wè
sèeda gbekama, mɔde mɛ́ sèeda ke kɛńnɛro, sé
Yunusa pɔ́. Ben à ń tó gwe à tà.
5 Kɛ̀ à ìbanɔ bikũ̀ baa gwe, burɛdi kũsãɛ yã sã̀ńgu.
6 Ben Yesu bèńnɛ: Àgɔ̃ a zĩnda kũna dɔ̃! À làakari
kɛ Farisinɔ kɔ̃n Sadusinɔ burɛdisɛsɛ'ɛ̃zɛ̃zi.
7 Ben aɔ̃ɔe beekɔ̃nɛ: Kɛ̀ wée burɛdi sɛ́ro yãnzin à
ò lɛzi.
8 Yesu dɔ̃̀ḿma, ben à ń lá à bè: Lu-
danaanɛkɛ̃sãnadeenɔ, bɔ́yãnzin ée beekɔ̃nɛ kɛ̀
á burɛdi vĩro yãnzimɛzi?
9 Ai tia ée dɔ̃roo? Burɛdi mɛ̀n sɔɔroo kɛ̀ má kpà
gɔ̃ɔn bɔrɔ sɔɔroonɔa yã e dɔaguroo? Á sɛ̀ɛ gbíi
ũgbamɛ?
10 Burɛdi mɛ̀n swɛɛplaaa kɛ̀ má kpà gɔ̃ɔn bɔrɔ
siigɔ̃ɔnɔa sɔ̃, á sɛ̀ɛ gbíi ũgbamɛ?
11 Bɔ́yãnzin ée dɔ̃ kɛ̀ burɛdi yãn mɛ́ɛ oarerorozi?
À làakari kɛ Farisinɔ kɔ̃n Sadusinɔ burɛdisɛsɛ'ɛ̃zɛ̃zi!

12 Ben aɔ̃ dɔ̃̀ sa èe kɛ burɛdisɛsɛ'ɛ̃zɛ̃ yɑ̃n èe
ooń nɛ wà làakari kɛziro, Farisinɔ kɔ̃n Sadusinɔ
yɑ̃dannɛnamɛ.

Yesu mɛsayakɛ ona
(Maa 8:27-30, Luk 9:18-21)

13 Kɛ̀ Yesu kà Sizarea Filipi bùsun, ben à a ìbanɔ là
à bè: Dén gbɛ̃nɔ è be Gbɛ̃ntee Nɛ́ dɛ à ũu?
14 Aɔ̃ wèàla wà bè: Gbɛ̃kenɔ è be Yaaya
Batisikɛrimɛ, gbɛ̃kenɔ è be Ilia, gbɛ̃kenɔ è be dɔ
Yɛrɛmaya ke annabi yɑ̃anɔ doken n ũ.
15 Ben à ń lá à bè: Apinɔ sɔ̃, dén eè be má dɛ a ũu?
16 Simɔ Pita wèàla à bè: Mɛsayan n ũ, Luda
Wɛ̃̀ndide Nɛ́.
17 Ben Yesu bènɛ: Aubarikadeemɛ n ũ, Yunusa
nɛ́ Simɔ! Zaakɛ èe kɛ gbɛ̃ntee bé à yɑ̃ beee dànnɛro,
ma De kɛ̀ kú musumɛ.
18 Mɛ́ɛ oonnɛ: Pitamɛ n ũ, gbɛ̀si pìn mɛ́ ma sɔsi
káɛa. Gɛ̀wɑ̃a gbɑ̃a é zĩ̀ blearo.
19 Mɛ́ kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia mɔ̀nɛnɔ kpámma. Pɔ́
kɛ̀ ń yì tɔɔtɛ yina musu. Pɔ́ kɛ̀ ń pòto tɔɔtɛ potona
musu.
20 Ben Yesu a ìbanɔ swɑ̃ sùkɑ̃ńnɛ lɛ aɔ̃ton o
gbɛ̃kenɛ kɛ̀ Mɛsayan a ũro.

Yesu a ga kɔ̃n a fɛɛnao yɑ̃'ona
(Maa 8:31-9:1, Luk 9:22-27)

21 Zaa gurɔ beeean Yesu e a Yerusalɛmu gana yɑ̃
bɔkɔ̃tɛɛ a ìbanɔnɛ à bè, séde à wɛ́ɛtɑ̃mma e maamaa
gbɛ̃nsinɔ kɔ̃n sa'orikinɔ kɔ̃n ludayɑ̃dannɛrinɔ ɔzĩ,
weé a dɛ, à gurɔ aagɔ̃dee zĩ é fɛɛ.
22 Ben Pita gàao kpado, èe giinɛ à bè: Kai Dii! Bee
é n lero!

23 Ben Yesu lìɛ à bè Pitanɛ: Ǹ gumɛ gwe Setãn! Ń
yezi ǹ zɛ́ zɔ̃mɛmɛ. N laasuu nɛ́ Luda pɔ́nlo, gbɛ̃ntee
pɔ́mɛ.
24 Ben Yesu bè a ìbanɔnɛ: Tó gbɛ̃ yezi à kɛ ma ìba
ũ, séde à gí a zĩnda wɛ̃̀ndizi, à a líkpangbãroo sɛ́ à
tɛ́omazi.
25 Gbɛ̃ kɛ̀ yezi àgɔ̃ a wɛ̃̀ndi kũna é korazi. Gbɛ̃ kɛ̀
gì a wɛ̃̀ndizi ma yãnzi sɔ̃, adee bé eégɔ̃ wɛ̃̀ndi vĩ.
26 Tó gbɛ̃ gɔ̃̀ anduna vĩ píngi, tó à kòra a wɛ̃̀ndizi,
bɔ́ àren eé ee? Bɔ́n gbɛ̃ é e à a wɛ̃̀ndi lendee kpáo?
27 Zaakɛ Gbɛ̃ntee Nɛ́ é liara à su a De gakui guu
kɔ̃n a malaikanɔ, gbasa à fĩa bo baadenɛ a yãkɛnaa.
28 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, gbɛ̃kenɔ kú gura kɛ̀ aɔ̃é
garo ai aɔ̃ Gbɛ̃ntee Nɛ́ e, èe suu kína ũ.

17

Yesu lina
(Maa 9:2-13, Luk 9:28-36)

1 Gurɔ swɛɛdoo gbɛra Yesu Pita kɔ̃n Yemisio kɔ̃n
à dãaro Yohanao sɛ̀ɛ à gàańyo kpii lezĩa ńtɛ̃ɛ.
2 Ben à lì ń wáa. A uu e tɛ́ kɛɛ lán ɔfãntɛ̃ bà, à
pɔ́kãsãanɔ gɔ̃̀ pú fénfen lán loupina bà.
3 Ben Musa kɔ̃n Iliao bɔ̀ wà mɔ̀ńzi, aɔ̃ɔe yã oo kɔ̃n
Yesuo.
4 Ben Pita bè Yesunɛ: Dii, à maa kɛ̀ wá kú kɛ̀. Tó ń
yezi, mɛ́ kutaa dɔ mɛ̀n aagɔ̃, n pɔ́ mɛ̀n do, Musa pɔ́
mɛ̀n do, Ilia pɔ́ mɛ̀n do.
5 Gurɔɔ kɛ̀ èe yã oo, ludambɛ lugu tɛ́kɛna dàńla,
ben aɔ̃ kòto mà à guu à bè: Àmbe ma Nɛ́ mɛ̀n do léle
yenzidee ũ, à yã è kámagu. À à yã ma.
6 Kɛ̀ à ìba pìnɔ kòto pì mà, vĩa ń kũ maamaa, aɔ̃
dàɛ ń puua.

7 Ben Yesu sɔ̃ńzi, à ɔ kɛ̀ḿma à bè: À fɛɛ, àton vĩa
kɛro.
8 Kɛ̀ aɔ̃ wɛ́ɛ sɛ̀ musu, aɔ̃ɔe gbɛ̃ke ero, sé Yesu ado.
9 Kɛ̀ aɔ̃ɔe pitaa kpiii pìa, Yesu dìɛńnɛ à bè: Àton
wɛ́ɛgupu kɛ̀ á è yã o gbɛ̃ke maro ai Gbɛ̃ntee Nɛ́ fɛɛ
bɔna gaan.
10 Ben à ìbanɔ à là wà bè: Bɔ́yãnzin
ludayãdannɛrinɔ è be Ilia bé eé mɔ́ káakuzi?
11 Ben à wèńla à bè: Ilia é mɔ́ yãpuramɛ, eé yã
píngi kɛkɛ a gbɛ̀n.
12 Mɔde mɛ́ɛ ooare, Ilia mɔ̀ kɔ̀, ben aɔ̃ɔe à dɔ̃ro,
ben aɔ̃ ń pɔyezi kɛ̀nɛ. Lɛn aɔ̃é wɛ́ɛ tã Gbɛ̃ntee Nɛ́a lɛ
dɔ.
13 Ben à ìbanɔɔ dɔ̃̀ kɛ̀ Yaaya Batisikɛrin à tɛ́a.

Nɛ́gɔ̃gbɛ̃ zĩnde kɛ̃kɔ̃ana
(Maa 9:14-29, Luk 9:37-42)

14 Kɛ̀ aɔ̃ kà parii guu, gɔ̃gbɛ̃ ke mɔ̀ à kùɛ Yesunɛ
15 à bè: Dii, ǹ ma nɛ́ wɛ̃nda gwa, zaakɛ gasin-
dadeemɛ. È nawɛ̃a kɛ maamaa, ègɔ̃ lɛ́ɛɛ tɛ́n ke ín
baabɔɛ.
16 Ma mɔo n ìbanɔnɛ, aɔ̃ɔe fɔ̃ wà à kɛ̃̀kɔ̃aro.
17 Ben Yesu bè: Tɔ̃ɔrigbɛ̃ yakana lu-
danaanɛkɛrisaideenɔ! Mɛ́gɔ̃ kúao ai bɔrɛmɛ? Mɛ́gɔ̃
mɛnaaao ai bɔrɛmɛ? À mɔ́mɛ nɛ́ pìo kɛ̀.
18 Yesu gì zĩn pìnɛ, ben à gò nɛ́ pìa, à kɛ̃̀kɔ̃a gwe
gɔ̃ɔ.
19 Beee gbɛra Yesu ìbanɔ sɔ̃̀zi ńtɛ̃ɛ, aɔ̃ à là wà bè: À
kɛ̀ dia wée fɔ̃ wa pɛ́ zĩn pìa à bɔ̀roo?
20 À wèńla à bè: Kɛ̀ á Luda náanɛ vĩ bítaro
yãnzimɛ. Yãpuraan mɛ́ɛ ooare: Tó á Luda náanɛ vĩ
féte lán ɛfɔ wɛ́ɛ bà, é o kpiii kɛ̀kiinɛ à gu kɛ̀ à gá kãa,
eé kɛ lɛ. Yãke é a furo.

21 Zĩn kɛ̀ taka è sí bɔro, sé kɔ̃n aduakɛnao kɔ̃n
lɛ́yinao.

Yesu ɛara à a ga kɔ̃n a fɛɛnao yã'ona (Maa 9:30-32, Luk 9:43-45)

22 Gurɔɔ kɛ̀ à kú kɔ̃n a ìbanɔ lɛdo Galili, à bèńnɛ:
Weé Gbɛ̃ntee Nɛ́ nańnɛ ń ɔzĩ,
23 weé à dɛ, à gurɔ aagɔ̃dee zĩ eé fɛɛ. Ben aɔ̃ nɔ̀sɛ
yàka maamaa.

Luda ua ɔɔ fĩabona

24 Kɛ̀ aɔ̃ kà Kapɛnamu, Luda ua ɔɔsirinɔ mɔ̀ wà
Pita là wà bè: A dannɛri è Luda ua ɔɔ kpároo?
25 Pita wèńla à bè: È kpá. Kɛ̀ Pita e gɛ̃ɛ bɛ, Yesu
gĩakɛ à bènɛ gɔ̃ɔ: Simɔ, dénɔn anduna kɛ̀ kínanɔ
è bɛ'ɔɔ ke yàra'ɔɔ síḿmaa? Aɔ̃ nɛ́nɔn yɔ́ɔ ke gbɛ̃
pãndenɔmɛ? N yã pì è diaa?
26 Pita bè: Gbɛ̃ pãndenɔmɛ. Yesu bènɛ: Tó lɛmɛ,
aɔ̃ nɛ́nɔ bà kuuro.
27 Mɔde lɛ wa yã tón ɔ̃ḿmaro yãnzi, ǹ gá ǹ daburu
da sɛ̀bɛ guu. Kpɔ̀ káaku kɛ̀ nɛ́ kũ, ǹ à lɛ́ wɛ̃, nɛ́ ɔɔ e à
guu. Ǹ bee sɛ́ ǹ kpáḿma, mapi kɔ̃n mpio pɔ́ ũ.

18

Tɛna Yesuzi lán nɛ́ bà (Maa 9:33-37, Luk 9:46-48)

1 Zĩ beeea Yesu ìbanɔ mɔ̀ aɔ̃ à là wà bè: Dé bé à
dɛńla kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia gbɛ̃nɔ tɛ́ɛ?
2 Ben Yesu nɛ́ féte ke sìsi à à zɛ̀ ń aɛzĩ
3 à bè: Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, tó ée nɔ̀sɛ liɛ a gɔ̃ lán
nɛ́ féte bàro, é gɛ̃ kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia guuro.
4 Gbɛ̃ kɛ̀ à a zĩnda bùsa à gɔ̃̀ lán nɛ́ féte kɛ̀kii bà,
àmbe dɛńla kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia gbɛ̃nɔ tɛ́.

5 Gbɛ̃ kɛ̀ nɛ́ beee taka sì ma ìbakɛɛ yãnzi, mámbe à
ma si.

Yã kɛ̀ è tó wà sãsã
(Maa 9:42-48, Luk 17:1-2)

6 Tó gbɛ̃ tò nɛ́ kɛ̀ ma náanɛ vĩi kɛ̀kiinɔ doke sȁsã,
eégɔ̃ sȁɔ adeenɛ wà wísilɔgbɛ gbɛ̃̀ntɛ̃ dɔ à waalɛ wà
à zu sɛ̀bɛ lɔ̀n.
7 Wãiyoo anduna, kɛ̀ yã kɛ̀ è tó wà sãsã kú à guu
yãnzi. Séde yã kɛ̀ è tó wà sãsã gɔ̃ kuu, mɔde wãiyoo
gbɛ̃ kɛ̀ sãsãna yã pì bɔ̀ à kiia.
8 Tó n ɔɔ ke n gbá bé è tó ǹ sãsã, ǹ zɔ̃ ǹ zĩnna. À
sȁɔnnɛ ǹ gɛ̃ wɛ̃̀ndi guu kɔ̃n ɔ kusuo ke ɛrɛ ũ dɛ n gɔ̃
ɔ mɛ̀n plaaa ke gbá mɛ̀n plaaa vĩla wà n zu tɛ́ kɛ̀ è
garoo guu.
9 Tó n wɛ́ɛ bé è tó ǹ sãsã, ǹ bɔ ǹ zĩnna. À sȁɔnnɛ ǹ
gɛ̃ wɛ̃̀ndi guu kɔ̃n wɛ́ɛ dooo dɛ n gɔ̃ wɛ́ɛ mɛ̀n plaaa
vĩla wà n zu tɛ́ guu gɛ̀wãan.

Yãlɛkɔ̃zina kɔ̃n sã sãsãnao
(Luk 15:3-7)

10-11 À làakari kɛ dɔkɛna kɔ̃n nɛ́ kɛ̀nɔ dokezi, zaakɛ
mɛ́ɛ ooare, aɔ̃ malaikanɔɔ kú musu, aɔ̃ɔ kú kɔ̃ wɛ́ɛn
kɔ̃n ma De kɛ̀ kú gweeo baabɔɛ.
12 Ée daa diamɛ? Tó gbɛ̃ sãa vĩ mɛ̀n basɔɔro, tó à
doo sȁsã, eé à mɛ̀n basɔɔro dosai tó sȉsĩgɛɛzi gwe, à
gá à à sãa kɛ̀ sȁsã pì wɛtɛroo?
13 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, tó à bɔ̀a, à pɔɔ égɔ̃ nnaa
dɛ à mɛ̀n basɔɔro dosai kɛ̀ aɔ̃e sãsãroonɔla.
14 Lɛn a De kɛ̀ kú musu yezi nɛ́ kɛ̀nɔ doke sãsã
sɔ̃ro lɛ.

Sùukɛna kɔ̃o

15 Tó n gbɛ̃daaa taari kɛ̀, ǹ gá ǹ à le ndo, ǹ yã pì
bɔnɛ gupuraaa. Tó à n yã mà, n n gbɛ̃ pì mìlɛ blè.

16 Tó èe n yã ma sɔ̃ro, ǹ gbɛ̃ mɛ̀n doo ke gɔ̃ɔn plaa
sɛ́ ǹ namma, lɛ à yã pì sí sèedade gɔ̃ɔn plaa ke aagɔ̃ɔ
musu.
17 Tó à gì ń yã mazi, ǹ yã pì o sɔsi gbɛ̃nɔnɛ. Tó à gì
à sɔsi gbɛ̃ pìnɔ yã mazi dɔ, ǹ à diɛ kifii ke gbɛ̃ zɩ̃̀tɔ ũ.

18 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, pɔ́ kɛ̀ á yì tɔɔtɛ yina musu,
pɔ́ kɛ̀ á pòto tɔɔtɛ potona musu.
19 Mɛ́ɛ ooare dɔ, tó a gɔ̃ɔn plaaanɔ lɛ́ kɛ̀ do tɔɔtɛ kɛ̀,
yã kɛ̀ a à wɛ́ɛ kɛ̀ ma De kɛ̀ kú musua píngi, eé kɛare.
20 Zaakɛ guu kɛ̀ gɔ̃ɔn plaa ke gɔ̃ɔn aagɔ̃ɔnɔ kàkɔ̃an
kɔ̃n ma tɔ́o, má kú ń tɛ́.

21 Beee gbɛra Pita mɔ̀ à Yesu là à bè: Dii, gɛ̃̀n
ũgban mà sùu kɛ kɔ̃n ma gbɛ̃ kɛ̀ ègɔ̃ taari kɛɛmɛɛo?
Gɛ̃̀n swɛɛplaan yɔ́?
22 Yesu wèàla à bè: Mɛ́ɛ oonnɛ, èe kɛ gɛ̃̀n
swɛɛplaanlo, gɛ̃̀n swɛɛplaa lɛo baaagɔ̃ akurimɛ.

23 Beee yãnzi kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia dɛ lán kɛ̀ bà.
Kína ke bé à yezi à a ɔɔ yã gɔ̃gɔ̃ kɔ̃n a ìbanɔ.
24 Kɛ̀ à nà ɔɔ pì yãa, ben wà mɔ̀nɛ kɔ̃n gbɛ̃ kɛ̀ à à
fĩa sɛna miliɔ̃ wàa kurio.
25 Kɛ̀ à ɔɔ vĩ à fĩa pì boro, ben à dii bè wà à yá kɔ̃n
à naɔ̃o kɔ̃n à nɛ́nɔ kɔ̃n pɔ́ kɛ̀ à vĩinɔ píngi gbasa wà à
kɛ̃.
26 Ben ìba pì dàɛ a dii aɛzĩ, à agbaa kpànɛ à bè: Ǹ
mɛna kɛmao, mɛ́ n fĩa bonnɛ píngi.
27 Ben à dii à wɛ̃nda gwà à à gbàrɛ, à fĩa pì tònɛ.
28 Kɛ̀ ìba pì bɔ̀ dé, à dàkɔ̃rɛ kɔ̃n a ìba daa kɛ̀ à fĩa
dɔa kondogi ɔɔ mɛ̀n basɔɔroo. Ben à à kṹ̀, èe ɔ tɔ̃ɔ a
kòtoa à bè: Ǹ ma fĩa bomɛ.
29 À ìba daaa pì dàɛ à aɛzĩ, à agbaa kpànɛ à bè: Ǹ
mɛnamɛ, mɛ́ n fĩa bonnɛ.

30 Mɔde èe wero. À tò wà à dà kpɛ́siaan ai à à fĩa
bonɛ.
31 Kɛ̀ à ìba kpaaanɔɔ è lɛ, aɔ̃ nɔ̀sɛ yàka maamaa,
ben aɔ̃ gàa wà yã kɛ̀ kɛ̀ pì tɔ̃kɛ̃̀ ń diinɛ píngi.
32 Ben dii pì à sìsi à bè: Ìba pãsĩ! Ma n fĩa tònnɛ
píngi, kɛ̀ n agbaa kpàmɛ yãnzi.
33 Lán ma sùu kɛ̀nyo nà, lɛ n sùu kɛ̀ kɔ̃n n
gbɛ̃daaao lɛ se.
34 À dii pì pɔ fɛ̃̀, à tò wà à dà kpɛ́siaan, wàgɔ̃ wɛ́ɛ
tãaa ai à gá à fĩa pì boo píngi.
35 Ben Yesu ɛ̀ara à bè: Tó a baade è sùu kɛ kɔ̃n a
gbɛ̃daaao kɔ̃n nɔ̀sɛo doro, lɛn ma De kɛ̀ kú musu é
kɛare lɛ se.

19

Gina nɔɔzi yã
(Maa 10:1-12)

1 Kɛ̀ Yesu yã beeenɔ ò à yɑ̃̀a, à bɔ̀ Galili à gàa
Yudea bùsu kpado Yoda baa kãa kpa.
2 Parii tɛ́zi, ben à ń gyãreenɔ kɛ̃̀kɔ̃ańnɛ gwe.
3 Farisi kenɔ mɔ̀ wà à yɔ̃ wà gwa, ben aɔ̃ à là wà
bè: Gɔ̃gbɛ̃ zɛ́ vĩ à gí a naɔ̃zi yã píngi yãnzin yɔ́?
4 À wèńla à bè: Kɛ̀ Luda ń kɛ́ gɔ̃gbɛ̃ kɔ̃n nɔgbɛ̃o ũ
zaa káaku, ée à kyó kɛ á màroo?
5 Luda bè, beee yãnzin gɔ̃gbɛ̃ é a de kɔ̃n a dao tó,
aɔ̃é nakɔ̃a kɔ̃n a naɔ̃o, aɔ̃ gɔ̃ɔn plaaa é gɔ̃ mɛ̀ doo ũ.
6 Aɔ̃ɔ kuu plaa dɔro, sé do. Beee yãnzi gbɛ̃ kɛ̀
Luda ń nákɔ̃anɔ, gbɛ̃ntee tón ń kɛ̃kɔ̃aro.
7 Ben Farisinɔ à là wà bè: Bɔ́yãnzi Musa dìɛ gɔ̃gbɛ̃
yìgidɛtakada kpá a naɔ̃a à à gbarɛozi?
8 Yesu wèńla à bè: A swãgbãa yãnzin Musa a gba
zɛ́ à a nɔɔnɔ gbarɛzi, mɔde à dɛ lɛ zaa káakuro.

9 Mɛ́ɛ ooare, gbɛ̃ kɛ̀ gì a naɔ̃zi, tó èe kɛ à gɔ̃pɔsɛɛ
kɛ̀nlo, tó à nɔ pãnde sɛ̀, adee zina kɛ̀n gwe.
10 Ben à ìbanɔ bènɛ: Tó lɛn gɔ̃gbɛ̃ yã dɛ lɛ kɔ̃n a
naɔ̃o, à maa wà nɔɔ sɛ́ro.
11 Ben Yesu bèńnɛ: Èe kɛ gɔ̃gbɛ̃ píngi bé eé yã pì
fɔ̃ro, sé gbɛ̃ kɛ̀ Luda ń gbá à zɛ́nɔ.
12 Zaakɛ gbɛ̃kenɔ è nɔɔ sɛ́ro, kɛ̀ wà ń í lɛ yãnzi,
gbɛ̃kenɔ ègɔ̃ kuu lɛ kɛ̀ wà ń fɛ̀ɛ kɛ̀ yãnzi, gbɛ̃kenɔ ń
zĩnda kũ̀ lɛ kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia yãnzi. Gbɛ̃ kɛ̀ eé
yã pì fɔ̃ à fɔ̃.

Aubarikadana nɛ́nɔn
(Maa 10:13-16, Luk 18:15-17)

13 Wèe mɔ́ Yesunɛ kɔ̃n nɛ́nɔ lɛ à ɔ kɛḿma à adua
kɛńnɛ, ben à ìbanɔ gìńnɛ.
14 Ben Yesu bè: À tó nɛ́nɔ mɔ́ ma kiia. Àton
gíńnɛro, zaakɛ aɔ̃ takanɔ pɔ́n kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia
ũ.
15 Kɛ̀ à ɔ kɛ̀kɛḿma, ben à bɔ̀ gwe.

Auzikidee
(Maa 10:17-31, Luk 18:18-30)

16 Ben gɔ̃gbɛ̃ ke mɔ̀ Yesu kiia, à à là à bè: Dannɛri,
bɔ́ maaan mɛ́ kɛ mà wɛ̃̀ndi kɛ̀ è yãaroo ee?
17 À wèàla à bè: À kɛ̀ dia nɛ́ɛ ma laa maakɛna
yãzi? Luda ado bé à maa. Tó ń yezi ǹ gɛ̃ wɛ̃̀ndi pì
guu, ǹgɔ̃ à yãdiɛnanɔ kũna.
18 Ben à à là à bè: À kpareemɛ? Ben Yesu bè: Ǹton
gbɛ̃ dɛro, ǹton zina kɛro, ǹton kpãi oro, ǹton yã di n
gbɛ̃daaaaro,
19 ǹgae bɛ̀ɛ lí n de kɔ̃n n daonɛ, ǹgɔ̃ ye n gbɛ̃daaazi
lán n zĩnda wɛ̃̀ndi bà.
20 Gɔ̃kparɛ pì bènɛ: Má yã beeenɔ kũna píngi. À
kparee bé à gɔ̃̀mɛ dɔɔ?

21 Yesu bènɛ: Tó ń yezi ǹgɔ̃ papana, ǹ gá ǹ n pɔ́nɔ
yá píngi, ǹ à ɔɔ kpá takaasideenɔa, ǹ mɔ́ ǹ tɛ́mazi,
nɛ́gɔ̃ auziki vĩ ludambɛ.
22 Kɛ̀ gɔ̃kparɛ pì yã pì mà, à tà pɔsiaao, kɛ̀ à
auzikinɔ vĩ bíta yãnzi.
23 Ben Yesu bè a ìbanɔnɛ: Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, à
zĩ'ũ auzikideenɛ à gɛ̃ kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia guu.
24 Mɛ́ɛ ooare dɔ, lakumi gɛ̃na pɔrɔyĩn aaga dɛ
auzikide gɛ̃na kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia guula.
25 Kɛ̀ à ìbanɔ yã pì mà, ben à bɔ̀ ń saɛ maamaa aɔ̃
bè: Tó lɛmɛ, dé bé eé fɔ̃ à mìsina ee?
26 Ben Yesu ń gwá tíii, à bèńnɛ: Gbɛ̃ntee é fɔ̃ro.
Luda kiia baabɔ píngi è sí kɛ.
27 Ben Pita wèàla à bè: Wa baabɔ píngi tò wa
tɛnzi. Bɔ́ bé eé gɔ̃we saa?
28 Yesu bèńnɛ: Yãpuraan mɛ́ɛ ooare: Tó Gbɛ̃ntee
Nɛ́ vɛ̃ɛ a kíblekita gakuideea anduna dufu guu,
amɔa kɛ̀ á tɛ́maziinɔ é vɛ̃ɛ kíblekita mɛ̀n kuri
awɛɛplaaanɔa, àgɔ̃ yã gɔ̃gɔ̃ɔ Isaraili bori mɛ̀n kuri
awɛɛplaaanɔnɛ.
29 Gbɛ̃ kɛ̀ à a bɛɛ ke a vĩ̀inɔ tò ke a dãaronɔ ke a
de ke a da ke a nɛ́nɔ ke a buraanɔ ma yãnzi, adee é
ɛara à beee taka e lɛo basɔɔro, bensɔ̃ eé wɛ̃̀ndi kɛ̀ è
yãaroo e.
30 Mɔde gbɛ̃ káakunɔ égɔ̃ kpɛɛdeenɔ ũ pari,
kpɛɛdeenɔ égɔ̃ gbɛ̃ káakunɔ ũ pari.

20

Yãlɛkɔ̃zina kɔ̃n ayakɛrinɔ

1 Lán kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia dɛ nàn yɛ̀: Uabɛde
ke bé à bɔ̀ kɔngɔ idɛ'idɛ, à gàa ayakɛrinɔ wɛtɛ aɔ̃ zĩi
kɛare a bura.

2 Aɔ̃ yã kɔ̃ sɛ̀ à fĩa bońnɛ kondogi ɔɔ mɛ̀n doodo.
Ben à ń gbáɛ a bura.
3 À bɔ̀ dɔ mɔ̀ kɛ̃ndo, ben à gbɛ̃ pãndenɔ lè yàra guu
kaɛna pã.
4 À bèńnɛ: Apinɔ sɔ̃, à gá à zĩi kɛ ma bura, mɛ́ fĩa
boare a zɛ́a.
5 Ben aɔ̃ gàa. À ɛ̀ara à bɔ̀ dɔ ɔfãntɛ̃ mìdangura, ben
à ɛ̀ara à bɔ̀ ɔfãntɛ̃ ɔra pitanao, à ò gbɛ̃ pãndenɔnɛ lɛ
dɔ.
6 Kɛ̀ à bɔ̀ uusiɛ, à gbɛ̃ pãndenɔ lè kaɛna, ben à ń lá
à bè: Bɔ́yãnzi á kaɛna kɛ̀ pã zaa kɔngɔɔ?
7 Aɔ̃ wèàla wà bè: Kɛ̀ wèe zĩi dawero yãnzimɛ. À
bèńnɛ: À gá à zĩi kɛ ma bura se.
8 Ɔfãntɛ̃ gɛ̃na kpɛ́nn buradee pì bè a ayakɛrinɔ
gbɛ̃nsinɛ: Ǹ ayakɛrinɔ sísi ǹ fĩa bońnɛ. Ǹ naa gbɛ̃
kpɛɛdeenɔa ai à gá mì dɛo gbɛ̃ káakunɔa.
9 Ben uusiɛdeenɔ mɔ̀, aɔ̃ kondogi ɔɔ è mɛ̀n doodo.
10 Kɛ̀ gbɛ̃ káakunɔ mɔ̀, aɔ̃ɔe daa ń ɔɔ égɔ̃ dɛ gbɛ̃
kpɛɛdeenɔ pɔ́lamɛ, ben kondogi ɔɔ mɛ̀n doon aɔ̃ɔ è
ń píngi.
11 Kɛ̀ aɔ̃ ń ɔɔ sì, ben aɔ̃ lɛ́fɔtɔɔ kà bɛdee pìzi
12 wà bè: Awa doon gbɛ̃ zãadeenɔ zĩi kɛ̀, ben n ń
kɛ́ sɛ̃nkpɛ kɔ̃n wamɔwa kɛ̀ wa zĩ bíta kɛ̀ ɔfãntɛ̃ gbãaa
guuoɔ́?
13 Ben à wè ń gbɛ̃ doo pìla à bè: Ma gbɛ̃, mɛ́ɛ n
blero. Wa kɔ̃ yã mà kondogi ɔɔ mɛ̀n doo musunloo?
14 Ǹ n pɔ́ sí ǹ tá. Má yezi mà kpá gbɛ̃ zãadee
kɛ̀kiia lán n pɔ́ bàmɛ.
15 Má zɛ́ vĩ mà kɛ kɔ̃n ma ɔɔo lán má yezi nàroo?
Nɛ́ɛ wɛ́ɛ bɔbɔɔzi kɛ̀ má gbɛ̃kɛɛ vĩ yãnzin yɔ́?
16 Lɛn kpɛɛdeenɔ égɔ̃ gbɛ̃ káakunɔ ũ lɛ, gbɛ̃ káakunɔ
égɔ̃ kpɛɛdeenɔ ũ.

Yesu ɛara à a ga kɔ̃n a fɛɛnao yã'ona (Maa 10:32-34, Luk 18:31-34)

17 Gurɔɔ kɛ̀ Yesu e gaa Yerusalɛmu, à a ìba gɔ̃ɔn
kuri awɛɛplaaanɔ sɛ̀ɛ ńdona, à yã òńnɛ zɛ́n à bè:
18 Wée gaa Yerusalɛmumɛ. Gwen weé Gbɛ̃ntee
Nɛ́ kpá sa'orikinɔa kɔ̃n ludayãdannɛrinɔ, aɔ̃é yã
daàla à ga,
19 aɔ̃é a kpá bori pãnde gbɛ̃nɔa. Aɔ̃é à fabo, aɔ̃é à
gbɛ̃ flȁo, aɔ̃é à pá lía wà à dɛ, à gurɔ aagɔ̃dee zĩ eé
fɛɛ.

Yemisi kɔ̃n Yohanao wɛ́ɛkɛna (Maa 10:35-45)

20 Ben Zebedi nɛ́nɔ da mɔ̀ Yesu kiia kɔ̃n a nɛ́nɔ. À
yezi à wɛ́ɛ kɛa, ben à kùɛnɛ.
21 Ben à à là à bè: Bɔ́n ń yezi? À wèàla à bè: Ǹ tó
ma nɛ́ gɔ̃ɔn plaaa kɛ̀nɔ vɛ̃ɛnyo n kpatan, gbɛ̃ doo n
ɔplaazi, gbɛ̃ doo ɔzɛɛzi.
22 Ben Yesu bè nɛ́ pìnɔnɛ: Á yã kɛ̀ ée à wɛ́ɛ kɛɛmaa
dɔ̃ro. Togo'i kɛ̀ mɛ́ mi, é fɔ̃ à miɔ́? Aɔ̃ wèàla wà bè:
Wé fɔ̃.
23 Yesu bèńnɛ: Togo'i kɛ̀ mɛ́ mii, é mi fá, mɔde
vɛ̃ɛna ma ɔplaazi ke ma ɔzɛɛzi nɛ́ ma yãnlo. Gbɛ̃ kɛ̀
ma Dee kɛ̀kɛńnɛnɔ pɔ́mɛ.
24 Kɛ̀ à ìba gɔ̃ɔn kuri kpaaanɔ yã pì mà, aɔ̃ pɔ fɛ̏ vȉi
kɔ̃n dãaroo pìzi.
25 Ben Yesu ń kákɔ̃a à bèńnɛ: Á dɔ̃ kɛ bori pãnde
kínanɔ è gbãaa ble ń gbɛ̃nɔa, gbãadeenɔ sɔ̃ è iko
mɔ́ńnɛ,
26 mɔde à dɛ lɛ a kiiaro. A tɛ́ gbɛ̃ kɛ̀ yezi à gɔ̃ gbɛ̃nsi
ũ, sé adee kɛ a zȉri ũ.
27 Lɛmɛ dɔ gbɛ̃ kɛ̀ yezi à gɔ̃ gbɛ̃ káaku ũ, sé adee kɛ
a zɔ̀ ũ.

28 Zaakɛ Gbɛ̃ntee Nɛ́ e mɔ́ lɛ wà zĩi kɛnɛro, à mɔ̀ lɛ
à zĩi kɛńnɛmɛ, à a zĩnda wɛ̃ndi kpá lɛ à gbɛ̃nɔ bo pari
yãnzi.

Vì̃a baakɛrinɔ kɛ̃kɔ̃ana
(Maa 10:46-52, Luk 18:35-43)

29 Gurɔɔ kɛ̀ aɔ̃ɔe bɔɔ Yɛriko, parii tɛ́ Yesuzi.
30 Vì̃a gɔ̃ɔn plaaanɔ vɛ̃ɛna zɛ́ lɛ́a, aɔ̃ɔ mà Yesu bé
èe gɛ̃tɛɛ, ben aɔ̃ɔe lɛ́ gbãaa zuu wà bè: Dii, Dauda
Bori, ǹ wa wɛ̃nda gwa!
31 Wà gìńnɛ wà bè aɔ̃ yĩtɛ, ben aɔ̃ lɛ́ gbãa zuna
kàara wèe bee: Dii, Dauda Bori, ǹ wa wɛ̃nda gwa!
32 Ben Yesu zɛ̀ à ń sísi, à ń lá à bè: Bɔ́n á yezi mà
kɛaree?
33 Aɔ̃ wèàla wà bè: Dii, wá yezi wa wɛ́ɛ guu emɛ.
34 Yesu ń wɛ̃nda gwà, à ɔ kɛ̀ ń wɛ́ɛa. Gwe gɔ̃ɔ aɔ̃
wɛ́ɛ guu è, ben aɔ̃ tɛ̀zi.

21

Gbãakɛkpana Yesuzi Yerusalɛmu
(Maa 11:1-11, Luk 19:28-40, Yoh 12:12-19)

1 Kɛ̀ aɔ̃ kà kĩi kɔ̃n Yerusalɛmuo, aɔ̃ kà Bɛtɛfage
lakutu kɛ̀ kú Kùkpɛ sì̃sĩgɛɛzi, ben Yesu a ìba zì̃ gɔ̃ɔn
plaa,
2 à bèńnɛ: À gá lakutu kɛ̀ káɛ a aɛ kɛ̀kãa guu. Tó
a gɛ̃ gɔ̃ɔ, é zaaki e kɔ̃n a nɛ́o bàdɔna gwe. À poro à
suomɛ.
3 Tó wà a la wà bè, à kɛ̀ diaa, à be Dii bé à yezi, eé
ɛara à suo tia.
4 À kɛ̀ lɛ lɛ yã kɛ̀ annabi ò kɛ yãnzimɛ à bè:

5 À o Zayɔndeenɔnɛ
aɔ̃ kína bé èe mɔɔ ń kiia.
À busɛ à di zaakinɛ bɔ̀rɔ kpɛɛ.

6 Ìba pìnɔ gàa wà kɛ̀ lán Yesu òńnɛ nà.
7 Aɔ̃ sù zaaki pìo kɔ̃n a néo, aɔ̃ ń utanɔ kpàɛḿma,
ben Yesu dìa.
8 Gbɛ̃nɔɔ e ń utanɔ kpaɛɛ zɛ́n paripari, gbɛ̃kenɔ e
lá zɔ̃ɔ, aɔ̃ɔe kpaɛɛ zɛ́n dɔ.
9 Gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ tɛ́ aɛzĩnɔ kɔ̃n gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ tɛ́ kpɛɛnɔɔ e
wii lɛɛ wèe bee:
Ǹ gbãaa kɛ, Dauda Bori!
Aubarikadeen gbɛ̃ kɛ̀ èe mɔɔ kɔ̃n Dii tɔ́o ũ!
Wà gbãakɛ kpázi ai ludambɛ.
10 Kɛ̀ Yesu gɛ̀ Yerusalɛmu, wɛ́tɛ lògo, gbɛ̃ píngi e
bee: Dén gbɛ̃ beee ũu?
11 Parii bè: Annabi Yesumɛ. À bɔ̀ Nazarɛti, Galili
bùsun.

Yesu kuuna Luda ua
(Maa 11:15-19, Luk 19:45-48, Yoh 2:13-22)

12 Yesu gɛ̀ Luda ua guu, à pɛ̀ laayarinɔ kɔ̃n
laalurinɔa à ń bɔ́ɛ ń píngi. A ɔɔlendekɛrinɔ teebunɔ
kɔ̃n pɔ̃tɛ̃ɛyarinɔ kìtanɔ yìpa à kwɛ̀ńnɛ.
13 À bèńnɛ: Wà kɛ̀ Luda yãn, ma kpɛ́ égɔ̃ dɛ
aduakɛkpɛ ũ, ben á kɛ̀ gbɛ̃blerinɔ tò ũ.
14 Vìanɔ kɔ̃n ɛrɛnɔ mɔ̀ à kiia Luda ua guu gwe,
ben à ń kɛ̃kɔ̃a.
15 Kɛ̀ sa'orikinɔ kɔ̃n ludayãdannɛrinɔ yãbɔnsaɛ
kɛ̀ èe kɛɛnɔ è, bensɔ̃ aɔ̃ɔ mà nɛ́nɔɔ e wiii dɔɔa Luda
ua guu aɔ̃ɔe bee, ǹ gbãaa kɛ, Dauda bori, ben aɔ̃ pɔ
fɛ̀.
16 Aɔ̃ bènɛ: Ń mà lán aɔ̃ɔe oo nàɔ́? Yesu wɛ̀ńla à
bè: Lɛmɛ! Kɛ̀ Ludaa dà nɛ́ fétenɔnɛ kɔ̃n nɛ́kpãntɛ̃nɔ
aɔ̃ a sáabu kpá, ée à kyó kɛ á màroo?
17 Ben à bɔ̀ wɛ́tɛ pìn à ń tón, à gàa à ì Bɛtani.

Kãkã lí kana
(Maa 11:12-14, 20-24)

18 Kɛ̀ guu dɔ̀ kɔngɔ idɛ'idɛ, à lìara e suu wɛ́tɛn, ben
nɔaa e à dɛɛ.
19 À kãkã lí è zɛ́ lɛ́a, ben à sɔ̃̀zi èe pɔ́ke earo, sé à
lánɔ. Ben à bè lí pìnɛ: Nɛ́ nɛ́ i ziki dɔro. Gwe gɔ̃ɔ lí pì
kori kũ̀ à gàga.
20 Kɛ̀ à ìbanɔɔ è, ben à bɔ̀ ń saɛ aɔ̃ bè: À kɛ̀ dia kãkã
lí pì kori kũ̀ lɛ gɔ̃ɔ?
21 Yesu wèńla à bè: Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, tó á
Luda náanɛ vĩ seka sai, èe kɛ kãkã lí pì yãn é kɛ
adoro. Tó á ò kpiii kɛ̀nɛ à fɛɛ à a zĩnda sɛ́ à zu sɛ̀bɛn,
eé kɛ lɛ.
22 Tó á Luda náanɛ vĩ, yã kɛ̀ a à wɛ́ɛ kɛ̀a aduakɛna
guu píngi, é e.

Yesu gbekana a ikozi
(Maa 11:27-33, Luk 20:1-8)

23 Yesu gɛ̃̀ Luda ua guu, èe yã daańnɛ. Ben
sa'orikinɔ kɔ̃n gbɛ̃nsinɔ mɔ̀ wà à là wà bè: Iko
kpareen nɛ́ɛ yã kɛ̀nɔ kɛɛo? Dé bé à n gba iko pì?
24 Ben Yesu wèńla à bè: Mapi sɔ̃, yã mɛ̀n doon mɛ́
gbekaawa. Tó á òmɛ, mɛ́ iko kɛ̀ mɛ́ɛ yã kɛ̀nɔ kɛɛo
oare.
25 Dé ikon Yaaya gbɛ̃nɔ batisi kɛ̀o? À bɔ̀ Luda
kiian yɔ́ɔ, ke gbɛ̃ntee kiiamɛ? Ben aɔ̃ yã gɔ̃̀gɔ̃ wà
bè: Tó wa bè Luda kiiamɛ, eé wa la, bɔ́yãnzin wée
Yaaya yã sírozi.
26 Tó wa bè gbɛ̃ntee kiiamɛ sɔ̃, wá gbɛ̃nɔ vĩa vĩ,
zaakɛ gbɛ̃ píngi Yaaya annabikɛɛ sì.
27 Ben aɔ̃ wè Yesula wà bè: Wá dɔ̃ro. Ben Yesu
bèńnɛ: Ɛndɛ̃ mapi se, mɛ́ iko kɛ̀ mɛ́ɛ yã kɛ̀nɔ kɛɛo
oarero.

Nɛ́gɔ̃gbɛ̃ gɔ̃ɔn plaaanɔ

28 Ben Yesu bè: Gbɛ̃ke nɛ́gɔ̃gbɛ̃nɔ vĩ gɔ̃ɔn plaa.
Ben à bè Worunɛ: Ǹ gá ǹ zĩi kɛ bura gbȁa.
29 Woru bè: Mɛ́ gáro. Ben à a nɔ̀sɛ lìɛ zãa à gàa.
30 Maree pì gàa à bè Sabinɛ lɛ dɔ. Sabi bè: Tɔ̀. Ben
èe gáro.
31 Á è diaa? Gɔ̃ɔn plaaa pìnɔ guu, aɔ̃ dé bé à a
de pɔyezi kɛ̀? Aɔ̃ bè: Worumɛ. Ben Yesu bèńnɛ:
Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, bɛ'ɔɔsirinɔ kɔ̃n kaaruanɔ é gɛ̃
kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia guu a ã.
32 Zaakɛ Yaaya mɔ̀, à zɛ́ súusu ɔ̀dɔaare, ée à yã síro.
Bɛ'ɔɔsirinɔ kɔ̃n kaaruanɔ bé wà à yã sì. Baa kɔ̃n
beee enao ée a nɔ̀sɛ liɛ zãa a à yã sìro.

Geepi líkpɛ ayakɛrinɔ
(Maa 12:1-12, Luk 20:9-19)

33 À yã pãnde ma dɔ. Burade ke bé à kuu, à geepi
líkpɛ bà à kara lìgazi, à wɛ̀ɛ yɔ̏ à guu geepi'ifɛ̃kii ũ à
búdãkpagba dɔ̀. Ben à bú pì nà ayakɛrinɔnɛ ń ɔzĩ,
ben à fɛ̀ɛ táo.
34 Kɛ̀ geepizɔ̃gurɔɔ kà, ben à a zȉrinɔ zȉ ayakɛri
pìnɔa, lɛ aɔ̃ a geepi bɛɛ sí.
35 Ben ayakɛri pìnɔ à zȉrinɔ kȕkũ, aɔ̃ ń gbɛ̃ doo
gbɛ̏, aɔ̃ ń gbɛ̃ doo dɛ̀, aɔ̃ ń gbɛ̃ doo pàpa gbɛ̀o wà à
dɛ̀.
36 Ben à ɛ̀ara à zȉri pãndenɔ zȉḿma, aɔ̃ parii dɛ
gbɛ̃ káakunɔla, ben aɔ̃ɔ kɛ̀ńnɛ lɛ dɔ.
37 Zãan à a nɛ́ zȉḿma à bè: Aɔ̃é ma nɛ́ yã da.
38 Kɛ̀ ayakɛri pìnɔ nɛ́ pì è, aɔ̃ bèkɔ̃nɛ: Túbiblerin yɛ̀.
À tó wà à dɛ, à túbi é gɔ̃ wa pɔ́ ũ.
39 Ben aɔ̃ à kȕ wà bɔ̀o buraa guu, aɔ̃ à dɛ̀.
40 Tɔ̀! Tó buradee pì sù, bɔ́n eé kɛ ayakɛri pìnɔnɛ?

41 Aɔ̃ wèàla wà bè: Eé gbɛ̃ pãsĩ pìnɔ dɛdɛ pãsĩpãsĩ,
eé buraa pì na ayakɛri pãnde kɛ̀ aɔ̃é à baka kpáa à
gurɔɔanɔnɛ ń ɔzĩ.
42 Ben Yesu bèńnɛ: Ée Luda yã kɛ̀ kyó kɛroo?
Gbɛ̀ kɛ̀ kpɛ́borinɔ pã kpàzi
bé à gɔ̃̀ kpɛ́ gooda gbɛ̀ mìdee ũ.
Dii bé à beee kɛ̀
ben à kɛ̀we yãbɔnsaɛ ũ.
43-44 Bee yãnzi mɛ́ɛ ooare: Luda é a bɔ kpata kɛ̀ bɔ̀
a kiia guu, eé gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃é à baka kpáanɔ kán.
45 Kɛ̀ sa'orikinɔ kɔ̃n Farisinɔ Yesu yãlɛkɔ̃zina pìnɔ
mà, aɔ̃ɔ dɔ̃ kɛ̀ ń yãn èe oo.
46 Ben aɔ̃ zɛ́ wɛ̀tɛ wà à kũ, mɔde aɔ̃ vĩa kɛ̀ pariinɛ,
kɛ̀ wà à dìɛ annabi ũ yãnzi.

22

Nɔsɛ pɔnnakɛna
(Luk 14:15-24)

1 Yesu ɛ̀ara à yã lɛ̀kɔ̃zińnɛ à bè:
2 Lán kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia dɛ nàn yɛ̀ dɔ. Kína ke
bé èe nɔsɛ pɔnnaa kɛɛ a nɛ́nɛ,
3 ben à a zɩ̀rinɔ zɩ̀ aɔ̃ o gbɛ̃ kɛ̀ à ń sísi aɔ̃ mɔ́ pɔ́
bleenɔnɛ aɔ̃ mɔ́, mɔde aɔ̃ɔ yezi wà mɔ́ro.
4 Ben à ɛ̀ara à zɩ̀ri pãndenɔ zɩ̀ à bèńnɛ: À gá à o
gbɛ̃ kɛ̀ ma ń sísinɔnɛ ma sorumi mà, ma zùswareenɔ
kɔ̃n pɔ́kãde mɛ̀kpananɔ dɛ̀ má kɛ̀kɛ kɔ̀. Aɔ̃ mɔ́
nɔsɛpɔblekiia.
5 Ben aɔ̃ɔe làakari dɔ yã pìaro, aɔ̃ baade gàa a
bɔkɔ̃tɛ kɛ̀. Gbɛ̃kenɔ gàa ń bura, gbɛ̃kenɔ gàa laa tá.
6 Gbɛ̃ kpaaanɔ zɩ̀ri pìnɔ kũkũ, aɔ̃ wí dàḿma, aɔ̃ ń
dɛ́dɛ.

7 Ben kína pì pɔ fɛ̃̀ à a sozanɔ gbàrɛ, aɔ̃ gàa wà
gbɛ̃dɛri pìnɔ dɛ̀dɛ, ben aɔ̃ tɛ́ sɔ̃̀ ń wɛ́tɛa.
8 Ben kína pì bè a zɩ̃̀rinɔnɛ: Nɔsɛpɔblee mà, mɔde
gbɛ̃ kɛ̀ ma ń sísinɔɔ e kɔ̃ síoro.
9 À gá zɛ́ɔ̃nkpakɔ̃anɔ guu, à gbɛ̃ kɛ̀ á è píngi sísi
nɔsɛpɔbleea.
10 Ben zɩ̃̀ri pìnɔ fɛɛ wà gàa zɛ́nɔ guu, aɔ̃ gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ ń
énɔ kàkɔ̃a, gbɛ̃ zaaanɔ kɔ̃n gbɛ̃ maaanɔ ń píngi. Lɛn
nɔsɛ pɔnnakɛrinɔ guu pà lɛ.
11 Kɛ̀ kína pì gɛ̃̀ à pɔnnakɛri pìnɔ gwa, à gɔ̃gbɛ̃ ke è
gwe, à nɔsɛ pɔnna uta danaro,
12 ben à bènɛ: Ma gbɛ̃, à kɛ̀ dia n gɛ̃ kɛ̀ nɔsɛ pɔnna
uta dasaii? Ben à yĩtɛna kítikiti.
13 Ben kína bè a dogarinɔnɛ: À à ɔɔnɔ yi kɔ̃n à
gbánɔ, à à zu bàazi gusiaan. Gwen weé ɔ́ɔ dɔn wà
ɔ di ń musu.
14 Zaakɛ gbɛ̃ kɛ̀ Luda ń sísinɔɔ pari, mɔde gbɛ̃ kɛ̀ à
ń sɛ́nɔɔ pariro.

Bɛ'ɔɔkpana Sizaa yã
(Maa 12:13-17, Luk 20:20-26)

15 Beee gbɛran Farisinɔ bɔ̀ wà gàa wà yã gɔ̃̀gɔ̃ lán
aɔ̃é kɛ nà aɔ̃ Yesu kũ a yã'ona guu.
16 Ben aɔ̃ ń ìbanɔ zɩ̃̀a kɔ̃n Hɛrɔdu gbɛ̃nɔ aɔ̃ bè:
Dannɛri, wá dɔ̃ kɛ̀ gbɛ̃ yãpuradeen n ũ. Nɛɛ̀ Luda
zɛ́ dańnɛ súusu, nɛɛ̀ gbɛ̃ wɛ́ɛ gwaro, nɛɛ̀ gbɛ̃ gwena
gwaro.
17 Lán ń è nà ǹ owe. À zɛ́ vĩ wà bɛ'ɔɔ kpá Sizaaɔ́,
ke à zɛ́ vĩro?
18 Yesu ń nɔ̀sɛ zaaa dɔ̃̀ḿma, ben à bè:
Mɔnafikideenɔ! Bɔ́yãnzin ée ma yɔ̃ɔ ée gwaazi?

19 À ɔɔ kɛ̀ wè bɛ'ɔɔ kpáo ɔdɔamɛ. Ben aɔ̃ ɔɔ pì doo
kpàa.
20 Ben à ń lá à bè: Dé mì wɛ̃zãn yɛ̀ kɔ̃n à tɔ́o?
21 Aɔ̃ wèàla wà bè: Siza pɔ́mɛ. Ben à bèńnɛ: Ɛndɛ̃
à pɔ́ kɛ̀ dɛ Siza pɔ́ ũ kpá Sizaa, é pɔ́ kɛ̀ dɛ Luda pɔ́ ũ
kpá Ludaa.
22 Kɛ̀ aɔ̃ yã pì mà, à bɔ̀ ń saɛ, ben aɔ̃ tà wà à tò gwe.

Gɛ̀nɔ fɛɛna yã
(Maa 12:18-27, Luk 20:27-40)

23 Gurɔ dɔ̃nkɔ̃ pì zĩ Sadusi kɛ̀ aɔ̃è be gɛ̀nɔ è
fɛɛroonɔ mɔ̀ Yesu kiia, ben aɔ̃ à gbèka wà bè:
24 Dannɛri, Musa òwe tó gɔ̃gbɛ̃ gà nɛ́'isai, à dãaro
a vɩ̃̀i gyaanɔɔ sɛ́, lɛ à nɛ́ borii dato a vɩ̃̀inɛ.
25 Tɔ̀. Dedɔ̃nkɔ̃deenɔɔ kú wa tɛ́ yã gɔ̃ɔn swɛɛplaa.
Woru nɔɔ sɛ̀, ben à gà à nɔɔ pì tò nɛ́'isai, ben gyaanɔɔ
gɔ̃̀ Sabinɛ.
26 À kɛ̀ Sabinɛ lɛ dɔ kɔ̃n Biɔo ai à gàa pɛ́ ń
swɛɛplaadeea.
27 Aɔ̃ píngi gbɛran nɔɔ pì gà se.
28 Tɔ̀! Gɛ̀nɔ fɛɛgurɔɔ zĩ aɔ̃ gɔ̃ɔn swɛɛplaaa pìnɔ tɛ́,
dé bé eégɔ̃ nɔɔ pì vĩi? Zaakɛ ń píngi aɔ̃ à dɔ̃̀ nɔɔ ũ.
29 Ben Yesu wèńla à bè: A sãsã a Luda takada kɔ̃n
à gbãaao dɔ̃sai yãnzi.
30 Tó gɛ̀nɔ fɛ̀ɛ, aɔ̃é nɔɔ sɛ́ro, aɔ̃é zã kɛro, weégɔ̃ kuu
lán malaikanɔɔ kuu nà ludambɛmɛ.
31 Gɛ̀nɔ fɛɛna yã musu ée yã kɛ̀ Ludaa òare kyó
kɛroo? À bè,
32 ambe Ibraĩ kɔ̃n Isaakuo kɔ̃n Yakubuo Luda ũ.
Luda è kɛ gɛ̀nɔ Luda ũro, gbɛ̃ bɛ̃ɛnɔ Ludamɛ.
33 Kɛ̀ gbɛ̃nɔ yã pì mà, à yãdannɛna bɔ̀ ń saɛ.

Dokayã kɛ̀ dɛ́ńlaa
(Maa 12:28-34, Luk 10:25-28)

34 Kɛ̀ Farisinɔɔ mà Yesu Sadusinɔ fù, aɔ̃ kàkɔ̃a.
35 Ben aɔ̃ dokadɔ̃rinɔ doke à yɔ̃̀ à gwa, à à là à bè:
36 Dannɛri, dokayã kparee bé à dɛ a kpaaanɔlaa?
37 Yesu wèàla à bè: Ǹgɔ̃ ye Dii n Ludazi kɔ̃n nɔ̀sɛo
do kɔ̃n n niniio píngi kɔ̃n n laasuuo píngi.
38 Dokayã kɛ̀ à bɛ̀ɛ vĩ dɛ a kpaaanɔlaan gwe.
39 À plaadee kɛ̀ bɔ̀kɔ̃baon yɛ̀: Ǹgɔ̃ ye n gbɛ̃daaazi
lán n zĩnda wɛ̃̀ndi bà.
40 Musa doka píngi kɔ̃n annabinɔ yão logona
dokayã mɛ̀n plaaa kɛ̀nɔamɛ.

Mɛsaya bori yã
(Maa 12:35-37, Luk 20:41-44)

41 Lán Farisinɔ kakɔ̃ana nà, Yesu ń lá à bè:
42 Á è dia Mɛsaya yã musuu? Dé boriin à ũu? Aɔ̃
wèàla wà bè: Dauda boriimɛ.
43 Ben Yesu bèńnɛ: À kɛ̀ dia Luda Nini dìdi Dau-
daa, ben Dauda Mɛsaya sìsi Diii? À bè,
44 Dii bè ma diinɛ à vɛ̃ɛ a ɔplaazi
ai àgɔ̃ à ibɛɛnɔ káɛnɛ a gbá gĩzĩ.
45 Kɛ̀ Dauda bènɛ Dii, à kɛ̀ dia eégɔ̃ dɛ à borii ũ dɔɔ?
46 Gbɛ̃kee e fɔ̃ à wèàlaro. Zaa gurɔ beeea gbɛ̃kee e
gà à yãke laa dɔro.

23

Ludayãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔ mɔnafiki
(Maa 12:38-39, Luk 11:43, 46, 20:45-46)

1 Beee gbɛra Yesu yã ò gbɛ̃nɔnɛ kɔ̃n a ìbanɔ
2 à bè: Ludayãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔ bé wà gɔ̃̀
Musa gɛ̃ɛ ũ.

3 Beee yãnzi à yã kɛ̀ aɔ̃è oareenɔ kɛ píngi àgɔ̃
kũna. Mɔde àton ń yãkɛna kɛro, zaakɛ aɔ̃è yã kɛ̀ aɔ̃è
oo kɛro.
4 Aɔ̃è aso tìisi yiyi wà di gbɛ̃nɔnɛ ń gɛ̃̀n bensɔ̃ baa
ɔnɛtee do aɔ̃ègɔ̃ yezi wà káziro.
5 Aɔ̃è ń yã píngi kɛ lɛ gbɛ̃nɔ ń e yãnzimɛ. Lɛn aɔ̃è
Luda yã ɛ̃zɛ̃ba gbɛ̃̀ntɛ̃ da lɛ, aɔ̃è bàkɔɔ gbɛ̃̀a da ń
pɔ́kãsãanɔzi.
6 Aɔ̃ègɔ̃ yezi wavɛ̃ɛ̀ pɔnna pɔ́ble vɛ̃ɛki maaanɔn
kɔ̃n aduakɛkpɛ vɛ̃ɛki maaanɔo.
7 Aɔ̃ègɔ̃ yezi wàgɔ̃ ì kpákpaaḿma yàranɔa, wàgɔ̃ ń
sísi Rabi.
8 Àton tó wà a sísi Rabiro, zaakɛ a píngi vɛ̃̀inɔ kɔ̃n
dãaronɔmɛ a ũ, a Dannɛri mɛ̀n domɛ.
9 Àton gbɛ̃ke sísi a de tɔɔtɛ kɛ̀ro, zaakɛ a De mɛ̀n
domɛ, àmbe à kú musu.
10 Àton tó wà a sísi aɛdero, zaakɛ a Aɛdee mɛ̀n
domɛ, àmbe Mɛsaya ũ.
11 A zɛ̃̀rin gbɛ̃nsi ũ a tɛ́.
12 Gbɛ̃ kɛ̀ è a zĩnda kaara, Luda é à busa. Gbɛ̃ kɛ̀ è
a zĩnda busa, Luda é à kaara.

Yesu kpãkɛ̃na ludayãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔzi (Luk 11:39-42, 44, 52)

13 Wãiyoo a yãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔ!
Mɔnafikideenɔ! Eè kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia zɛ́ tata
gbɛ̃nɔnɛ. Eè gɛ̃ à guuro, bensɔ̃ eè wezi gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ
yezi wà gɛ̃ à guunɔ gɛ̃n sero.
14 Wãiyoo a yãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔ!
Mɔnafikideenɔ! Eè adua gbɛ̃̀a kɛ lɛ gbɛ̃nɔ a e
yãnzi, ben eè gyaanɔɔnɔ kpɛ́ síḿma. Beee yãnzi a
wɛ́ɛtãmma égɔ̃ pãsĩ dɛ gbɛ̃ píngi pɔ́la.

15 Wãiyoo a yãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔ!
Mɔnafikideenɔ! Eè lili o tɔɔtɛ kɔ̃n ísiaao ìba mɛ̀n
do ena yãnzi. Tó a à è sɔ̃, eè à kɛ tɛ́ pɔ́ ũ dɛala lɛo
plaa.
16 Wãiyoo a vɩ̃̀a dɔn'aɛdeenɔ! Eè be, tó wà sì kɔ̃n
Luda kpɛ́o, à yãke vĩro, mɔde tó wà sì kɔ̃n Luda kpɛ́
vurao, beee bé à yã vĩ.
17 Vɩ̃̀a mìsaideenɔ! À kparee bé à bítaa? Vuran yɔ́,
ke Luda kpɛ́ kɛ̀ è tó vura gɔ̃ à pɔ́ ũu?
18 Eè be dɔ, tó wà sì kɔ̃n sa'okiio, a yãke vĩro, mɔde
tó wà sì kɔ̃n sa'obɔ kɛ̀ kú gweeo, beee bé à yã vĩ.
19 Vɩ̃̀anɔ! À kparee bé à bítaa? Sa'obɔn yɔ́, ke
sa'okii kɛ̀ è tó sa'obɔ gɔ̃ Luda pɔ́ ũu?
20 Gbɛ̃ kɛ̀ yã sì kɔ̃n sa'okiio sì kɔ̃n pɔ́ kɛ̀ kú
gweenɔo píngimɛ dɔ.
21 Gbɛ̃ kɛ̀ yã sì kɔ̃n Luda kpɛ́o sì kɔ̃n Luda kɛ̀ kú à
guuomɛ dɔ.
22 Gbɛ̃ kɛ̀ yã sì kɔ̃n ludambɛɛo sì kɔ̃n Luda
kíblekitao kɔ̃n Luda kɛ̀ vɛ̃ɛnaaomɛ.
23 Wãiyoo a yãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔ!
Mɔnafikideenɔ! Eè tofeenɔ tɔɔtɛdo kɔ̃n kpee'ãao
kɔ̃n dɑ̃̀ láo kuridee kpá Ludaa, ben eè dokayã
tìisinɔ tón, yãzɛde kɔ̃n sùuo kɔ̃n náanɛo. Yã beeenɔ
bé à dɛ àgɔ̃ kũna à kpaaa tona sai.
24 Vɩ̃̀a dɔn'aɛdeenɔ! Eè mɔ́sɔ nɛ́ bɔ a íminan, ben
eè lakumi mɔ́.
25 Wãiyoo a yãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔ!
Mɔnafikideenɔ! Eè gbãsĩ bɔ togoonɔ kpɛɛ kɔ̃n
taanɔ, mɔde wãkũ kɔ̃n zĩndakũnadɔ̃saio bé à a nɔ̀sɛ
pà.
26 N Farisi vɩ̃̀a! Ǹ gbãsĩ bɔ togo guunɛ gĩa, à kpɛɛ
é gɔ̃ gbãsĩ sai.

27 Wãiyoo a yãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔ!
Mɔnafikideenɔ! Á dɛ lán mira kɛ̀ wà aali puraa
lɛ̀anɔ bàmɛ. Aɔ̃ kpɛɛ maa wɛ́ɛnɛ, mɔde gɛ̀wanɔ kɔ̃n
gbãsĩ píngio bé à ń guu pà.
28 Lɛmɛ apinɔ se dɔ, a kuuna maa gbɛ̃nɔ wɛ́ɛnɛ,
mɔde mɔnafiki kɔ̃n yã zaaao bé à a guu pà.
29 Wãiyoo a yãdannɛrinɔ kɔ̃n Farisinɔ!
Mɔnafikideenɔ! Eè pɔ́ bo annabinɔ miranɔa, eè
zã ble Luda gbɛ̃nɔ pɔ́a
30 eè be: Tó wá kuu yã wa dezinɔ gurɔ, wa bà égɔ̃
kúńyo annabinɔ dɛdɛna guuro.
31 Lɛmɛ á sì kɛ̀ gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ annabinɔ dɛ̀dɛnɔ
boriinɔn a ũ.
32 À aĩa kɛ, à a dezinɔ kãndagbɛ ba à à mì dɛ sa!
33 Mlɛ̃̀nɔ! Gbɛ̃ntee pitigoonɔ! É kɛ dia à bɔ tɛ́ yã
kɛ̀ danaalaa guuu?
34 Beee yãnzi mɛ́ annabinɔ kɔ̃n ɔ̃ndɔ̃rinɔ kɔ̃n
yãdannɛrinɔ zĩawa. É ń gbɛ̃kenɔ dɛdɛ, é ń gbɛ̃kenɔ
pá lía, é ń gbɛ̃kenɔ gbɛ̃ flɔ̃̀o a aduakɛkpɛnɔ guu, é
pɛ́ḿma wɛ́tɛ kɔ̃n wɛ́tɛo.
35 Lɛmɛ Luda gbɛ̃ kɛ̀ wà ń dɛdɛnɔ yã é wí a musu
lɛ, sɛna zaa gbɛ̃ maa Abila dɛnaa ai à gàa pɛ́ Bɛrɛkia
nɛ́ Zakari kɛ̀ a à dɛ̀ Luda kpɛ́ kɔ̃n sa'okiio daguraa.
36 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, yã beeenɔ píngi é wí
tɔ̃ɔrigbɛ̃nɔ musumɛ.

Yerusalɛmu yã
(Luk 13:34-35)

37 Yerusalɛmudeenɔ, Yerusalɛmudeenɔ! Eè
annabinɔ dɛdɛ, eè gbɛ̃ kɛ̀ Luda ń zĩawaanɔ papa
gbɛ̀o à ń dɛdɛ. Mɛɛ̀gɔ̃ yezi mà a kakɔ̃amazi gɛ̃̀n

baaagɔ̃, lán koo è a dɛ̀bɛ kú a nɛ́nɔla nà, mɔde ée
weziro.
38 Luda é a kpɛ́ tóare bɛzĩ ũmɛ sa.
39 Mɛ́ɛ ooare, é ma e dɔro ai à be, aubarikadeen
gbɛ̃ kɛ̀ èe mɔɔ kɔ̃n Dii tɔ́o ũ.

24

Yerusalɛmu yakana kɔ̃n andunayãagurɔ sèedanɔ (Maa 13:1-20, Luk 21:5-24)

1 Yesu bɔ̀ Luda ua guu èe taa, ben à ìbanɔ sɔ̃̀zi wà
lɛ́zukii kɛ̀nɛ à kpɛ́nɔa.
2 Ben Yesu bèńnɛ: A beee è píngiɔ́? Yãpuraan mɛ́ɛ
ooare, weé gbɛ̀ ke tó dikɔ̃aro, weé gboro píngimɛ.
3 Gurɔɔ kɛ̀ Yesu vɛ̃ɛna Kùkpɛ sɪ̃̀sɪ̃gɛɛzi, à ìbanɔ mɔ̀
à kiia gusaɛ, aɔ̃ à là wà bè: Ǹ owe, bɔrɛn yã kɛ̀nɔ
é kɛɛ? Bɔ́ bé eégɔ̃ dɛ n suna kɔ̃n andunayãagurɔɔo
sèeda ũu?
4 Yesu wèńla à bè: À làakari kɛ, àton tó wà a sãsãro.
5 Zaakɛ weé mɔ́ pari ma tɔ́o, aɔ̃égɔ̃ bee Mɛsayan
ń ũ, aɔ̃é gbɛ̃nɔ sãsã pari.
6 É zɪ̃̀nɔ baaru ma kɔ̃n à wàpeo. Àton bídi kɛro. Sé
beeenɔ kɛ, mɔde gurɔ yãana kpɛ́.
7 Bori kɔ̃n boriio é fɛɛkɔ̃zi, lɛmɛ dɔ bùsu kɔ̃n bùsuo.
Nɔa kɔ̃n tɔɔtɛ nigãnigãnao égɔ̃ kú gukenɔn.
8 Yã beeenɔ píngi nɔ̀wãwã naana ũ.
9 Beee gbɛra weé a kũkũ wà a kpáḿma, wà wɛ́ɛ
tãawa wà a dɛ, bori píngi é zaagu ma yãnzi.
10 Gbɛ̃nɔ é fuma pari, aɔ̃é bɔ kɔ̃ kpɛɛ, aɔ̃é zakɔ̃n.
11 Annabi ɛgɛɛnɔ é mɔ́ pari wà gbɛ̃nɔ sãsã pari,
12 yã zaaa é kɔ̃, gbɛ̃ parideenɔ yenzi é busa.
13 Gbɛ̃ kɛ̀ zɛna gbãa ai à gurɔ lɛ́a bé eé mìsina e.

14 Weé kpata kὲ bɔ̀ Luda kiia pì baaru kpá an-
duna baama píngia sèeda ũ bori píngineɛ, gbasa pɔ́
píngi é mì dɛ.
15 Tó a tɛ̃̀ guyakari kὲ annabi Daniɛli à yã ò è Luda
ua, kyókɛri gɔ̃ dɔ̃,
16 gbɛ̃ kὲ aɔ̃ɔ kú Yudeanɔ bàa sí wà mì pɛ́ kpiiinɔa.
17 Gbɛ̃ kὲ kú a kpɛ́ musu tón pita à gɛ̃ kpɛ́ guu à
pɔ́ke sɛ́ à bɔoro.
18 Gbɛ̃ kὲ kú buraa tón liara bɛ à a uta sɛ́ro.
19 Wãiyoo nɔ̀sindadeenɔ kɔ̃n nɛ́dandeenɔ gurɔ
beeea.
20 À adua kɛ lɛ bàasina pì tón kɛ buusiɛ ke
kámmaboguroɔ zĩro.
21 Zaakɛ gurɔɔ pì wɛ́ɛtãmma égɔ̃ bíta. Zaa gurɔɔ
kὲ Luda anduna kὲ ai gbã̀a, à taka e kɛro, bensɔ̃ eé
kɛ zikiro.
22 Tó Ludaa e gurɔɔ pìnɔ lagoro, lɛ gbɛ̃ke é bɔro.
Mɔde eé gurɔɔ pìnɔ lago a gbɛ̃ kὲ à ń sɛ́nɔ yãnzimɛ.

Gbɛ̃ntee Nɛ́ suna
(Maa 13:21-37, Luk 17:20-37, 21:25-33)

23 Gurɔ beeea tó gbɛ̃ke bèare, à Mɛsaya gwa kὲ
kesɔ̃ à Mɛsaya gwa kãa, àton síro.
24 Zaakɛ Mɛsaya ɛgɛɛnɔ kɔ̃n annabi ɛgɛɛnɔ é mɔ́
wà sèeda bítanɔ kɔ̃n dabuyãnɔ kɛ, lɛ wà baa gbɛ̃ kὲ
Luda ń sɛ́nɔ sãsão, tó eé sí kɛ.
25 À ma, ma gĩakɛ má ɔ̀are zaa káaku kɔ̀.
26 Tó wà bèare à gwa, à kú sɛ̃̀n, àton gáro. Ke tó wà
bèare à gwa, à kú kpɛ́tu, àton síro.
27 Zaakɛ lán lou è pí à ludambɛɛ pura kũ zaa
ɔfãntɛ̃bɔɛ kpa ai à gɛ̃kpɛn kpa nà, lɛn Gbɛ̃ntee Nɛ́
suna égɔ̃ dɛ lɛ.
28 Guu kὲ gὲ kún, gwen yeberekunɔ é kɔ̃ kakɔ̃an.

29 Gurɔ pìnɔ wɛ́ɛtãmma gbɛra gɔ̃ɔ ɔfãntɛ̃ é sia kũ,
mɔvura é í kɛro, sɔsɔnɛnɔ é woro ludambɛ, gbãaa
kɛ̀ aɔ̃ɔ kú musunɔ é nigã.
30 Gbɛ̃ntee Nɛ́ sèeda é gbasa à bɔ ludambɛ, borii
kɛ̀ aɔ̃ɔ kú anduna guunɔ é ń zĩnda gbɛ̃gbɛ̃ ń píngi,
aɔ̃é Gbɛ̃ntee Nɛ́ suna e ludambɛ luguun kɔ̃n gbãaao
kɔ̃n gakui bítao.
31 Eé a malaikanɔ zĩ kɔ̃n kãkãki'ɔ gbãaao, aɔ̃é a
gbɛ̃ kɛ̀ à ń sɛ́nɔ kakɔ̃a anduna gooda siigɔ̃ɔa zaa
ludambɛ lɛ́ gura kɛ̀ kɔ̃n à lɛ́ kãao.

32 À yã dada kãkã lía. Tó à gɛ̃̀nɔ í kpàkpa, èe lá bɔ̀rɔ
paa, á dɔ̃ guwãagurɔɔ kà kĩi.
33 Lɛmɛ sɔ̃, tó a yã pìnɔ è píngi lɛ, àgɔ̃ dɔ̃ kɛ̀ à suna
kà kĩi, à kú kpɛɛlɛa.
34 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, gurɔɔ kɛ̀ gbɛ̃nɔ é gɛ̃tɛro ai
yã pìnɔ gá kɛo píngi.
35 Musu kɔ̃n tɔɔtɛo é gɛ̃tɛ, mɔde ma yãnɔɔ gɛ̃tɛna
vĩro.

36 Gbɛ̃kee à gurɔɔ ke à gurɔ zaka dɔ̃ro, baa
malaika kɛ̀ aɔ̃ɔ kú musunɔ ke Luda Nɛ́, sé De Luda.
37 Lán à dɛ nà Nuu gurɔ, lɛn eégɔ̃ dɛ lɛ se Gbɛ̃ntee
Nɛ́ sugurɔ.
38 Gurɔɔ kɛ̀ í e da andunalaro, wèe pɔ́ blee wèe í
mii, wèe nɔɔ sɛɛ wèe zã kɛɛ ai Nuu gàa à gɛ̃̀ góro'itɛ
guu.
39 Aɔ̃ɔe dɔ̃ro, ben í mɔ̀ à ń sɛ́ɛ ń píngi. Lɛn eégɔ̃ dɛ
lɛ se Gbɛ̃ntee Nɛ́ sugurɔ.
40 Gbɛ̃ gɔ̃ɔn plaaanɔ égɔ̃ kú bura, weé gbɛ̃ doo sɛ́
wà gbɛ̃ doo tón.
41 Nɔgbɛ̃ gɔ̃ɔn plaaanɔ égɔ̃ pɔ́ lɔlɔɔ gbɛ̀n, weé gbɛ̃
doo sɛ́ wà gbɛ̃ doo tón.

42 Beee yãnzi a wɛ́ɛ gɔ̃ dɔ, zaakɛ á dɔ̃ gurɔɔ kɛ̀ a Dii
é suro.
43 Àgɔ̃ kɛ̀kii dɔ̃. Tó bɛdee gurɔ zaka kɛ̀ kpãi é mɔ́a
dɔ̃̀ yã, lɛ a wɛ́ɛ gɔ̃ dɔ, eé tó à a kpɛ́ fɔ̃ro.
44 Beee yãnzi apinɔ sɔ̃, àgɔ̃ kú soruo, zaakɛ
Gbɛ̃ntee Nɛ́ é su gurɔ zaka kɛ̀ a wɛ́ɛ dɔzirooamɛ.

Zĩkɛri náanɛde làakaridee (Luk 12:41-48)

45 Dén zĩkɛri náanɛde làakaridee kɛ̀ à dii a zĩkɛrinɔ
nànɛ a ɔzĩ lɛ à pɔ́blee kpáḿma à gurɔɔa ũu?
46 Aubarikadeen zĩkɛri kɛ̀ à dii à lè èe kɛɛ lɛ a
sugurɔɔa ũ.
47 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, eé a auziki píngi nanɛ a
ɔzĩmɛ.
48 Mɔde tó zĩkɛri pì pãsĩ, ben à bè a nɔ̀sɛ guu a dii
e gì kɛɛ,
49 ben à nà a zĩkɛri daanɔ gbɛ̃gbɛ̃naa, èe pɔ́ blee
èe í mii kɔ̃n wɛ̃dɛrinɔ,
50 à dii é su gurɔɔ kɛ̀ à wɛ́ɛ dɔzirooamɛ, gurɔ zaka
kɛ̀ à dɔ̃rooa,
51 eé à zɔ̃zɔ̃kɔ̃rɛ, à à baka da kɔ̃n mɔnafikideenɔ.
Gwen weé ɔ́ɔ dɔn wà ɔ di ń musu.

25

Nɔkparɛ gɔ̃ɔn kurinɔ

1 Gurɔ beeea kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia égɔ̃ dɛ lán
nɔkparɛ gɔ̃ɔn kuri kɛ̀ aɔ̃ ń fitianɔ sɛ̀ wà bɔ̀o, aɔ̃ɔe gaa
da nɔsɛrilɛ bàmɛ.
2 Aɔ̃ gɔ̃ɔn sɔɔroonɔ nɛ́ mìsaideenɔmɛ. Aɔ̃ gɔ̃ɔn
sɔɔroonɔ sɔ̃ɔ làakarideenɔmɛ.
3 À mìsaideenɔ ń fitianɔ sɛ̀ nɔ́si kũsãɛ sai,
4 à làakarideenɔ sɔ̃ ń fitianɔ sɛ̀ kɔ̃n nɔ́si kũsãɛo.
5 Nɔsɛri e mɔ́ kpaaro, ben i ń lɛ́ ń píngi, aɔ̃ɔe ii oo.

6 Lezãndo wà wii lɛ̀: Nɔsɛri e mɔɔ! À fɛɛ à gá daàlɛ.
7 Ben nɔkparɛ pìnɔ vù ń píngi, aɔ̃ ń fitianɔ kɛ̀kɛ.
8 Ben mìsaideenɔ bè làakarideenɔnɛ: À wa gba nɔ́si
féteroo! Wa fitia e gaa nɛ́!
9 Ben làakaridee pìnɔ wèńla wà bè: Eé mɔ́wa kɔ̃n
apinɔ píngiro. À gá à a pɔ́ lú à yàrinɔ kiia.
10 Kɛ̀ aɔ̃ gàa lú, ben nɔsɛri kà. Gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ soru kɛ̀nɔ
gɛ̃̀o nɔsɛ guu, ben wà gbà tàta.
11 Zãazãa nɔkparɛ kpaaa pìnɔ sù, aɔ̃ɔe lɛ́ zuu: Dii,
Dii! Ǹ zɛ wɛ̃we!
12 Ben à wèńla à bè: Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, má a
dɔ̃ro.
13 Beee yãnzi a wɛ́ɛ gɔ̃ dɔ, zaakɛ á à gurɔɔ ke à gurɔ
zaka dɔ̃ro.

Ɔɔdakɛna zɪ̃̀rinɔnɛ
(Luk 19:11-27)

14 Kpata kɛ̀ bɔ̀ Luda kiia dɛ lán gbɛ̃ kɛ̀ èe gaa wɛ́tɛa
bà, ben à a zĩkɛrinɔ sìsi, à a auziki nàńnɛ ń ɔzĩ.
15 À ɔɔdaa kɛ̀ aɔ̃ gbɛ̃ doonɛ zika sɔɔro, gbɛ̃ plaadee
zika plaa, gbɛ̃ aagɔ̃dee zika do, aɔ̃ baade gbãa lɛ́n,
ben à gàa wɛ́tɛa.
16 Zikasɔɔrodee gàa à laa tà kɔ̃n ɔɔ pìo gɔ̃ɔ, ben à
àre è zika sɔɔro.
17 Zikaplaadee kɛ̀ lɛ dɔ, ben à àre è zika plaa.
18 Zikadodee sɔ̃ gàa à wɛ̀ɛ yɔ̃̀, ben à a dii ɔɔ pì ùtɛn.
19 Gurɔ plaaa gbɛra zĩkɛri pìnɔ dii sù, ben èe a ɔɔ
yã gɔ̃gɔ̃ɔńyo.
20 Zikasɔɔrodee mɔ̀ kɔ̃n zika sɔɔro pãnde kɛ̀ à èo
à bè: Dii, ǹ zika sɔɔroo kɛ̀ ń kpàmaa gwa, à àre
kàaramɛ zika sɔɔro dɔ.

21 Ben à dii bènɛ: Ń kɛ̀ zĩkɛri maa náanɛde! Lán ń
náanɛ vĩ kɔ̃n à féteo nà, mɛ́ à bíta nannɛ n ɔzĩ sa. Ǹ
gɛ̃ ma pɔnnakɛna guu.
22 Zikaplaadee mɔ̀ dɔ à bè: Dii, ǹ zika plaaa kɛ̀ ń
kpàmaa gwa, à àre kàaramɛ zika plaa dɔ.
23 Ben à dii bènɛ: Ń kɛ̀ zĩkɛri maa náanɛde! Lán ń
náanɛ vĩ kɔ̃n à féteo nà, mɛ́ à bíta nannɛ n ɔzĩ sa. Ǹ
gɛ̃ ma pɔnnakɛna guu.
24 Ben zikadodee mɔ̀ sa à bè: Dii, má dɔ̃ kɛ̀ n yãnɔɔ
zĩ'ũ. Nɛɛ̀ pɔ́ kɛ̃ guu kɛ̀ nɛ́ɛ tɔ̃nlo. Nɛɛ̀ pɔ́ kakɔ̃a guu kɛ̀
nɛ́ɛ gbɛ̃nlo.
25 Ben vĩa ma kũ, ma gaa ma n ɔɔ ùtɛ wɛ̀ɛn. N pɔ́ɛ
kɛ̀.
26 Ben à dii bènɛ: Zĩkɛri zaa mɛade! Ń dɔ̃ kɛ̀ mɛɛ̀
pɔ́ kɛ̃ guu kɛ̀ mɛ́ɛ tɔ̃nlo, mɛɛ̀ pɔ́ kakɔ̃a guu kɛ̀ mɛ́ɛ
gbɛ̃nloo?
27 À maa yã n ɔɔdaa kɛ̀o gbɛ̃kenɛ, lɛ tó ma su, mà
a pɔ́ sí kɔ̃n à àreo.
28 À zika doo pì sía à kpá zikasɔɔrodeea.
29 Zaakɛ gbɛ̃ kɛ̀ pɔ́ vĩin Luda é kaaranɛ ai à dizi.
Gbɛ̃ kɛ̀ vĩroo sɔ̃, baa kɛ̀ à vĩi Luda é síamɛ.
30 Zĩkɛri pãa kɛ̀kii sɔ̃, à à zu bàazi gusiaan. Gwen
weé ɔ́ɔ dɔn wà ɔ di ń musu.

Ziakpɛɛ zĩ yãkpaɛkɛna

31 Tó Gbɛ̃ntee Nɛ́ mɔ̀ a gakui guu kɔ̃n a malaikanɔ
ń píngi, eé vɛ̃ɛ a kíblekita gakuideea.
32 Anduna boriinɔ é kakɔ̃a à aɛ ń píngi, eé ń kɛ̃kɔ̃a,
lán pɔ́dãri è sãanɔ kɛ̃kɔ̃a kɔ̃n blènɔ nà.
33 Eé sãanɔ kpá a ɔplaazi, blènɔ ɔzɛɛzi.
34 Beee gbɛra Kína pì é be gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ kú a
ɔplaazinɔnɛ: Amɔa kɛ̀ ma De aubarika dàaguunɔ, à

mɔ́ à kpata kὲ à à soru kὲare zaa andunakaɛgurɔɔ
ble.
35 Zaakɛ kὲ nɔaa e ma dɛɛ, a pɔ́blee kpàma. Kὲ ímii
e ma dɛɛ, a í kpàma. Kὲ má kuu nibɔ ũ, a ma si.
36 Kὲ má kú bũu, a asii tàmɛ. Kὲ mɛ́ɛ gyãa kɛɛ,
a ma gwa. Kὲ wà ma da kpɛ́siaan, a mɔ wɛ́ɛ
kpàɛmazi.

37 Gbɛ̃ maaanɔ é benɛ: Dii, bɔrɛn wá è nɔaa e n dɛɛ
wa pɔ́blee kpàmma ke ímii e n dɛɛ wa í kpàmmaa?
38 Bɔrɛn wa n e nibɔ ũ wa n si, ke ń kú bũu wa asii
tànnɛɛ?
39 Bɔrɛn wa n e nɛ́ɛ gyãa kɛɛ, ke wà n da kpɛ́siaan
wa gaa wɛ́ɛ kpàɛnzii?
40 Kína pì é weńla à be: Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, yã
kὲ á kὲ gbɛ̃ kɛ̃sãnanɛ ma gbɛ̃ kὲnɔ tɛ́, mámbe á kὲmɛ.

41 Beee gbɛra eé be gbɛ̃ kὲ aɔ̃ɔ kú a ɔzɛɛzinɔnɛ: À
gumɛ gwe amɔa kὲ Luda lɛ́ kὲareenɔ! À tá tɛ́ kὲ eé
garoo kὲ Ludaa kὲkɛ Ibilisinɛ kɔ̃n a ìbanɔ guu.
42 Zaakɛ nɔaa e ma dɛɛ, ée pɔ́blee kpámaro. Ímii e
ma dɛɛ, ée í kpámaro.
43 Má dɛ nibɔ ũ, ée ma síro. Má kú bũu, ée asii
támɛro. Mɛ́ɛ gyãa kɛɛ ke wà ma da kpɛ́siaan, ée mɔ́
à wɛ́ɛ kpáɛmaziro.
44 Aɔ̃é gbasa wà à la wà be: Dii, bɔrɛn wa n e kɔ̃n
nɔaao ke ímiio ke nibɔ ũ ke bũu ke gyãree ke pisina
ũ, ben wée n ĩan károo?
45 Kína é weńla à be: Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, lán
ée kɛ gbɛ̃ kὲ kɛ̃sãnanɛ gbɛ̃ kὲnɔ tɛ́ro nà, mámbe ée
kɛmɛro.
46 Gbɛ̃ beeenɔ é tá wɛ́ɛtãmma kὲ è yãaroo guumɛ,
gbɛ̃ maaanɔ sɔ̃ wɛ̃ndi kὲ è yãaroo guu.

26

Lɛ́kpakɔ̃sɔ̃na Yesuzi
(Maa 14:1-2, Luk 22:1-2, Yoh 11:45-53)

1 Kɛ̀ Yesu yã beeenɔ ò píngi à yȁa, ben à bè a
ìbanɔnɛ:
2 Á dɔ̃ kɛ̀ Banla zĩbaa gɔ̃̀ gurɔ plaa, weé Gbɛ̃ntee
Nɛ́ kpáḿma wà à pá lía.
3 Beee gbɛra sa'orikinɔ kɔ̃n Yuda gbɛ̃nsinɔ kàkɔ̃a
sa'oriki ìsi kɛ̀ wè be Kayafa bɛ.
4 Aɔ̃ yã gɔ̃̀gɔ̃ ɔ̃ndɔ̃ɔo lán aɔ̃é Yesu kũ wà à dɛ nà
5 wà bè: Wàton kɛ zĩbaa zĩro, lɛ gbɛ̃nɔ tón zɔka káro
yãnzi.

Nɔ́si gũ nna kuna Yesu mìa
(Maa 14:3-9, Yoh 12:1-8)

6-7 Kɛ̀ Yesu kú Bɛtani, Simɔ Kusu bɛ, èe pɔ́ blee
gɛɛkɛsɛkɛna, ben nɔgbɛ̃ ke sɔ̃̀zi, à gbaaa nɛ́ngo kɛ̀
nɔ́si gũ nna ɔɔdee kú à guu kũna, ben à kù Yesu mìa.
8 Kɛ̀ à ìbanɔɔ è lɛ, ben aɔ̃ pɔɔ fɛ̀ɛ wà bè: Bɔ́n pɔ́
laalaakɛna kɛ̀ ũu?
9 Lɛ wà nɔ́si pì yà yã kɔ̃n ɔɔ bítao wà kpà
takaasideenɔa.
10 Yesu dɔ̃̀ḿma, ben à bèńnɛ: Bɔ́yãnzi ée ĩa daa
nɔgbɛ̃ pìazi? À zĩ maaa kɛ̀mɛmɛ.
11 Takaasideenɔ égɔ̃ kúao gurɔ píngi, mapi sɔ̃
mɛ́gɔ̃ kúao gurɔ píngiro.
12 Kɛ̀ à nɔ́si pì kù ma mɛ̀a, à kɛ̀ lɛ lɛ à ma gɛ̀ kɛomɛ.
13 Yãpuraan mɛ́ɛ ooare, guu kɛ̀ wèe ma baaru
nna waazi kɛɛn anduna guu píngi, weégɔ̃ yã kɛ̀
nɔgbɛ̃ pì kɛ̀ oo à dɔngu yãnzi.

Yudasi bɔna Yesu kpɛɛ
(Maa 14:10-11, Luk 22:3-6)

14 Beee gbɛra gɔ̃ɔn kuri awɛɛplaaanɔ doke kɛ̀ wè
benɛ Yudasi Isikariɔti gàa sa'orikinɔ kiia
15 à bè: Tó ma Yesu kpàawa, bɔ́n á yezi à kpámaa?
Ben aɔ̃ kondogi ɔɔ mɛ̀n baaakuri nàro wà kpàa.
16 Zaa gurɔ beeean èe zɛ́ wɛtɛɛ à Yesu kpáḿma.

Banla pɔ́ble kɛkɛna
(Maa 14:12-21, Luk 22:7-14, Yoh 13:21-38)

17 Burɛdi Sɛ́sɛ'ɛ̃zɛ̃sai zĩbaa gurɔ káakudee zĩ Yesu
ìbanɔ mɔ̀ wà à là wà bè: Mán ń yezi wà gá kɛkɛnnɛ
ǹ Banla pɔ́ blen?
18 À wèńla à bè: À gá wɛ́tɛn gɔ̃gbɛ̃ke kiia à benɛ,
Dannɛri bè a gurɔɔ kà kĩi. À bɛn é Banla pɔ́ blen kɔ̃n
a ìbanɔ.
19 Yesu ìbanɔɔ kɛ̀ lán à dàńnɛ nà, aɔ̃ Banla pɔ́bleyã
kɛ̀kɛ.
20 Kɛ̀ uusiɛ kɛ̀, Yesu gɛɛkɛsɛkɛna teebuzi kɔ̃n a
gɔ̃ɔn kuri awɛɛplaaa pìnɔ.
21 Gurɔɔ kɛ̀ aɔ̃e pɔ́ blee à bè: Yãpuraan mɛ́ɛ
ooare, a gbɛ̃ mɛ̀n doo é ma kpáḿma.
22 Aɔ̃ nɔ̀sɛ yàka maamaa, ben aɔ̃e à laa doodo:
Asa mámbeeroo, Dii?
23 Yesu wèńla à bè: Gbɛ̃ kɛ̀ wée ɔ kaakɔ̃a taa guu
lɛdoo bé eé ma kpáḿma.
24 Gbɛ̃ntee Nɛ́ é kpá guuzi lán à kɛ̃na à yã musu
nà, mɔde wãiyoo gbɛ̃ kɛ̀ eé Gbɛ̃ntee Nɛ́ kpáḿma pì.
Eé kɛ sɔ̃̀ adeenɛ tó wèe à i yãro.
25 Ben Yudasi kɛ̀ eé à kpáḿma pì bè: Asa
mámbeeroo, Rabi? Yesu bènɛ: Ḿbe ń ò gwe.

Dii pɔ́blee
(Maa 14:22-26, Luk 22:14-20, 1Kɔ 11:23-25)

26 Kɛ̀ aɔ̃ɔe pɔ́ blee, Yesu burɛdi sɛ̀ à aubarika dàn,
ben à lìkɔ̃rɛ à kpà a ìbanɔa à bè: À sí à só, ma mɛ̀n
yɛ̀.
27 Ben à togoo sɛ̀ à aubarika dàn, à kpàḿma à bè:
À mi a píngi.
28 Ma arun yɛ̀, Luda bà kuuna kɔ̃n gbɛ̃ pariinɔ
aru ũ, kɛ̀ eé bɔɛma aɔ̃ durunkɛ̃nnɛna yãnzi.
29 Mɛ́ɛ ooare, zaa gbȁa mɛ́ geepi'i kɛ̀ mi dɔro ai
kpata kɛ̀ bɔ̀ ma De kiia gá bɔo gupuraaa, gbasa mà
à dufu miao sa.
30 Kɛ̀ aɔ̃ lɛ̀ sì, ben aɔ̃ bɔ̀ɛ wà gàa Kùkpɛ sȉsĩgɛɛzi.

Yesu gĩakɛ à dɔ̃ yã kɛ̀ Pita é kɛ (Maa 14:27-31, Luk 22:31-34, Yoh 13:36-38)

31 Ben Yesu bèńnɛ: A píngi é fuma gwãavĩa, zaakɛ
wà kɛ̏ Luda yãn wà bè: Mɛ́ sãdãri lɛ́, sãanɔ é fãakɔ̃a.
32 Mɔde ma fɛɛna gbɛra mɛ́ dɔare aɛ gana Galili.
33 Ben Pita bènɛ: Baa tó aɔ̃ fùmma ń píngi, mɛ́
fumma zikiro.
34 Ben Yesu bènɛ: Yãpuraan mɛ́ɛ oonnɛ, gwãavĩa
ai koo gɔ̃ gá lɛ́ zu, nɛ́ lɛ́ sɛ́mazi gɛ̏n aagɔ̃.
35 Pita bènɛ: Baa tó mɛ́ gà mà ganyo, mɛ́ lɛ́ sɛ́nzi
zikiro. Ben à ìbanɔɔ ò lɛ se ń píngi.

Yesu aduakɛna zaa Gɛtɛsɛmani (Maa 14:32-42, Luk 22:39-46)

36 Ben Yesu kɔ̃n a ìbanɔ kà guu kɛ̀ wè be
Gɛtɛsɛmani, ben à bèńnɛ: À vɛ̃ɛ kɛ̀ ai mà gá adua
kɛ kãaa.
37 À Pita kɔ̃n Zebedi nɛ́ gɔ̃ɔn plaaanɔ sɛ̀ à gàańyo.
À pɔɔ sia kȕ à nɔ̀sɛyɔgɔ sì.
38 Ben à bèńnɛ: Ma pɔɔ sia kȕ maamaa ai gaa lɛ́zĩ.
À zɛ kɛ̀ à itɛ̃ kɛmao.

39 Kɛ̀ à gàa aɛ féte, ben à kùɛ tɔɔtɛ à adua kɛ̀ à bè:
Baa, tó eé sí kɛ, ǹ tó togo'i kɛ̀ gɛ̃tɛmala. Mɔde èe kɛ
lán má yezi nànlo, séde lán ń yezi nà.
40 Ben a lìara à sù à a ìbanɔ lè, aɔ̃ɔe ii oo. Ben à bè
Pitanɛ: Lɛn yɔ́? Ée fɔ̃ a itɛ̃ kɛ̀mao baa awa doroo?
41 À itɛ̃ kɛ àgɔ̃ adua kɛɛ, lɛ àton fu yɔ̃agwanaaro
yãnzi. Ninii yezi, mɔde mɛ̀ busɛ.
42 À kɛ̀ḿma à gɛ̃̀n plaade, à adua kɛ̀ à bè: Baa, tó
togoo kɛ̀ é gɛ̃tɛmala a í mi sairo, ǹ tó n pɔyezi kɛ.
43 Kɛ̀ à lìara à sù à ń lé, aɔ̃ɔe ii oo dɔ, zaakɛ aɔ̃ɔe
imioo dɛdɛɛ.
44 Ben à ń tón dɔ, à gàa à wɛ́ɛ kɛ̀ à gɛ̃̀n aagɔ̃de, à yã
dɔ̃nkɔ̃ pì ò dɔ.
45 Ben à lìara à sù a ìbanɔ kiia à bèńnɛ: Ée ii oo,
ée kámma boo ai tian yɔ́? À gwa! Gurɔɔ kà kĩi. Wà
Gbɛ̃ntee Nɛ́ kpà durunkɛrinɔa.
46 À fɛɛ wà tá. Gbɛ̃ kɛ̀ ma nańnɛ ń ɔzĩ e mɔɔ.

Yesu kũ̃na
(Maa 14:43-50, Luk 22:47-53, Yoh 18:3-12)

47 Kɛ̀ à kpɛ́ èe yã pì oo, ben Yudasi, à ìba gɔ̃ɔn
kuri awɛɛplaaanɔ doke mɔ̀ kɔ̃n pariio, aɔ̃ɔ fɛ̃ɛdaanɔ
kũ̃na kɔ̃n gònɔ, aɔ̃ bɔ̀ sa'orikinɔ kɔ̃n Yuda gbɛ̃nsinɔ
kiia.
48 Bɔnkpɛɛdee pì sɔ̃ sèeda òńnɛ à bè: Gbɛ̃ kɛ̀ mɛ́ lɛ́
pɛ́a, àmbe gwe. À à kũ.
49 Ben à mì pɛ̀ Yesua gɔ̃ɔ à bè: Fɔɔ, Rabi! Ben à lɛ́
pɛ̀a.
50 Yesu bènɛ: Ma gbɛ̃, ǹ n kɛna kɛ! Ben wà mɔ̀ wà
ɔ pɛ̀ɛ Yesua wà à kũ̀.
51 Ben Yesu gbɛ̃nɔ doke a fɛ̃ɛdaa wòto, à sa'oriki
ìsi zĩ̀ri lɛ̀o à à swã gò.

52 Ben Yesu bènɛ: Ǹ n fɛ̃ɛdaa sɔtɔ a kpɛ́ɛn. Zaakɛ
gbɛ̃ kɛ̀ zɛ̀ kɔ̃n fɛ̃ɛdaao, fɛ̃ɛdaa bé eé à dɛ.

53 Tó má yezi ma De malaika zȉkpɛɛnɔ gbarɛmɛ
gɔ̃ɔ dɛ gãli kuri awɛɛplaaanɔla, ń dɔ̃ mɛ́ fua mà a
wɛ́ɛ kɛan yɔ́?

54 Tó má kɛ̀ lɛ sɔ̃, dian yã kɛ̀ wà kɛ̃̀ Luda yãn wà
bè eé kɛ lɛɛ é kɛɛ?
55 Ben Yesu bè pariinɛ: Kpãi wɛ́ɛdewɛn ma ũ kɛ̀
a mɔ à ma kũ kɔ̃n fɛ̃ɛdaanɔ kɔ̃n gònɔɔɔ́? Mɛɛ̀gɔ̃ vɛ̃ɛɛ
Luda ua lán guu e dɔɔ nà mɛɛ̀gɔ̃ yã daaare, ée ma
kũro.
56 Mɔde yã pì kɛ̀ píngi, lɛ yã kɛ̀ annabinɔɔ kɛ̃̀ Luda
yãn kɛ yãnzi. Ben à ìbanɔ bàa lɛ̀ ń píngi aɔ̃ à tòn.

Yuda gbãadeenɔ yãkpaɛkɛna kɔ̃n Yesuo
(Maa 14:53-65, Luk 22:54-55, 63-71, Yoh 18:13-14, 19-24)

57 Gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ Yesu kȕnɔ gàao sa'oriki ìsi Kayafa bɛ.
Ludayãdannɛrinɔ kɔ̃n gbɛ̃nsinɔ kakɔ̃ana gwe.

58 Pita tɛ́ à kpɛɛ kãaa ai sa'oriki ìsi pì bɛ. À gɛ̃̀ ua
guu, à vɛ̃̀ɛ kɔ̃n dogarinɔ lɛ à yã pì mìdɛna e.
59 Sa'orikinɔ kɔ̃n Yuda yãkpaɛkɛrinɔ ń píngi e
sèeda wɛtɛɛ Yesuzi wà à dɛ.
60 Baa kɛ̀ gbɛ̃nɔ mɔ̀ wà ɛgɛyã dìdia pari, èe kɛro.
Zãazãa gɔ̃ɔn plaa kenɔ mɔ̀
61 aɔ̃ bè: Gbɛ̃ pì bè é fɔ̃ à Luda kpɛ́ wí à ɛara à bo
gurɔ aagɔ̃ɔ dagura sɛ́!
62 Ben sa'oriki ìsi fɛ̀ɛ à zɛ̀ à bè Yesunɛ: Ń yãke vĩ ǹ
weńlaroo? Yã kɛ̀ wèe didiimmaa kɛ̀ dɛ diaa?
63 Yesu yĩtɛ kpɛ̃, ben sa'oriki ìsi pì bènɛ: Ma nannɛ
Luda Wɛ̃̀ndidezi, ǹ owe tó Luda Nɛ́ Mɛsayan n ũ.

64 Yesu wèàla à bè: Lɛn ń ò lɛ. Mapi sɔ̃, mɛ́ɛ
ooare, zaa gbȁa é Gbɛ̃ntee Nɛ́ e vɛ̃ɛna Gbãapingide
ɔplaazi, bensɔ̃ é à suna e ludambɛ luguun.
65 Ben sa'oriki ìsi pì a utanɔ gà à kɛ̏ à bè: A dɔkɛ̀
Ludao! À kɛ̀ dia wée sèedade pãnde kenɔ wɛtɛɛ
dɔee? Á mà lán à dɔkɛ̀ Ludao nà.
66 Yã kpareen a zɛo tiaa? Ben aɔ̃ wèàla wà bè: À
taari kà wà à dɛ.
67 Ben wà lóu sù à uua, wà à lɛ̀lɛ ɔkũo. Gbɛ̃kenɔ à
swãn kɛ̀kɛ
68 aɔ̃ bè: Mɛsaya, ǹ annabikɛyã o ǹ gbɛ̃ kɛ̀ n lɛɛ
owe.

Pita lɛ́sɛna Yesuzi
(Maa 14:66-72, Luk 22:56-62, Yoh 18:15-18, 25-27)

69 Pita vɛ̃ɛna ua, ben zɔ̀nɔkparɛ ke mɔ̀ à bènɛ: Mpi
sɔ̃ nɛɛ̀gɔ̃ kú lɛdo kɔ̃n Galili gbɛ̃ Yesu pìomɛ.
70 Ben à lɛ́ sɛ̀ ń píngi wáa à bè: Mɛ́ɛ yã kɛ̀ nɛ́ɛ oo
dɔ̀rɔ dɔ̃ro.
71 Ben à fɛ̀ɛ à gɛ̏ gãnun. Nɔgbɛ̃ pãnde à è, ben à
bè gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ kú gweenɔnɛ: Gbɛ̃ kɛ̀kii lɛdo kɔ̃n Yesu
Nazarɛtiomɛ.
72 Pita ɛ̀ara à lɛ́ sɛ̀ à la dà à bè: Má gbɛ̃ pì dɔ̃ro.
73 Kɛ̀ à kɛ̀ saa féte, gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ zɛna gweenɔ sɔ̏ Pitazi
aɔ̃ bè: Yãpuramɛ, aɔ̃ gbɛ̃ doon n ũ, zaakɛ wá n dɔ̃ n
yã'onaamɛ.
74 Ben à fɛ̀ɛ à a zĩnda kà à la dà à bè: Má gbɛ̃ pì
dɔ̃ro. Zaa gwe gɔ̃ɔn koo lɛ́ zù.
75 Ben yã kɛ̀ Yesu ò dɔ̀ Pitan kɛ̀ à bè, ai koo gɔ̃ gá
lɛ́ zu, eé lɛ́ sɛ́azi gɛ̏n aagɔ̃. Ben Pita bɔ̀ bàazi à pɔsia
ɔ́ɔ dɔ̀.

27

Yudasi gana
(Zĩr 1:18-19)
1 Kɛ̀ guu dɔ̀ kɔngɔ idɛ'idɛ sa'orikinɔ kɔ̃n Yuda
gbɛ̃nsinɔ ń píngi yã gɔ̃̀gɔ̃ Yesuzi lɛ wà à dɛ.
2 Aɔ̃ à yì, ben aɔ̃ gàa wà à nà bùsu gbɛ̃nsi Pilatinɛ
a ɔzĩ.
3 Kɛ̀ Yudasi kɛ̀ bɔ̀ à kpɛɛ è yã dàala, à gɔ̃̀ tómadɔ̃yãa
guu, ben à gàa kondogi ɔɔ mɛ̀n baaakuri pì sɔkpa
sa'orikinɔnɛ kɔ̃n gbɛ̃nsinɔ
4 à bèńnɛ: Ma durun kɛ̀, ma taarisaidee kpà
gaazi. Ben aɔ̃ bènɛ: Wa bà ũgbaa? N yãn gwe.
5 Ben Yudasi ɔɔ pì zù Luda kpɛ́n, ben à tà à gàa à
a zĩnda lògo.
6 Ben sa'orikinɔ ɔɔ pì sɛ̀ɛ aɔ̃ bè: Ɔɔ pì kana Luda
kpɛ́ ɔɔdakii guu zɛ́ vĩro, zaakɛ gbɛ̃dɛ'ɔɔmɛ.
7 Kɛ̀ aɔ̃ yã gɔ̃̀gɔ̃, ben aɔ̃ orobori gũ̀tɔkii lù kɔ̃n ɔɔ
pìo nibɔnɔ vĩikii ũ.
8 Beee yãnzi ai kɔ̃n a gbãao wè be tɔɔtɛ pìnɛ Tɔɔtɛ
Arudeezi.
9 Ben yã kɛ̀ annabi Yɛrɛmaya ò kɛ̀ à bè: Wà
kondogi ɔɔ mɛ̀n baaakuri pì sɛ̀ɛ, ɔɔ kɛ̀ Isarailinɔ zɛ̀o
wà kpà à yã musu pì,
10 ben wà orobori gũ̀tɔkii lùo lán Dii dìɛmɛ nà.

Pilati yãkpaɛkɛna kɔ̃n Yesuo
(Maa 15:2-5, Luk 23:3-5, Yoh 18:33-38)
11 Yesu zɛna bùsu gbɛ̃nsi aɛzĩ. Ben gbɛ̃nsi pì à là
à bè: Ḿbe Yudanɔ kína ũɔ́? Yesu wèàla à bè: Lɛn ń ò
lɛ.
12 Gurɔɔ kɛ̀ sa'orikinɔ kɔ̃n gbɛ̃nsinɔɔ e yã didiia,
èe yãke weńlaro.

13 Ben Pilati bènɛ: Nɛ́ɛ yã parii kɛ̀ wèe didiimmaa
maroo?
14 Mɔde Yesu e yãke o yã pìnɔ doke musuro, ben
yã pì bɔ̀ bùsu gbɛ̃nsi pì saɛ maamaa.

Yãdana Yesula
(Maa 15:6-15, Luk 23:13-25, Yoh 18:39-19:16)

15 Banla zĩbaa zĩ píngi bùsu gbɛ̃nsi pì è pisinanɔ
doke kɛ̀ gbɛ̃nɔɔ yezi gbarɛńnɛ.
16 Gurɔɔ mɔ̀a sɔ̃ pisina tɔ́dee kú gwe wè be
Baraba.
17 Kɛ̀ parii kàkɔ̃a, ben Pilati ń lá à bè: Dén á
yezi mà gbarɛaree? Baraban yɔ́, ke Yesu kɛ̀ wè be
Mɛsaya?
18 Zaakɛ à dɔ̃ kɛ̀ nɔ̀sɛgɔ̃aanɔ vĩna kɔ̃n Yesuo yãnzin
wà à kpàawazi.
19 Gurɔɔ kɛ̀ Pilati vɛ̃ɛna a tintia, à naɔ̃ gbɛ̃ zĩ̀a à bè:
Ǹton yãke kɛ gbɛ̃ maaa pìnɛro, zaakɛ nanaa kɛ̀ má
ò à yã musu gĩa gwãavĩ ĩa dàma maamaa.
20 Sa'orikinɔ kɔ̃n gbɛ̃nsinɔ nàkɔ̃rɛ gbɛ̃nɔa aɔ̃
Baraba gbeka, aɔ̃ be wà Yesu dɛ.
21 Ben bùsu gbɛ̃nsi pì ń lá à bè: Gɔ̃ɔn plaaa
pìnɔ guu, dén á yezi mà gbarɛaree? Ben aɔ̃ bè,
Barabamɛ.
22 Ben Pilati ń lá à bè: Bɔ́n mɛ́ kɛ kɔ̃n Yesu kɛ̀ wè
be Mɛsayao? Baade píngi bè: Ǹ à pá lía.
23 Ben à ń lá à bè: Bɔ́ dàn à kɛ̀? Ben aɔ̃ wii lɛ̀ wà
kàara wà bè: Ǹ à pá lía.
24 Kɛ̀ Pilati è é fɔ̃ à yãke kɛro, zɔka e kaara, ben à
í tɔ̀, à a ɔɔ pìpi gbɛ̃nɔ wáa à bè: Ma ɔ bɔ̀ɛ gbɛ̃ pì gana
yãn. A yãmɛ.
25 Ben gbɛ̃ pìnɔ bè: À dɛna yã wí wa musu kɔ̃n wa
nɛ́nɔ.

26 Ben à Baraba gbàrɛńnɛ, à bè wà Yesu gbɛ̃ flào̰
wà à pá lía.

Sozanɔ Yesu fabona
(Maa 15:16-20, Yoh 19:2-3)

27 Ben Pilati sozanɔ gɛ̃̀ Yesuo bùsu gbɛ̃nsi pì bɛ,
ben aɔ̃ ń gãli kàkɔ̃a ń píngi aɔ̃ lìgazi.
28 Aɔ̃ à pɔ́nɔ bɔ̀ɛa aɔ̃ gumusu tɛ̃aa dànɛ,
29 ben aɔ̃ lɛ̀ fùra tã̀ aɔ̃ kùnɛ, aɔ̃ kàba nànɛ a ɔplaan
gò ũ. Ben aɔ̃ɔe kúɛkuɛɛnɛ, aɔ̃ɔe à faboo wèe bee:
Fɔɔ, Yudanɔ kína!
30 Aɔ̃ lóu sùa, aɔ̃ kàba pì sɛ̀ aɔ̃ à lɛ̀o a mìa.
31 Kɛ̀ aɔ̃ à fabò wà yã̀a, ben aɔ̃ gumusu pì gòàla aɔ̃
à zĩnda pɔ́kãsãanɔ dànɛ, ben aɔ̃ɔe gaa à pá lía.

Yesu pana lía
(Maa 15:21-32, Luk 23:26-43, Yoh 19:17-27)

32 Kɛ̀ aɔ̃ bɔ̀ɛ aɔ̃ɔe gaa, aɔ̃ dàkɔ̃rɛ kɔ̃n Sirɛni gbɛ̃ kɛ̀
wè be Simɔo, ben aɔ̃ gã nàa à Yesu líkpangbãroo sɛ́.
33 Ben aɔ̃ kà guu kɛ̀ wè be Gɔgɔta kɛ̀ bè
mìwatorokii.
34 Ben aɔ̃ geepiwɛ̃ɛ kɛ̀ wà yã̀kɔ̃tɛ kɔ̃n ɛ̃zɛ̃o dɔ̀nɛ à
mi. Kɛ̀ à í kɛ̀, ben à gì mizi.
35 Kɛ̀ aɔ̃ à pà lía, ben aɔ̃ kàbankpɛ kɛ̀ wà à
pɔ́kãsãanɔ kpàatɛtɛkɔ̃nɛ.
36 Ben aɔ̃ vɛ̃̀ɛ aɔ̃ɔe à dãkpaa gwe.
37 Wà yã kɛ̀ wà dìa kɛ̃̀ wà nà à mìla wà bè:
Yudanɔ kína Yesun yɛ̀.
38 Ben wà kpãi wɛ́ɛdewɛnɔ pà lía à saɛ gɔ̃ɔn plaa, gbɛ̃
doo à ɔplaazi, gbɛ̃ doo à ɔzɛɛzi.
39 Gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔe gɛ̃ɛ zɛ́la gweenɔɔ e ń mì kɛɛ degũdegũ,
aɔ̃ɔe à sɔ̃sɔ̃ɔ

40 wà bè: Mmɔn kɛ̀ n bè nɛ́ Luda kpɛ́ wí ǹ ɛara ǹ bo
gurɔ aagɔ̃ɔ daguran gweroo? Tó ḿbe Luda Nɛ́ ũ, ǹ
n zĩnda mì sí ǹ pita lía.
41 Lɛmɛ dɔ sa'orikinɔ kɔ̃n ludayãdannɛrinɔ kɔ̃n
gbɛ̃nsinɔɔ e à faboo lɛ wà bè:
42 À gbɛ̃ pãndenɔ mì sì, mɔde eé fɔ̃ à a zĩnda mì síro.
Isarailinɔ kínanloo? À pita lía tia, wé à náanɛ kɛ.
43 À Luda náanɛ vĩ. Tó Ludaa yezi, ɛ̃ndɛ̃ à à bɔ sa,
zaakɛ à bè ambe Luda Nɛ́ ũ.
44 Baa kpãi kɛ̀ wà ń pá lía lɛdoonɔɔ e à sɔ̃sɔ̃ɔ lɛ dɔ.

Yesu gana
(Maa 15:33-41, Luk 23:44-49, Yoh 19:28-30)

45 Kɛ̀ ɔfãntɛ̃ kà mìdangura, ben gusiaa dà bùsu pìla
píngi ai fãantɛ̃ mɔ̀ aagɔ̃.
46 Fãantɛ̃ mɔ̀ aagɔ̃n Yesu wii lɛ̀ gbãngbãn à bè:
Ɛloi, Ɛloi, lɛma sabatani! Beee bè, ma Luda, ma
Luda, à kɛ̀ dia n ma ton?
47 Kɛ̀ gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔ zɛna gwe kenɔ yã pì mà, ben aɔ̃
bè: Daaa e Ilia sísii.
48 Zaa gwe gɔ̃ɔ aɔ̃ gbɛ̃ doo bàa lɛ̀ à gàa à sabo sɛ̀
à dà geepiwɛ̃ kpã̀kpã guu, à fĩ̀fĩ kapaa, ben à dɔ̀
Yesunɛ à mi.
49 Ben gbɛ̃ kpaaanɔ bè: À zɛ gĩa wà gwa tó Ilia é
mɔ́ à à mì sí.
50 Yesu ɛ̀ara à wii gbãaa lɛ̀ dɔ, ben à a wɛ̃̀ndi
gbàrɛ.
51 Ben Luda kpɛ́ lábure kɛ̃̀kɔ̃rɛ plaa bɔna musu
suna gĩzĩ. Tɔɔtɛ nìgãnigã, gbɛ̀nɔ pàrapara,
52 miranɔ wɛ̃̀wɛ̃, ben Luda gbɛ̃nɔ fɛ̀ɛ bɔna gaan
pari.
53 Yesu fɛɛ bɔna gaan gbɛra aɔ̃ bɔ̀ɛ miran, aɔ̃ gɛ̃̀
Luda wɛ́tɛn, gbɛ̃nɔ ń é pari.

54 Kɛ̀ sozanɔ gbɛ̃nsi kɔ̃n a gbɛ̃ kɛ̀ aɔ̃ɔe Yesu
dãkpaanɔ tɔɔtɛ nigãnigãna pì è kɔ̃n yã kɛ̀ aɔ̃ɔ kɛ̀nɔ
píngi, vĩa ń kũ maamaa aɔ̃ bè: Yãpuramɛ Luda Nɛ́n
gbɛ̃ kɛ̀ ũ.
55 Nɔgbɛ̃nɔɔ kú gwe pari, aɔ̃ɔe guu gwaa kãaa.
Aɔ̃ɔ tɛ́ Yesuzi bɔna Galilimɛ, aɔ̃ègɔ̃ pɔ́blee kɛɛnɛ.
56 Ń tɛ́n Mariama Magadalɛni kún kɔ̃n Mariamao
Yemisi kɔ̃n Yusufuo da kɔ̃n Zebedi nɛ́nɔ dao.

Yesu vĩina
(Maa 15:42-47, Luk 23:50-56, Yoh 19:38-42)

57 Kɛ̀ uusiɛ kɛ̀, Arimatea gbɛ̃ ɔɔdee kɛ̀ wè benɛ
Yusufu mɔ̀. Yesu ìbamɛ dɔ.
58 À gàa à Yesu gɛ̀ gbèka Pilatia, ben Pilati bè wà
kpáa.
59 Kɛ̀ Yusufu gɛ̀ pì sɛ̀, a táaru bisa dufu ȉfĩa,
60 à à dà a zĩnda gbɛ̀wɛɛ kɛ̀ wà sɔ̀ mira ũu guu. Ben
à gbɛ̀ bíta gbegere pà à tà wɛ̀ɛ pìlɛ à tà.
61 Mariama Magadalɛni kɔ̃n Mariama pãnde pìo
vɛ̃ɛna gwe, aɔ̃ɔ aɛdɔna miraa.
62 Kɛ̀ gurɔɔ lìɛ, kámmabogurɔɔ zĩ kà, ben sa'orikinɔ
kɔ̃n Farisinɔ gàa Pilati kiia lɛdo
63 aɔ̃ bè: Yã kɛ̀ gbɛ̃kɛkɛri pì ò a bɛ̃ɛ zĩ dɔwagu à bè,
gurɔ aagɔ̃ɔ gbɛra é fɛɛ.
64 Ǹ tó wàgɔ̃ mira pì dãkpaa ai à gurɔ aagɔ̃dee zĩ.
Tó lɛnlo, à ìbanɔ é mɔ́ wà à gɛ̀ sɛ́ kpãi, aɔ̃é o gbɛ̃nɔnɛ
à fɛ̀ɛ bɔna gaan. Ɛgɛ zãa beee égɔ̃ dɛ à káakupɔla.
65 Ben Pilati bèńnɛ: À sozanɔ sí à gá à mira pì
dãkpa lán é fɔ̃ nà.
66 Ben aɔ̃ gàa wà sèeda kɛ̀ mira lɛ́ gbɛ̀a, aɔ̃ sozanɔ
tò gwe aɔ̃gɔ̃ dãkpaa.

28

Yesu fɛɛ à bɔna gaan
(Maa 16:1-11, Luk 24:1-12, Yoh 20:1-10)

1 Kámmaboguroɔ gbɛra Azumanɛngo zĩ kɔngɔ
idɛ'idɛ Mariama Magadalɛni kɔ̃n Mariama pãnde
pìo bɔ̀ wà gàa mira gwa.
2 Ben tɔɔtɛ nìgãnigã gbãngbãn, zaakɛ Dii malaika
ke bɔ̀ musu, à mɔ̀ à gbɛ̀ pì gbegere pà à gùo mira
lɛ́amɛ, ben à vɛ̃̀ɛa.
3 À uu dɛ lán loupina bà, à uta dɛ pú fénfen lán
buu bà.
4 Vĩa gudãkparinɔ kũ̀, aɔ̃ɔe lugalugaa, ben aɔ̃ gɔ̃̀
sãìi.
5 Ben malaika pì bè nɔgbɛ̃ pìnɔnɛ: Àton tó vĩa a
kũro. Má dɔ̃ kɛ̀ Yesu kɛ̀ wà pà lían ée wɛtɛɛ.
6 À kú kɛ̀ro, à fɛ̀ɛ lán à ò nà. À mɔ́ à guu kɛ̀ wà à
dàɛn gwa,
7 é gá à o à ìbanɔnɛ kpakpaa à fɛ̀ɛ bɔna gaan. Eé
dɔńnɛ aɛ gana Galili. Gwen é à en. Má òaren gwe.
8 Ben aɔ̃ bɔ̀ miran kpakpaa kɔ̃n vĩao, mɔde aɔ̃ pɔɔ
nna bíta. Aɔ̃ bàa lɛ̀ aɔ̃ɔe gaa à baaru kpá à ìbanɔnɛ.
9 Ben Yesu dàńlɛ gɔ̃ɔ, à ì kpàḿma. Kɛ̀ aɔ̃ sɔ̃̀zi, aɔ̃
dɔnzi kɛ̀nɛ, ben aɔ̃ ɔ kɛ̀ a kɛ̀sɛkpɛɛa.
10 Ben Yesu bèńnɛ: Àton tó vĩa a kũro. À gá à o ma
gbɛ̃nɔnɛ aɔ̃ gá Galili. Gwen aɔ̃é ma en.

Soza gudãkparinɔ yãgbãnnɛna

11 Kɛ̀ nɔgbɛ̃nɔ tà, ben soza gudãkpari kenɔ gɛ̃̀ wɛ́tɛ
guu, aɔ̃ yã kɛ̀ kɛ̀nɔ ò sa'orikinɔnɛ píngi.
12 Ben sa'oriki pìnɔ gbɛ̃nsinɔ sìsi, aɔ̃ yã gɔ̃̀gɔ̃, ben
aɔ̃ ɔɔ bíta kpà soza pìnɔa gusaɛ

13 aɔ̃ bè: À be à ìbanɔ bé wà mɔ̀ gwãavĩ, aɔ̃ à gɛ̀ sɛ̀
kpãi gurɔɔ kɛ̀ ée ii oo.
14 Tó bùsu gbɛ̃nsi yã pì mà, wé agbaa kpánɛ, é bɔ
yãketen.
15 Sozanɔ ɔɔ pì sì, ben aɔ̃ɔ kɛ̀ lán wà dàńnɛ nà. Ben
yã pì gɔ̃̀ Yudanɔnɛ baaru ũ ai kɔ̃n a gbầao.

Yesu zĩ nana a ìbanɔnɛ ń ɔzĩ (Maa 16:14-18, Luk 24:36-49, Yoh 20:19-23, Zĩr 1:6-8)

16 Yesu ìba gɔ̃ɔn kuri awɛɛdoonɔ gàa Galili kpiii kɛ̀
à à kii gɔ̃̀gɔ̃ńnɛ yãa musu.
17 Kɛ̀ aɔ̃ à è, aɔ̃ dɔnzi kɛ̀nɛ, mɔde aɔ̃ gbɛ̃kenɔ e seka
kɛɛ.
18 Ben Yesu sɔ̃̀ńzi à bèńnɛ: Luda musu kɔ̃n tɔɔtɛo
iko píngi kpàma.
19 Beee yãnzi à gá à bori píngi kɛ ma ìbanɔ ũ, à ń
batisi kɛ kɔ̃n De Luda tɔ́o kɔ̃n à Nɛ́ tɔ́o kɔ̃n à Ninii
tɔ́o,
20 à yã kɛ̀ má dìɛareenɔ dańnɛ aɔ̃gɔ̃ kũna píngi. À
ma, mɛ́gɔ̃ kúao gurɔ píngi ai anduna gá yãao.

Luda yā̃ takada kɔ̃n Bokobaru yā̃o
The New Testament and portions of the Old Testament in the Bokobaru language of Nigeria

copyright © 2005 SIM International

Language: Bokobaru

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http:// creativecommons.org/ licenses/ by-nc-nd/ 3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
c31548a1-5316-53c2-be42-674e0e4c5ae5